

第 7 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零二五年二月十二日，星期三



Número 7

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 12 de Fevereiro de 2025

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

### ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 行政長官辦公室：

第24/2025號行政長官批示，委任招商投資促進局投資委員會的常務委員。.....	8
第25/2025號行政長官批示，將若干權限授予醫療爭議調解中心協調員。.....	8
第26/2025號行政長官批示，續任澳門工業園區發展有限公司的獨任監事。.....	9
第27/2025號行政長官批示，委任博彩委員會成員。.....	9

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Gabinete do Chefe do Executivo :

Despacho do Chefe do Executivo n.º 24/2025, que nomeia o vogal permanente da Comissão de Investimentos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento. ....	8
Despacho do Chefe do Executivo n.º 25/2025, que delega as competências no coordenador do Centro de Mediação de Litígios Médicos. ....	8
Despacho do Chefe do Executivo n.º 26/2025, que renova a nomeação do fiscal único da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada. ....	9
Despacho do Chefe do Executivo n.º 27/2025, que nomeia os membros da Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna ou Azar. ....	9

<b>政府總部事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo：</b>	
批示摘錄數份。.....	10	Extractos de despachos. ....	10
聲明書一份。.....	11	Declaração. ....	11
<b>行政法務司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça：</b>	
第4/2025號行政法務司司長批示，將退休基金會行政管理委員會副主席的定期委任續期。.....	11	Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2025, que renova a comissão de serviço da vice-presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões. ....	11
<b>經濟財政司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças：</b>	
第34/2025號經濟財政司司長批示，以臨時定期委任方式委任經濟及科技發展局兩名人員在科學技術發展基金擔任職務。.....	12	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 34/2025, que nomeia, em comissão eventual de serviço, dois trabalhadores da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico para exercer funções no Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia. ....	12
第35/2025號經濟財政司司長批示，撥予身份證明局一常設基金。.....	12	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 35/2025, que atribui à Direcção dos Serviços de Identificação um fundo permanente. ....	12
批示摘錄數份。.....	13	Extractos de despachos. ....	13
<b>保安司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Segurança：</b>	
第24/2025號保安司司長批示，批准取消使用5台錄像監視系統攝錄機，並安裝及使用5台錄像監視系統攝影機。.....	13	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 24/2025, que autoriza o cancelamento da utilização de 5 câmaras de videovigilância, bem como a instalação e utilização de 5 câmaras de videovigilância. ....	13
第25/2025號保安司司長批示，批准取消使用3台錄像監視系統攝錄機，更新1台錄像監視系統攝錄機的安裝位置及監察範圍，以及續期使用297台錄像監視系統攝錄機。.....	15	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 25/2025, que autoriza o cancelamento da utilização de 3 câmaras de videovigilância, a actualização da localização e área de vigilância de 1 câmara de videovigilância, bem como a renovação da utilização de 297 câmaras de videovigilância. ....	15
<b>社會文化司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura：</b>	
第27/2025號社會文化司司長批示，委任教育委員會的成員。.....	16	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 27/2025, que designa o membro do Conselho de Educação. ....	16
第28/2025號社會文化司司長批示，委任一名人士為社會文化司司長在澳門大學校董會的代表。.....	16	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 28/2025, que nomeia um indivíduo como representante da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura no Conselho da Universidade de Macau. ..	16
第29/2025號社會文化司司長批示，續任醫療爭議調解中心協調員。.....	17	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 29/2025, que renova a nomeação do coordenador do Centro de Mediação de Litígios Médicos. ....	17
聲明書數份。.....	17	Declarações. ....	17
<b>運輸工務司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas：</b>	
第11/2025號運輸工務司司長批示，將一切所需權力轉授予海事及水務局局長，以便代表澳門特別行政區簽署《粵港澳高速客船補充技術要求》合作安排。.....	18	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 11/2025, que subdelega na directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, na assinatura do Acordo de Cooperação sobre «Normas Técnicas Complementares para as Embarcações de Passageiros de Alta Velocidade de Guangdong, Hong Kong e Macau». ....	18
<b>廉政公署：</b>		<b>Comissariado contra a Corrupção：</b>	
批示摘錄數份。.....	19	Extractos de despachos. ....	19

<b>審計署：</b>		<b>Comissariado da Auditoria：</b>	
批示摘錄一份。.....	20	Extracto de despacho. ....	20
<b>警察總局：</b>		<b>Serviços de Polícia Unitários：</b>	
批示摘錄一份。.....	20	Extracto de despacho. ....	20
<b>海關：</b>		<b>Serviços de Alfândega：</b>	
批示摘錄數份。.....	20	Extractos de despachos. ....	20
<b>終審法院院長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância：</b>	
批示摘錄數份。.....	24	Extractos de despachos. ....	24
聲明書數份。.....	25	Declarações. ....	25
<b>檢察長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Procurador：</b>	
批示摘錄一份。.....	25	Extracto de despacho. ....	25
<b>政策研究和區域發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional：</b>	
批示摘錄一份。.....	26	Extracto de despacho. ....	26
<b>新聞局：</b>		<b>Gabinete de Comunicação Social：</b>	
聲明書一份。.....	26	Declaração. ....	26
<b>個人資料保護局：</b>		<b>Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais：</b>	
批示摘錄一份。.....	26	Extracto de despacho. ....	26
聲明書一份。.....	27	Declaração. ....	27
<b>行政公職局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：</b>	
批示摘錄數份。.....	27	Extractos de despachos. ....	27
聲明書數份。.....	27	Declarações. ....	27
<b>身份證明局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Identificação：</b>	
批示摘錄數份。.....	28	Extractos de despachos. ....	28
<b>市政署：</b>		<b>Instituto para os Assuntos Municipais：</b>	
決議摘錄一份。.....	28	Extracto de deliberação. ....	28
<b>退休基金會：</b>		<b>Fundo de Pensões：</b>	
批示摘錄數份。.....	29	Extractos de despachos. ....	29
<b>印務局：</b>		<b>Imprensa Oficial：</b>	
批示摘錄數份。.....	36	Extractos de despachos. ....	36
<b>經濟及科技發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico：</b>	
批示摘錄數份。.....	36	Extractos de despachos. ....	36
<b>財政局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Finanças：</b>	
批示摘錄一份。.....	37	Extracto de despacho. ....	37
聲明書數份。.....	38	Declarações. ....	38
<b>旅遊局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Turismo：</b>	
批示摘錄一份。.....	50	Extracto de despacho. ....	50
准照摘錄數份。.....	50	Extractos de licenças. ....	50

<b>博彩監察協調局：</b>		<b>Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos：</b>	
批示摘錄數份。.....	51	Extractos de despachos. ....	51
更正批示摘錄一份。.....	52	Rectificação de extracto de despacho. ....	52
<b>勞工事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：</b>	
轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	53	Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico. ....	53
批示摘錄數份。.....	54	Extractos de despachos. ....	54
<b>統計暨普查局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Estatística e Censos：</b>	
轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	54	Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico. ....	54
<b>消費者委員會：</b>		<b>Conselho de Consumidores：</b>	
批示摘錄一份。.....	56	Extracto de despacho. ....	56
<b>工商業發展基金：</b>		<b>Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização：</b>	
聲明書一份。.....	57	Declaração. ....	57
<b>治安警察局：</b>		<b>Corpo de Polícia de Segurança Pública：</b>	
批示摘錄數份。.....	58	Extractos de despachos. ....	58
<b>司法警察局：</b>		<b>Polícia Judiciária：</b>	
批示摘錄數份。.....	58	Extractos de despachos. ....	58
<b>懲教管理局：</b>		<b>Direcção dos Serviços Correccionais：</b>	
轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	59	Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico. ....	59
批示摘錄數份。.....	60	Extractos de despachos. ....	60
聲明書一份。.....	61	Declaração. ....	61
<b>澳門保安部隊事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau：</b>	
批示摘錄數份。.....	61	Extractos de despachos. ....	61
<b>教育及青年發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：</b>	
批示摘錄數份。.....	64	Extractos de despachos. ....	64
聲明書數份。.....	64	Declarações. ....	64
<b>文化局：</b>		<b>Instituto Cultural：</b>	
批示摘錄數份。.....	65	Extractos de despachos. ....	65
聲明書數份。.....	65	Declarações. ....	65
<b>體育局：</b>		<b>Instituto do Desporto：</b>	
批示摘錄數份。.....	66	Extractos de despachos. ....	66
<b>衛生局：</b>		<b>Serviços de Saúde：</b>	
批示摘錄數份。.....	68	Extractos de despachos. ....	68
<b>藥物監督管理局：</b>		<b>Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica：</b>	
批示摘錄數份。.....	72	Extractos de despachos. ....	72
<b>社會工作局：</b>		<b>Instituto de Acção Social：</b>	
批示摘錄數份。.....	72	Extractos de despachos. ....	72

**社會保障基金：**

批示摘錄數份。.....	73
聲明書一份。.....	74

**澳門旅遊大學：**

批示摘錄一份。.....	74
聲明書一份。.....	74

**土地工務局：**

批示摘錄一份。.....	75
--------------	----

**公共建設局：**

批示摘錄數份。.....	75
--------------	----

**海事及水務局：**

批示摘錄數份。.....	76
聲明書一份。.....	76

**環境保護局：**

批示摘錄數份。.....	76
聲明書一份。.....	77

**房屋局：**

聲明書一份。.....	77
-------------	----

**地圖繪製暨地籍局：**

轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	77
批示摘錄數份。.....	78
聲明書一份。.....	79

**地球物理氣象局：**

批示摘錄一份。.....	79
聲明書一份。.....	79

**政府機關通告及公告****司法警察局：**

通告一則，關於為填補首席特級法證技術員（物證範疇）兩缺，以審查文件及有限制方式進行晉級開考。.....	80
---	----

**教育及青年發展局：**

通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門旅遊大學的文化創意產業管理學碩士學位課程。.....	83
通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門旅遊大學的文化研究哲學博士學位課程。.....	85

**Fundo de Segurança Social：**

Extractos de despachos. ....	73
Declaração. ....	74

**Universidade de Turismo de Macau：**

Extracto de despacho. ....	74
Declaração. ....	74

**Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana：**

Extracto de despacho. ....	75
----------------------------	----

**Direcção dos Serviços de Obras Públicas：**

Extractos de despachos. ....	75
------------------------------	----

**Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：**

Extractos de despachos. ....	76
Declaração. ....	76

**Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：**

Extractos de despachos. ....	76
Declaração. ....	77

**Instituto de Habitação：**

Declaração. ....	77
------------------	----

**Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro：**

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico. ....	77
Extractos de despachos. ....	78
Declaração. ....	79

**Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos：**

Extracto de despacho. ....	79
Declaração. ....	79

**Avisos e anúncios oficiais****Polícia Judiciária：**

Aviso sobre o concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico de ciências forenses especialista principal, área de provas materiais. ....	80
---	----

**Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：**

Aviso sobre o curso do ensino superior registado: curso de mestrado em Ciências de Gestão das Indústrias Culturais e Criativas da Universidade de Turismo de Macau. ....	83
Aviso sobre o curso do ensino superior registado: curso de doutoramento em Filosofia de Estudos Culturais da Universidade de Turismo de Macau. ....	85

**衛生局：**

- 公告一則，關於為填補護士長八缺，以審查文件、專業面試及公開討論履歷方式進行限制性晉級開考。..... 87
- 公告一則，關於“向衛生局供應及安裝1.5T磁共振掃描儀連設計和裝修承攬工程”公開招標的解答。..... 87
- 通告一則，關於委任病理解剖科專科最後評核考試的典試委員會成員。..... 87

**海事及水務局：**

- 告示一則，關於澳門登記的本地商船及本地輔助船應滿足《本地航行船舶檢驗指南2025》的檢驗要求。..... 89

**環境保護局：**

- 通告一則，關於將若干權限授予及轉授予副局長，以及將若干權限授予多名主管。..... 89

**地圖繪製暨地籍局：**

- 通告一則，關於將若干權限轉授予多名主管。... 93
- 通告一則，關於將若干權限授予多名主管。..... 94

**公證署公告及其他公告**

- 澳門網絡視聽協會——章程。..... 96
- 路環觀光發展協會——章程。..... 97
- 中國澳門滑雪運動協會——章程。..... 98
- 樂星音樂曲藝文化協會——章程。..... 99
- 澳門嬰幼兒藝術創新網絡協會——章程。..... 99
- 澳門中國醬香白酒協會——章程。..... 100
- 澳門國際模擬聯合國青年協會——章程。..... 101
- 澳門中華健康傳播研究會——章程。..... 102
- 澳門慶豐年體育會——章程。..... 103
- 澳門網絡視聽節目總會——章程。..... 103
- 澳門裙褂藝術文化協會——章程。..... 105
- 港澳心理衛生會——修改章程。..... 106
- 澳門凝飛體育會——修改章程。..... 106
- 澳門潮汕總商會——修改章程。..... 107

**Serviços de Saúde：**

- Anúncio sobre o concurso de acesso, condicionado, documental, entrevista profissional e discussão pública de currículo, para o preenchimento de oito vagas de enfermeiro-chefe. .... 87
- Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para o «Fornecimento e Instalação de um Sistema de Imagem por Ressonância Magnética Funcional 1.5T, do Projecto de Concepção e da Respectiva Empreitada de Remoderação aos Serviços de Saúde». .... 87
- Aviso sobre a nomeação dos membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em anatomia patológica. .... 87

**Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：**

- Edital que determina a sujeição das embarcações mercantes de tráfego local e das embarcações auxiliares locais às vistorias previstas no «Guia para vistorias das embarcações de tráfego local 2025». .... 89

**Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：**

- Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no subdirector, bem como a delegação de competências em várias chefias. .... 89

**Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro：**

- Aviso sobre a subdelegação de competências em várias chefias. .... 93
- Aviso sobre a delegação de competências em várias chefias. .... 94

**Anúncios notariais e outros**

- Associação Audiovisual Internet de Macau. — Estatutos. .... 96
- Associação de Desenvolvimento Turístico de Coloane. — Estatutos. .... 97
- Associação de Desportos de Ski de Macau China. — Estatutos. .... 98
- 樂星音樂曲藝文化協會. — Estatutos. .... 99
- Macau Innovative Network Of Infants Arts Association. — Estatutos. .... 99
- Associação de Licor Chinês com Sabor Jiang Xiang de Macau. — Estatutos. .... 100
- Macau International Model United Nations Youth Association. — Estatutos. .... 101
- Macau Chinese Research Association For Health Communication. — Estatutos. .... 102
- Clube Desportivo Heng Fong Nin Macau. — Estatutos. .... 103
- 澳門網絡視聽節目總會. — Estatutos. .... 103
- Associação de Arte e Cultura de Qungua de Macau. — Estatutos. .... 105
- 港澳心理衛生會. — Alteração dos estatutos. .... 106
- 澳門凝飛體育會. — Alteração dos estatutos. .... 106
- 澳門潮汕總商會. — Alteração dos estatutos. .... 107

澳門同善堂中學校友青年會——修改章程。.....	107	澳門同善堂中學校友青年會. — Alteração dos estatutos. ....	107
澳門青年教科文學會——修改章程。.....	108	澳門青年教科文學會. — Alteração dos estatutos. ....	108
崔世昌會計師事務所——修改章程。.....	108	CSC & Associados — Sociedade de Auditores. — Alteração dos estatutos. ....	108
澳門國際銀行股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	109	Banco Luso Internacional, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	109
海通國際證券有限公司澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	110	Haitong — Companhia de Valores Internacional, Lda., Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	110
澳門通股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	111	Macau Pass S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	111
華僑銀行（澳門）股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	112	Banco OCBC (Macau), S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	112
創興銀行有限公司澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	113	Chong Hing Bank Ltd., Macau Branch. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	113
第一商業銀行股份有限公司澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	114	First Commercial Bank Ltd, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	114
螞蟻銀行（澳門）股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	115	Banco de Formiga (Macau) Sociedade Anónima. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	115
郵政儲金局——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	116	Caixa Económica Postal. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	116
澳門商業銀行股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	117	Banco Comercial de Macau, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	117
渣打銀行澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	118	Standard Chartered Bank, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	118
東亞銀行有限公司澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	119	Banco da East Asia, Limitada, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	119
中國工商銀行（澳門）股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	120	Banco Industrial e Comercial da China (Macau), S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	120
中國工商銀行（澳門）股份有限公司（綜合）——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	121	Banco Industrial e Comercial da China (Macau), S.A., Group. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	121
中國工商銀行股份有限公司，澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	122	Banco Industrial e Comercial da China, S.A., Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	122
工銀（澳門）投資股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	123	Sociedade Financeira ICBC (Macau) Capital, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	123
大豐銀行股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	124	Banco Tai Fung, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	124
大西洋銀行股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	125	Banco Nacional Ultramarino, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	125
香港上海滙豐銀行有限公司（澳門分行）——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	126	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	126
花旗銀行澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	127	Citibank N.A. Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	127
中國建設銀行澳門分行——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	128	Banco de Construção da China, S.A., Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	128
澳門發展銀行股份有限公司——試算表於二零二四年十二月三十一日。.....	129	Banco de Desenvolvimento de Macau, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024. ....	129

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 24/2025 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 24/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第20/2024號行政法規《招商投資促進局的組織及運作》第二十六條第一款、第二款及第二十七條的規定，作出本批示。

一、委任經濟及科技發展局代表邱潤華為招商投資促進局投資委員會的常務委員，以替代戴建業。

二、上款所指委員的任期至二零二五年七月十四日。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年二月三日

行政長官 岑浩輝

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 26.º e do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2024 (Organização e funcionamento do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento), o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado Yau Yun Wah, representante da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, como vogal permanente da Comissão de Investimentos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento, em substituição de Tai Kin Ip.

2. O mandato do vogal referido no número anterior termina em 14 de Julho de 2025.

3. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

3 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

## 第 25/2025 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 25/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第二條及第三條的規定，作出本批示。

一、授予醫療爭議調解中心（下稱“中心”）協調員李潤龍作出下列行為的權限：

（一）批准支付調解員應收取的報酬；

（二）批准返還不涉及擔保承諾或執行與澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

（三）批准為物料、設備、不動產及車輛投保；

（四）批准提供與中心存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

（五）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於中心開支章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元五萬元為限，如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 2.º e 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

1. São delegadas no coordenador do Centro de Mediação de Litígios Médicos, doravante designado por Centro, Bernardino Paulo Azedo Lei, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar o pagamento das remunerações devidas aos mediadores;

2) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Região Administrativa Especial de Macau;

3) Autorizar os seguros de material e de equipamento, de imóveis e de viaturas;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Centro, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Autorizar as despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Centro, até ao montante de 50 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;



(六) 除上項所指開支外，批准中心運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、設備維修費、管理費或其他同類開支，不論金額多少；

(七) 批准將被視為對中心運作已無用處的財產報廢；

(八) 在中心職責範疇內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、中心協調員自二零二四年十二月二十日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年二月三日

行政長官 岑浩輝

### 第 26/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款及第二款（一）項，以及《澳門工業園區發展有限公司章程》第十八條的規定，作出本批示。

續任京澳會計師事務所為澳門工業園區發展有限公司的獨任監事，任期自二零二五年四月十一日起，為期一年。

二零二五年二月三日

行政長官 岑浩輝

### 第 27/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第32/2022號行政法規《博彩委員會》第五條第一款的規定，作出本批示。

一、委任下列人士為博彩委員會成員，任期兩年：

(一) 行政長官辦公室代表陳格；

6) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento do Centro, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, serviços de limpeza, manutenção de equipamentos, despesas de condomínio ou de outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Centro que forem julgados incapazes para o serviço;

8) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau ou do exterior, no âmbito das atribuições prosseguidas pelo Centro.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo coordenador do Centro, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

3 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 26/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos), bem como do artigo 18.º dos Estatutos da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, o Chefe do Executivo manda:

É renovada a nomeação da Keng Ou CPAs como fiscal único da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, pelo período de um ano, a partir de 11 de Abril de 2025.

3 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 27/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 32/2022 (Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna ou Azar), o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados os seguintes membros da Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna ou Azar, pelo período de dois anos:

1) Chan Kak, representante do Gabinete do Chefe do Executivo;

(二) 行政法務司司長辦公室代表林智龍；

(三) 經濟財政司司長辦公室代表羅志輝；

(四) 保安司司長辦公室代表曾翔；

(五) 社會文化司司長辦公室代表林媛；

(六) 運輸工務司司長辦公室代表林紹源。

二、廢止第134/2024號行政長官批示。

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年二月四日

行政長官 岑浩輝

二零二五年二月四日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

2) Lam Chi Long, representante do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça;

3) Lo Chi Fai, representante do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;

4) Chang Cheong, representante do Gabinete do Secretário para a Segurança;

5) Lin Yuan, representante do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura;

6) Lam Sio Un, representante do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

2. É revogado o Despacho do Chefe do Executivo n.º 134/2024.

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

4 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 4 de Fevereiro de 2025.  
— A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

## 政府總部事務局

### 批示摘錄

透過簽署人二零二五年一月七日批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自下述日期起生效。

- 張淑婷，第三職階首席顧問高級技術員，自二零二四年十二月十六日

- 吳碧珊，第一職階顧問高級技術員，自二零二四年十二月十八日

透過簽署人二零二五年一月八日批示：

黎可宜 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點565點，自二零二五年一月十六日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 7 de Janeiro de 2025:

O pessoal abaixo identificado destes Serviços — alterados os respectivos contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, com efeitos a partir das datas a seguir indicadas:

— Cheong Sok Teng, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, a partir de 16 de Dezembro de 2024;

— Ng Pek San, técnica superior assessora, 1.º escalão, a partir de 18 de Dezembro de 2024.

Por despachos do signatário, de 8 de Janeiro de 2025:

Lai Ho I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, progredindo para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 16 de Janeiro de 2025.

王秀美 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(一)項,以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定,以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款,晉階至第二職階首席特級公關督導員,薪俸點465點,自二零二五年一月十二日起生效。

### 聲明

林倩怡,本局不具期限的行政任用合同第三職階一等技術輔導員 – 應其要求,自二零二五年二月十日終止職務。

二零二五年二月五日於政府總部事務局

局長 雷子燊

### 行政法務司司長辦公室

#### 第 4/2025 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條,以及第16/2006號行政法規《退休基金會的組織及運作》第五條第一款至第四款的規定,作出本批示。

江海莉因具備適當經驗及專業能力履行職務,其擔任退休基金會行政管理委員會副主席的定期委任,自二零二五年三月十日起續期一年。

二零二五年一月二十四日

行政法務司司長 張永春

二零二五年一月二十五日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

Wong Sao Mei – alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, progredindo para assistente de relações públicas especialista principal, 2.º escalão, índice 465, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 12 de Janeiro de 2025.

### Declaração

Lam Sin I, adjunta-técnica de 1.<sup>a</sup> classe, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços – cessa, a seu pedido, as funções, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 5 de Fevereiro de 2025. – O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

#### Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e dos n.ºs 1 a 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006 (Organização e funcionamento do Fundo de Pensões), o Secretário para a Administração e Justiça manda:

É renovada a comissão de serviço de Fátima Maria da Conceição da Rosa, pelo período de um ano, a partir de 10 de Março de 2025, como vice-presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

24 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 25 de Janeiro de 2025. – O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

## 經濟財政司司長辦公室

## 第 34/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規修改及重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條第一款（一）項、第92/2024號行政命令第一款、現行第14/2004號行政法規《科學技術發展基金》第八條第二款、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款c)項、第二款、第六款至第八款的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任經濟及科技發展局人員鄭錦耀及黃祖兒在科學技術發展基金擔任職務，為期一年。

二、上款所指人員的每月報酬根據科學技術發展基金組織及運作內部規章的規定訂定。

三、第一款所指之人員繼續為醫療福利、公積金制度作出的扣除，以臨時定期委任職位的薪俸為計算基礎，屬僱主實體的負擔，由科學技術發展基金承擔。

四、本批示自二零二五年二月一日起產生效力。

二零二五年一月二十四日

經濟財政司司長 戴建業

## 第 35/2025 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予身份證明局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$300,000.00（澳門元叁拾萬元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA  
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia  
e Finanças n.º 34/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e de acordo com a alínea (1) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado e alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2004, em vigor, (Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia), bem como o disposto nas alíneas c) do n.º 1, n.ºs 2, 6 a 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São nomeados, em comissão eventual de serviço, Cheang Kam Yiu e Wong Chou I Jacquelina, trabalhadores da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, para exercer funções no Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, pelo período de um ano.

2. A remuneração mensal de cada um dos trabalhadores referidos no número anterior é fixada nos termos do Regulamento Interno de Organização e Funcionamento do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia.

3. Os descontos que os trabalhadores referidos no n.º 1 continuam a proceder para efeitos de assistência na doença e do regime de previdência são calculados com base no vencimento do lugar em comissão eventual de serviço, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pelo Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

24 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia  
e Finanças n.º 35/2025

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Identificação, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$300 000,00 (trezentas mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

撥予身份證明局一項金額為\$300,000.00（澳門元叁拾萬元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：羅翹卿；

委員：陳婉麗；

委員：張麗馨；

候補委員：陳曉彤；

候補委員：謝綺雯。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年一月十日。

二零二五年二月四日

經濟財政司司長 戴建業

### 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十一日作出的批示：

劉嘉——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款及第十九條第十款、第十一款及第十二款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改其在本辦公室擔任職務的行政任用合同第三條款，晉升至第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，自二零二四年十二月三十一日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年一月二十二日作出的批示：

鍾偉晃——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改其在本辦公室擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升至第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年二月五日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

### 保 安 司 司 長 辦 公 室

#### 第 24/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職

É atribuído à Direcção dos Serviços de Identificação um fundo permanente de \$300 000,00 (trezentas mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lo Pin Heng;

Vogal: Chan Un Lai;

Vogal: Cheong Lai Heng;

Vogal suplente: Chan Hio Tong;

Vogal suplente: Che I Man.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 10 de Janeiro de 2025.

4 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

### Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 21 de Janeiro de 2025:

Lao Ka — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento para o exercício de funções neste Gabinete, ascendendo a técnico superior assessor, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 650, nos termos do n.º 1 do artigo 18.<sup>o</sup> e dos n.ºs 10, 11 e 12 do artigo 19.<sup>o</sup> do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, bem como do n.º 2 do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 31 de Dezembro de 2024.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 22 de Janeiro de 2025:

Chong Wai Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções neste Gabinete, ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 660, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 14.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e do n.º 2 do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 24/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.<sup>o</sup> da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.º 6/1999

權與運作》第四條第二款，第99/2024號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

(一)取消使用經第67/2024號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機，合共5台(附表一)；

(二)於下列公共地方(附表二)安裝及使用5台錄像監視系統攝影機，其效力追溯至二零二四年十二月十九日。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、第一款(二)項所指攝影機的許可使用期間與第67/2024號保安司司長批示所指的屆滿日一致，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效

二零二五年二月六日

保安司司長 黃少澤

(Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 99/2024, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e atento ao parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) O cancelamento da utilização de 5 câmaras de videovigilância mencionadas no Anexo I, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2024;

2) A instalação e utilização de 5 câmaras de videovigilância nos espaços públicos mencionados no Anexo II, com efeitos retroactivos ao dia 19 de Dezembro de 2024.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização das câmaras de videovigilância referidas na alínea 2) do n.º 1 coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2024, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

附表(一)：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	F029	白馬行	白馬行 / 伯多祿局長街
2.	G014	葡京路	葡京路,南灣大馬路,商業學校街
3.	G024	何鴻燊博士大馬路	何鴻燊博士大馬路,南灣湖景大馬路,南灣大馬路
4.	T109	關閘廣場	關閘廣場
5.	Y018	宋玉生廣場	宋玉生廣場,羅馬街,布魯塞爾街

Anexo I:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	F029	Rua de Pedro Nolasco da Silva	Rua de Pedro Nolasco da Silva
2.	G014	Avenida de Lisboa	Avenida de Lisboa, Avenida da Praia Grande, Rua da Escola Comercial
3.	G024	Avenida Doutor Stanley Ho	Avenida Doutor Stanley Ho, Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, Avenida da Praia Grande
4.	T109	Praça das Portas do Cerco	Praça das Portas do Cerco
5.	Y018	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Rua de Roma, Rua de Bruxelas

附表 (二) :

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	TL012	機場大馬路	機場大馬路
2.	TL013	網球路	網球路
3.	TL014	機場大馬路	機場大馬路
4.	TL015	網球路	網球路
5.	TL016	機場大馬路	機場大馬路

## 第 25/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第99/2024號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

(一) 取消使用經第20/2023號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機，合共3台（附表一）；

(二) 自二零二四年九月二十六日起更新經第20/2023號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機（編號：TH059）的安裝位置及監察範圍（附表二）；

(三) 續期使用經第20/2023號、第82/2023號、第125/2023號及第9/2024號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機，合共297台。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、本批示許可使用期間為兩年，自第20/2023號保安司司長批示屆滿日起計算，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

二零二五年二月六日

保安司司長 黃少澤

Anexo II:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	TL012	Avenida do Aeroporto	Avenida do Aeroporto
2.	TL013	Rua de Ténis	Rua de Ténis
3.	TL014	Avenida do Aeroporto	Avenida do Aeroporto
4.	TL015	Rua de Ténis	Rua de Ténis
5.	TL016	Avenida do Aeroporto	Avenida do Aeroporto

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 25/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 99/2024, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e atento ao parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) O cancelamento da utilização de 3 câmaras de videovigilância mencionadas no Anexo I, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2023;

2) A actualização da localização e área de vigilância da câmara de videovigilância (n.º TH059) mencionada no Anexo II, a partir do dia 26 de Setembro de 2024, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2023;

3) A renovação da utilização de 297 câmaras de videovigilância, cujas autorizações foram conferidas pelos Despachos do Secretário para a Segurança n.ºs 20/2023, 82/2023, 125/2023 e 9/2024.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização do presente despacho é de dois anos, contando desde o termo do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2023, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## 附表一：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	ICR003	河邊新街	河邊新街
2.	ICR004	河邊新街	河邊新街
3.	TICR003	蓮花海濱大馬路	蓮花海濱大馬路

## 附表二：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	TH059	偉龍馬路澳門國際機場	偉龍馬路澳門國際機場

二零二五年二月六日於保安司司長辦公室

辦公室代主任 曾翔

## Anexo I:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	ICR003	Rua do Almirante Sérgio	Rua do Almirante Sérgio
2.	ICR004	Rua do Almirante Sérgio	Rua do Almirante Sérgio
3.	TICR003	Avenida Marginal Flor de Lótus	Avenida Marginal Flor de Lótus

## Anexo II:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	TH059	Aeroporto Internacional de Macau na Avenida Wai Long	Aeroporto Internacional de Macau na Avenida Wai Long

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chang Cheong*.

## 社會文化司司長辦公室

## 第 27/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第41/2022號行政法規《教育委員會》第四條第一款（四）項及第五條第一款和第二款的規定，作出本批示。

一、委任社會文化司司長辦公室代表林媛為教育委員會的成員，任期一年。

二、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二四年十二月二十日。

二零二五年一月二十八日

社會文化司司長 柯嵐

## 第 28/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十七條第二款（八）項的規定，作出本批示。

## GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

## Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 27/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 41/2022 (O Conselho de Educação), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada como membro do Conselho de Educação, Lin Yuan, representante do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, pelo período de um ano.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 20 de Dezembro de 2024.

28 de Janeiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

## Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 28/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 8) do n.º 2 do artigo 17.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:



一、委任林媛為本人在澳門大學校董會的代表，任期至二零二六年十二月十九日。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年一月二十七日

社會文化司司長 柯嵐

### 第 29/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第4/2017號行政法規《醫療爭議調解中心》第五條第二款及第三款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式續任李潤龍為醫療爭議調解中心協調員，為期一年，其每月報酬為相當於公職薪俸表七百七十點。

二、本批示自二零二五年二月二十六日起產生效力。

二零二五年二月五日

社會文化司司長 柯嵐

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階顧問高級技術員雷安琪，自二零二四年十二月二十日調任至教育及青年發展局之日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階顧問高級技術員黃瑞心及陳靜靜，自二零二四年十二月二十日調任至衛生局之日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第一職階一等高級技

1. É nomeada Lin Yuan como minha representante no Conselho da Universidade de Macau, até 19 de Dezembro de 2026.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

27 de Janeiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

### Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 29/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2017 (Centro de Mediação de Litígios Médicos), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovada a nomeação de Bernardino Paulo Azedo Lei, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como coordenador do Centro de Mediação de Litígios Médicos, com remuneração mensal correspondente ao índice 770 da tabela indicatória de vencimentos da função pública.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 26 de Fevereiro de 2025.

5 de Fevereiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo da técnica superior assessora, 3.º escalão, Loi On Kei, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que os contratos administrativos de provimento sem termo das técnicas superiores assessoras, 3.º escalão, Wong Soi Sam e Chan Cheng Cheng, deste Gabinete, caducam em 20 de Dezembro de 2024, data em que iniciam funções nos Serviços de Saúde, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento de longa duração da técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, Sit San Lam, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções no Instituto para os Assuntos Municipais, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração

術員薛新琳，自二零二四年十二月二十日調任至市政署之日起，其在本辦公室的長期行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階特級技術輔導員黃福森，自二零二四年十二月二十日調任至文化發展基金之日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階特級技術輔導員陳美怡，自二零二四年十二月二十日調任至身份證明局之日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第一職階首席高級技術員黃燕松，自二零二四年十二月十九日調任至審計署之日起，其在本辦公室的長期行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，行政公職局第一職階首席翻譯員古文樂於本辦公室擔任職務的定期委任於二零二四年十二月十九日屆滿，應其要求返回原部門擔任職務。

為著有關效力，茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同第一職階首席高級技術員高雪芝，應其要求，自二零二四年十二月二十日起終止在本辦公室的職務。

二零二五年二月五日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

## 運輸工務司司長辦公室

### 第 11/2025 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第4/2025號行政命令獨一條第二款的規定，作出本批示。

Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, Vong Fok Sam, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções no Fundo de Desenvolvimento da Cultura, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo da adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, Isabel Chan, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Identificação, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento de longa duração da técnica superior principal, 1.º escalão, Wong In Chong, deste Gabinete, caduca em 19 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções no Comissariado da Auditoria, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço do intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Ku Man Lok, neste Gabinete, cessa em 19 de Dezembro de 2024, regressando, a seu pedido, ao serviço de origem.

Para os devidos efeitos se declara que Kou Sut Chi, técnica superior principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, cessa, a seu pedido, as funções neste Gabinete, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 5 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

### Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 11/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo único da Ordem Executiva n.º 4/2025, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

一、轉授一切所需權力予海事及水務局局長黃穗文或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區簽署《粵港澳高速客船補充技術要求》合作安排。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二五年二月六日

運輸工務司司長 譚偉文

二零二五年二月七日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 林紹源

1. São subdelegados na directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, Wong Soi Man, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, na assinatura do Acordo de Cooperação sobre «Normas Técnicas Complementares para as Embarcações de Passageiros de Alta Velocidade de Guangdong, Hong Kong e Macau».

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Tam Vai Man*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 7 de Fevereiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lam Sio Un*.

## 廉 政 公 署

### 批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二五年一月二十日批示如下：

劉超敏—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款之規定，自二零二五年二月三日起，以定期委任方式委任為第一職階首席特級技術員，為期一年，以填補上述行政法規附件所載職位。

摘錄自廉政專員於二零二五年一月二十四日批示如下：

根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款之規定，下列人員在本公署擔任職務的定期委任獲續期，自二零二五年三月三日起生效：

— 梁美明，第一職階首席顧問高級技術員，續期兩年；

— 譚慧華，第一職階顧問翻譯員，續期一年。

二零二五年二月三日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

## COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Comissária contra a Corrupção, de 20 de Janeiro de 2025:

Lao Chio Man — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, técnica especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, a partir de 3 de Fevereiro de 2025, indo ocupar um dos lugares referidos no anexo ao citado regulamento administrativo.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Comissária contra a Corrupção, de 24 de Janeiro de 2025:

O pessoal abaixo identificado — renovadas as comissões de serviço, para o exercício de funções neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, conforme a seguir discriminado, a partir de 3 de Março de 2025:

— Leung Mei Meng, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, pelo período de dois anos;

— Tam Wai Wa, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, pelo período de um ano.

Comissariado contra a Corrupção, aos 3 de Fevereiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

**審計署****批示摘錄**

按照審計長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定，本署第一職階首席高級技術員黃燕松的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年十二月十八日起生效。

二零二五年二月七日於審計長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

**警察總局****批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零二五年一月十三日作出的批示：

根據現行第5/2009號行政法規《警察總局的組織及運作》第七條第二款、第十七條第四款及第十八條第四款、以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十六條第一款(一)項及第二款(二)項、第三十七條第一款(一)項、第四十二條及第四十四條(一)項的規定，以定期委任方式委任治安警察局首席警員黃榮川為本局辦公室助理，自二零二五年二月十七日起，為期一年。

二零二五年二月七日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

**海關****批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零二五年一月二十日所作之批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第

**COMISSARIADO DA AUDITORIA****Extracto de despacho**

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Comissária da Auditoria, de 24 de Janeiro de 2025:

Wong In Chong — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 18 de Dezembro de 2024.

Gabinete da Comissária da Auditoria, aos 7 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

**SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS****Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Janeiro de 2025:

Wong Weng Chun, guarda principal do Corpo de Polícia de Segurança Pública — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, adjunto do Gabinete destes Serviços, a partir de 17 de Fevereiro de 2025, nos termos dos artigos 7.º, n.º 2, 17.º, n.º 4 e 18.º, n.º 4 do Regulamento Administrativo n.º 5/2009 (Organização e funcionamento dos Serviços de Polícia Unitários), artigos 36.º, n.º 1, alínea 1) e n.º 2, alínea 2), 37.º, n.º 1, alínea 1), 42.º e 44.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), vigentes.

Serviços de Polícia Unitários, aos 7 de Fevereiro de 2025. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

**SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Janeiro de 2025:

José Pou, intendente alfandegário n.º 39921 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 22 de Março de 2025, para exercer o cargo de chefe do Departamento da Gestão Operacional dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fun-

21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第十二條及第三十五條第一款之規定，鑑於海關行動管理廳廳長關務總長布家明，編號39921，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年三月二十二日起，續期一年。

摘錄自海關關長於二零二五年一月二十七日所作的批示：

應本部門一等關員編號107920 – 何錦麗之申請，批准其自二零二五年三月三日起編制內職位之免職並與本部門解除聯繫。

摘錄自保安司司長於二零二五年二月五日所作的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條、第五條、第十條、第二十五條第一款及第三十四條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第三條第二款、第五條及第七條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第二十三條及第三十五條第一款之規定，以定期委任方式，委任副關務總長余益銓(編號02981)出任船隊支援處處長，自二零二五年二月十二日起，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款的規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷和專業簡歷。

## 附件

委任副關務總長余益銓(編號02981)為澳門特別行政區海關船隊支援處處長的理由如下：

- 職位出缺及有需要填補空缺；
- 副關務總長余益銓(編號02981)憑藉以下的履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任船隊支援處處長一職。

學歷：

- 澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

專業簡歷：

- 1993年，進入澳門保安部隊高等學校；
- 1998年，進入高級職程，就職副警司；

damentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o artigo 12.º e o n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 27 de Janeiro de 2025:

Ho Kam Lai, verificadora de primeira alfandegária n.º 107920 – autorizada a sua exoneração do lugar de quadro, a seu pedido, a partir de 3 de Março de 2025, ficando desvinculada destes Serviços a partir do mesmo dia.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Fevereiro de 2025:

U Iek Chun, subintendente alfandegário n.º 02981 – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 12 de Fevereiro de 2025, para exercer o cargo de chefe da Divisão de Apoio à Flotilha de Meios Navais dos Serviços de Alfândega, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º, 5.º e 10.º e do n.º 1 do artigo 25.º e do artigo 34.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 23.º e do n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022.

Nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos respectivos fundamentos e ao currículo académico e profissional do nomeado.

## ANEXO

Fundamentos de nomeação do subintendente alfandegário n.º 02981 – U Iek Chun para o cargo de chefe da Divisão de Apoio à Flotilha de Meios Navais dos Serviços de Alfândega da RAEM:

- Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;
- Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Apoio à Flotilha de Meios Navais, do subintendente alfandegário n.º 02981 – U Iek Chun, o que se demonstra pelo *curriculum vitae* seguinte.

Habilitações académicas:

- Licenciatura em Ciências Policiais, pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Curriculum profissional:

- Ingresso na ESFSM, em 1993;
- Ingresso na carreira superior e tomada de posse de subcomissário, em 1998;

- 1999年，擔任外港稽查警司處指揮官；
- 2000年，擔任關閘稽查警司處指揮官；
- 2001年，擔任海島市警務警司處指揮官；
- 2001年，擔任海島海關巡邏站指揮官；
- 2005年，擔任海上巡邏處代處長；
- 2010年，擔任沿岸巡邏處處長；
- 2014年，擔任物資管理處處長；
- 2018年，擔任監檢處處長；
- 2020年，擔任海上巡邏處處長；
- 2024年，擔任物資管理處處長。

嘉獎：

- 2001年，獲頒發「個人嘉獎」。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條、第五條、第十條、第二十五條第一款及第三十四條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第三條第二款、第五條及第七條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第十三條及第三十五條第一款之規定，以定期委任方式，委任副關務總長黃志勇（編號03981）出任行動策劃處處長，自二零二五年二月十二日起，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款的規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷和專業簡歷。

**附件**

委任副關務總長黃志勇（編號03981）為澳門特別行政區海關行動策劃處處長的理由如下：

- 職位出缺及有需要填補空缺；
- 副關務總長黃志勇（編號03981）憑藉以下的履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任行動策劃處處長一職。

- Comandante do Comissariado Fiscal do Porto Exterior, em 1999;
- Comandante do Comissariado Fiscal das Portas do Cerco, em 2000;
- Comandante do Comissariado Policial das Ilhas, em 2001;
- Chefe do Posto Alfandegário de Policiamento das Ilhas, em 2001;
- Chefe da Divisão de Policiamento Marítimo, em regime de substituição, em 2005;
- Chefe da Divisão de Policiamento Litoral, em 2010;
- Chefe da Divisão de Recursos Materiais, em 2014;
- Chefe da Divisão de Inspeção, em 2018;
- Chefe da Divisão de Policiamento Marítimo, em 2020;
- Chefe da Divisão de Recursos Materiais, em 2024.

Louvores:

- Em 2001, foi-lhe concedido, um louvor individual.

Wong Chi Iong, subintendente alfandegário n.º 03981 – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 12 de Fevereiro de 2025, para exercer o cargo de chefe da Divisão de Planeamento Operacional dos Serviços de Alfândega, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º, 5.º e 10.º, do n.º 1 do artigo 25.º e do artigo 34.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 13.º e do n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022.

Nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos respectivos fundamentos e ao currículo académico e profissional do nomeado.

**ANEXO**

Fundamentos de nomeação do subintendente alfandegário n.º 03981 – Wong Chi Iong para exercer o cargo de chefe da Divisão de Planeamento Operacional dos Serviços de Alfândega da RAEM:

- Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;
- Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Planeamento Operacional por parte do subintendente alfandegário n.º 03981 – Wong Chi Iong, o que se demonstra pelo *curriculum vitae* seguinte.

## 學歷：

- 澳門保安部隊高等學校警務科學學士；
- 澳門大學公共行政學學士。

## 專業簡歷：

- 1993年，進入澳門保安部隊高等學校；
- 1998年，進入原水警稽查隊工作；
- 2001年，擔任行動策劃處代處長；
- 2005年，擔任澳門國際機場海關站指揮官；
- 2010年，擔任行動策劃處處長；
- 2015年，擔任通關便利化項目組長；
- 2022年，擔任船隊支援處處長。

## 嘉獎：

- 2000年及2019年，獲頒發共兩個「個人嘉獎」；
- 2002年，獲頒一個「個人表揚」。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條、第五條、第十條、第二十五條第一款及第三十四條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第三條第二款、第五條及第七條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第二十八條及第三十五條第二款之規定，以定期委任方式，委任首席高級技術員梁智威（編號190011）出任物資管理處處長，自二零二五年二月十二日起，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷和專業簡歷。

---

**附件**

委任首席高級技術員梁智威（編號190011）為澳門特別行政區海關物資管理處處長的理由如下：

- 職位出缺及有需要填補空缺；

## Habilitações académicas:

- Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

- Licenciatura em Administração Pública pela Universidade de Macau.

## Currículo profissional:

- Ingresso na ESFSM, em 1993;

- Ingresso na ex-PMF, em 1998;

- Chefe da Divisão de Planeamento Operacional, em regime de substituição, em 2001;

- Chefe do Posto Alfandegário do Aeroporto Internacional de Macau, em 2005;

- Chefe da Divisão de Planeamento Operacional, em 2010;

- Chefe do grupo de projecto para a facilitação de passagem fronteiriça, em 2015;

- Chefe da Divisão de Apoio à Flotilha de Meios Navais, em 2022.

## Louvor:

- Em 2000 e 2019, foram-lhe concedidos, dois louvores individuais;

- Em 2002, foi-lhe concedido um elogio individual.

Leong Chi Wai, técnico superior principal, n.º 190011 – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 12 de Fevereiro de 2025, para exercer o cargo de chefe da Divisão de Recursos Materiais dos Serviços de Alfândega, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º, 5.º e 10.º, do n.º 1 do artigo 25.º e do artigo 34.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, do n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 28.º e do n.º 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022.

Nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos respectivos fundamentos e aos currículos académico e profissional do nomeado.

---

**ANEXO**

Fundamentos de nomeação do técnico superior principal, n.º 190011 – Leong Chi Wai para exercer o cargo de chefe da Divisão de Recursos Materiais dos Serviços de Alfândega da RAEM:

- Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;

- 首席高級技術員梁智威（編號190011）憑藉以下的履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任物資管理處處長一職。

學歷：

- 澳門大學工程學士（機電工程）。

專業簡歷：

- 2017年，進入海事及水務局，擔任二等技術員；

- 2019年，進入澳門特別行政區海關，擔任二等高級技術員；

- 2021年，晉升為一等高級技術員；

- 2023年，晉升為首席高級技術員。

二零二五年二月六日於海關

代助理關長 岑錦棠

- Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Recursos Materiais do técnico superior principal, n.º 190011 – Leong Chi Wai, o que se demonstra pelo *curriculum vitae* seguinte.

Currículo académico:

- Licenciatura em Engenharia (Engenharia Electromecânica) pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

- Ingresso na Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água como técnico de 2.ª classe, em 2017;

- Ingresso nos Serviços de Alfândega da RAEM como técnico superior de 2.ª classe, em 2019;

- Promoção a técnico superior de 1.ª classe, em 2021;

- Promoção a técnico superior principal, em 2023.

Serviços de Alfândega, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

## 終審法院院長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二五年一月九日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十二條，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用葉偉文、簡展權、勞志恆及李瀚輝擔任輕型車輛司機第一職階，薪俸點150，試用期六個月，由二零二五年二月十三日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十二條，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用何敬文及黃嘉旋擔任輕型車輛司機第一職階，薪俸點150，試用期六個月，由二零二五年二月十七日起生效。

## GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

### Extractos de despachos

Por despachos da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 9 de Janeiro de 2025:

Ip Wai Man, Kan Chin Kun, Lou Chi Hang e Lei Hon Fai — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motoristas de ligeiros, 1.º escalão, índice 150, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 12.º da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com os artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, a partir de 13 de Fevereiro de 2025.

Ho Keng Man e Wong Ka Sun — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motoristas de ligeiros, 1.º escalão, índice 150, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 12.º da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com os artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, a partir de 17 de Fevereiro de 2025.



摘錄自終審法院院長於二零二五年二月六日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第九條及第十三條第三款的規定，以定期委任方式委任簡麗琼為終審法院院長秘書，為期一年，由二零二五年二月十二日起生效。

### 聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，簡麗琼因獲定期委任為終審法院院長秘書，故其在本辦公室擔任職務之不具期限的行政任用合同，由二零二五年二月十二日起自動終止。

茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同輕型車輛司機第七職階林偉泉，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及八月十七日第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，由二零二五年二月十五日起，終止其在本辦公室的職務。

二零二五年二月七日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

### 檢察長辦公室

#### 批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二五年二月四日的批示：

根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第一款、第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第三十五條第一款以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，在二零二五年二月三日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為晉升檢察院助理書記員而設的培訓課程最後評核名單中的合格學員，排名分別為第一名至第九名的張美儀、梁艷嬌、梁俊儀、朱茵兒、梁業鵬、劉爾華、鍾政、鍾麗霞及李盈獲確定委任為檢察院司法文員職程第一職階檢察院助理書記員。

二零二五年二月六日於檢察長辦公室

辦公室主任 林燕生

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 6 de Fevereiro de 2025:

Kan Lai Keng – nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como secretária da Presidente do Tribunal de Última Instância, nos termos dos artigos 9.º e 13.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, a partir de 12 de Fevereiro de 2025.

### Declarações

Nos termos do artigo 45.º do ETAPM, o contrato administrativo de provimento sem termo de Kan Lai Keng, para exercício de funções neste Gabinete cessa a 12 de Fevereiro de 2025, por motivo da sua nomeação, em comissão de serviço, para o cargo de secretária da Presidente do Tribunal de Última Instância.

Para os devidos efeitos, se declara que Lam Vai Chun, motorista de ligeiros, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete, cessa as suas funções, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM vigente e do artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, a partir de 15 de Fevereiro de 2025.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 7 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

### GABINETE DO PROCURADOR

#### Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Procurador, de 4 de Fevereiro de 2025:

Cheong Mei I, Leong Im Kio, Leong Chon I, Chu Ian I, Leong Ip Pang, Lao I Wa, Chong Cheng, Chong Lai Ha e Lei Ieng, classificados do 1.º ao 9.º lugares, respectivamente, na lista de classificação final do curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público adjunto, publicada no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 5, II Série, de 3 de Fevereiro de 2025 — nomeados, definitivamente, escrivães do Ministério Público adjuntos, 1.º escalão, da carreira de oficial de justiça do Ministério Público, nos termos do artigo 19.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), e artigo 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Seleção e Formação dos Funcionários de Justiça), conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Gabinete do Procurador, aos 6 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

## 政策研究和區域發展局

## 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二五年一月二十八日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第三職階顧問高級技術員林潤欽在本局不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年二月六日於政策研究和區域發展局

代局長 吳海恩

## 新聞局

## 聲明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第三職階首席特級編輯黃智謙，因其在經濟財政司司長辦公室之定期委任屆滿，自二零二四年十二月二十日起返回本局擔任職務。

二零二五年二月三日於新聞局

局長 陳露

## 個人資料保護局

## 批示摘錄

摘錄自行政長官於二零二五年一月二十三日作出的批示：

根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條的規定，延長徵用政府總部事務局第三職階首席顧問高級技術員李月梅在本局擔任同一職級和職階的職務，自二零二五年二月一日起，為期一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS  
E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

## Extracto de despacho

Por despacho do director destes Serviços, de 28 de Janeiro de 2025:

Lin Run Qin, técnico superior assessor, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Director, substituto, *Ung Hoi Ian*.

## GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

## Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Chi Him, redactor especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, deste Gabinete, cessou, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, no Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, regressando a exercer funções neste Gabinete, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

Gabinete de Comunicação Social, aos 3 de Fevereiro de 2025. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA PROTECÇÃO DE DADOS  
PESSOAIS

## Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 23 de Janeiro de 2025:

Lei Ut Mui, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo — prorrogada a requisição, pelo período de um ano, para o exercício das funções na mesma categoria e escalão nestes Serviços, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

**聲明**

為著應有之效力，茲聲明何永剛在本局擔任副局長之定期委任，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款(一)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，於期滿自動終止，並自二零二五年二月一日起返回其教育及青年發展局原職位。

二零二五年二月六日於個人資料保護局

局長 楊崇蔚

**Declaração**

Para os devidos efeitos, se declara que Ho Weng Kong, cessou, automaticamente, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como subdirector destes Serviços, regressando ao seu lugar de origem da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do n.º 6 do artigo 23.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Director, *Yang Chongwei*.

**行政公職局****批示摘錄**

按局長於二零二五年一月十五日作出的批示：

潘冠瑾的個人勞動合同，自二零二五年四月十六日起續期一年；

吳振輝的個人勞動合同，自二零二五年四月十八日起續期一年；

陳堅英的個人勞動合同，自二零二五年四月十八日起續期一年。

按局長於二零二五年一月二十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改區國羨在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

**聲明**

為著應有之效力，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，茲聲明羅健儀擔任本局副局長的定期委任，於期限屆滿時終止，自二零二五年二月二日起返回原部門。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，自二零二五年二月二日起，本局編制人員第一職階顧問翻譯員(中葡文)吳俊建調任至公共資產監督管理局擔任職務；

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA****Extractos de despachos**

Por despachos da Directora, de 15 de Janeiro de 2025:

Pan Guanjin — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 16 de Abril de 2025;

Ng Chan Fai — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 18 de Abril de 2025;

Chan Kin Ieng — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 18 de Abril de 2025.

Por despacho da Directora, de 28 de Janeiro de 2025:

Ao Kuok Sin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

**Declarações**

Para os devidos efeitos se declara que, Lo Kin I, cessou a comissão de serviço, no seu termo, como subdirectora destes serviços, a partir de 2 de Fevereiro de 2025, regressando ao seu serviço de origem, nos termos dos artigos 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009 e 23.º, n.º 6, do ETAPM, vigente.

Para os devidos efeitos se declara que Ng Chon Kin, intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal destes Serviços, foi transferido para desempenhar funções na Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Fevereiro de 2025;

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，自二零二五年二月十日起，本局編制人員第四職階顧問翻譯員山度安娜調任至立法會輔助部門擔任職務；

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階首席特級技術員吳美君，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二五年二月三日起因自願退休而離職。

二零二五年二月五日於行政公職局

代局長 馮若儀

Para os devidos efeitos se declara que Gabriela do Espirito Santo, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, é transferida para desempenhar funções nos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Fevereiro de 2025;

Para os devidos efeitos se declara que Ung Mei Kuan, técnica especialista principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontrou desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 5 de Fevereiro de 2025. — A Directora, substituta, *Joana Maria Noronha*.

## 身 份 證 明 局

### 批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二四年十一月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條、第五條第一款及第六條的規定，以行政任用合同制度聘用李卓浩在本局擔任第一職階二等高級技術員資訊（網絡安全）範疇，薪俸點430點，試用期為六個月，自二零二五年二月四日起生效。

按本局副局長於二零二五年一月十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，馮嘉寶在本局擔任第一職階一等技術輔導員職務的長期行政任用合同，自二零二五年三月十四日起續期三年。

二零二五年二月六日於身份證明局

代局長 羅翹卿

## 市 政 署

### 決 議 摘 錄

按市政管理委員會於二零二五年一月二十四日會議所作之決議：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，動物檢疫監管處處長蔡淑儀因具備適當經驗及專業

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Novembro de 2024:

Lei Cheok Hou – contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (cibersegurança), índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com os artigos 4.º, 5.º, n.º 1 e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 4 de Fevereiro de 2025.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 14 de Janeiro de 2025:

Fong Ka Pou – renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 14 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 6 de Fevereiro de 2025. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, na sessão realizada em 24 de Janeiro de 2025:

Choi Sok I — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Inspeção e Controlo Veterinário, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e

能力履行職務，故其定期委任自二零二五年二月七日起獲續期一年。

二零二五年一月二十八日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 7 de Fevereiro de 2025.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 28 de Janeiro de 2025. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

## 退休基金會

### 批示摘錄

#### 撫卹金的重新分配

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

(一) 海關退休一等關員韋志強，退休及撫卹制度會員編號33472，其遺孀禔彩然及母親周轉好每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年七月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的160點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

(一) 衛生局第四職階專科護士張秀娟，退休及撫卹制度會員編號172480，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十五年工作年數作計算，由二零二五年一月十日開始以相等於現行薪俸索引表內的340點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

## FUNDO DE PENSÕES

### Extractos de despachos

#### Repartição da pensão de sobrevivência

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Janeiro de 2025:

- 1 – Hun Choi In e Chau Chun Hou, viúva e mãe de Vai Chi Keong, que foi verificador de primeira alfandegário, aposentado dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 33472 do Regime de Aposentação e Sobrevivência - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Julho de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 160 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

#### Fixação de pensões

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Janeiro de 2025:

- 1 - Cheung Sau Kuen, enfermeira-especialista, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 172480 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 10 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 340 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 25 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 法務局登記及公證機關第七職階登記官梁美玲，退休及撫卹制度會員編號97691，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二五年一月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的935點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十七日作出的批示：

(一) 身份證明局第二職階首席特級技術輔導員袁鴻璋，退休及撫卹制度會員編號133710，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零二五年一月十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的340點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年二月三日作出的批示：

(一) 旅遊局第四職階顧問督察施米高，退休及撫卹制度會員編號97381，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二五年一月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的600點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任廳長之統計暨普查局第四職階首席特級技術輔導員鄧雨暉，退休及撫卹制度會員編

1 - Leong Mei Leng, conservadora, 7.º escalão, dos Serviços dos Registos e do Notariado da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de subscritor 97691 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 20 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 935 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Janeiro de 2025:

1 - Un Hong Wai, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Identificação, com o número de subscritor 133710 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 14 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 340 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Fevereiro de 2025:

1 - Jose Miguel de Sales da Silva, inspector assessor, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de subscritor 97381 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 2 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 600 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Tang U Fai, adjunto-técnico especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de depar-

號120898，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二五年一月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的680點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年二月五日作出的批示：

(一) 財政局第四職階首席顧問高級技術員溫瑞菊，退休及撫卹制度會員編號132870，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零二五年一月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的535點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第五職階一級護士陳鳳珮，退休及撫卹制度會員編號207888，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其十九年工作年數作計算，由二零二五年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上三份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 房屋局第四職階首席特級技術稽查洪德標，退休及撫卹制度會員編號143391，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年

tamento, com o número de subscritor 120898 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 680 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 5 de Fevereiro de 2025:

1 - Wan Soi Kok Clara, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 132870 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 535 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chan Fong Pui, enfermeira de grau I, 5.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 207888 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 225 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 19 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Hung Tak Piu, fiscal técnico especialista principal, 4.º escalão, do Instituto de Habitação, com o número de subscritor 143391 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 18 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao

數作計算，由二零二五年一月十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的320點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第四職階一等關員伍東耀，退休及撫卹制度會員編號127531，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二五年一月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 前水警稽查隊退休一等警員郭惠祖，退休及撫卹制度會員編號30651，其遺孀陳燕媚每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年十一月二十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的110點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 消防局第四職階一等消防員李美蓮，退休及撫卹制度會員編號124575，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二五年一月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

índice 320 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Ng Tong Iu, verificador de primeira alfandegário, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 127531 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chan In Mei, viúva de Kuoc Vai Chou, que foi guarda de 1.ª classe, aposentado da então Polícia Marítima e Fiscal, com o número de subscritor 30651 do Regime de Aposentação e Sobrevivência - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 29 de Novembro de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 110 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1 - Lee Mei Lin, bombeira de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 124575 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.



(一) 終審法院院長辦公室第四職階法院特級書記員古寧，退休及撫卹制度會員編號97772，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二五年一月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的610點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 消防局第四職階一等消防員陳麗蓉，退休及撫卹制度會員編號124311，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二五年一月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

財政局高級技術員華詩韻，供款人編號3006521，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

博彩監察協調局處長楊仲恆，供款人編號6060119，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零二四年十二月七日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款，以及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

1 - Nuno Lopes Costa Corujo, escrivão judicial especialista, 4.º escalão, do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de subscritor 97772 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 20 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 610 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chan Lai Yung, bombeira de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 124311 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

#### Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Janeiro de 2025:

Cristina Luisa Joaquim Neto Valente, técnica superior da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 3006521, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 14 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ieong Chong Hang, chefe de divisão da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, com o número de contribuinte 6060119, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1 e 2, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十七日作出的批示：

衛生局一級護士鄧鵲翎，供款人編號3002968，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一級護士馮莉施，供款人編號3011452，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十二。

社會工作局高級技術員莫佩妍，供款人編號3017825，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術輔導員阮若川，供款人編號6010359，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年十二月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

郵電局技術工人林潤松，供款人編號6040940，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年一月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Janeiro de 2025:

Tang Cheok Leng, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3002968, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fong Lei Si, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3011452, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Mok Pui In, técnica superior do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 3017825, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Un Ieok Chun, adjunto-técnico do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6010359, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Lam Ion Chong, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de contribuinte 6040940, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

衛生局護理助理員龔進蘭，供款人編號6205818，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

法務局高級技術員楊心妍，供款人編號6278351，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

社會工作局技術輔導員陳秋霞，供款人編號6288713，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(六)項之規定，自二零二五年一月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款(一)項及第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照本人於二零二五年二月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，蘇嘉穎獲確定委任為本會人員編制第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，郭有芬、連容純及蔡倩儀獲確定委任為本會人員編制第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年二月六日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Kong Chon Lan, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6205818, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 9 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ieong Sam In, técnica superior da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de contribuinte 6278351, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chan Chao Ha, adjunto-técnico do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6288713, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 6), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 4, do mesmo diploma.

Por despachos da signatária, de 5 de Fevereiro de 2025:

Sou Ka Weng — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Kwok Yau Fun, Lien Jung Chun e Choi Sin I — nomeadas, definitivamente, adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, índice 350, do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 6 de Fevereiro de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

## 印務局

## 批示摘錄

按照本人於二零二五年一月二十七日所作的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局第三職階勤雜人員黃錫強的長期行政任用合同第二條款，修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年一月二十四日起生效。

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局第五職階技術工人鄧應強的長期行政任用合同第二條款，修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年一月二十四日起生效。

按照行政法務司司長於二零二五年二月三日作出的批示：

易樂飛，原屬行政公職局以長期行政任用合同方式任用的第一職階一等翻譯員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職級及職階調任至本局任職，自二零二五年二月十五日起生效。

二零二五年二月四日於印務局

局長 梁葆瑩

## IMPrensa OFICIAL

## Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 27 de Janeiro de 2025:

Wong Seak Keong, auxiliar, 3.º escalão, desta Imprensa - alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 24 de Janeiro de 2025.

Tang Ieng Keong, operário qualificado, 5.º escalão, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 24 de Janeiro de 2025.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Fevereiro de 2025:

Porfírio Alberto de Jesus, intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — transferido para desempenhar funções nesta Imprensa, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Fevereiro de 2025.

Imprensa Oficial, aos 4 de Fevereiro de 2025. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

## 經濟及科技發展局

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第二十九條，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，按下表確定委任本局編制內人員，以填補由十二月二十八日第45/2020號行政法規為整體配備而設立之空缺，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
林新雄	特級督察	1	420

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA  
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 22 de Janeiro de 2025:

O funcionário abaixo mencionado — nomeado definitivamente, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 29.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a) do ETAPM, em vigor, indo ocupar as vagas criadas e fixadas, por dotação global, pelo Regulamento Administrativo n.º 45/2020, de 28 de Dezembro, e ocupadas pelos mesmos, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Lam San Hong	Inspector especialista	1	420

按照經濟財政司司長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，旅遊局編制人員第一職階一等高級技術員黎志偉自二零二五年二月十日起以同一職程、職級、職階及同一任用方式調任到本局擔任職務。

二零二五年二月五日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Janeiro de 2025:

Lai Chi Wai, técnico superior de 1.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo – transferido para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria, escalão e forma de provimento, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 5 de Fevereiro de 2025. – O Director dos Serviços, *Yau Yun Wah*.

## 財政局

### 批示摘錄

按照本局副局長於二零二五年一月八日之批示：

譚家立 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，其在本局擔任第一職階首席高級技術員職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二五年二月二十六日起，職級和職階維持不變。

二零二五年二月四日於財政局

局長 容光亮

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Extracto de despacho

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, de 8 de Janeiro de 2025:

Tam Ka Lap — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 26 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 4 de Fevereiro de 2025. – O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書  
Declarações

摘要  
Extracto

法務局

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

二零二五年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
216001	2-05-1	31-01-01-02-00	<b>法務局</b> <b>Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça</b> 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	1,900,000.00	
	2-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		650,000.00
	2-05-1	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito		1,250,000.00
	2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		1,000,000.00
	2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		760,000.00
	2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,310,000.00	
	2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	100,000.00	
	2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		650,000.00
總額 Total				4,310,000.00	4,310,000.00
核准依據： Referente à autorização:			28/01/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 28/01/2025		

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度  
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601716	2-05-1	21065013	41-01-03-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,710,234.71	531,634.71
	2-05-1	21082012	41-01-03-00-00			
	2-05-1	21082020	41-01-03-00-00			
總額 Total					2,710,234.71	2,710,234.71
核准依據： Referente à autorização:						
23/01/2025之行政長官批示 Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 23/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601219	8-05-1	18073036	41-01-04-01-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	94,860.00	94,860.00
	8-05-1	22001004	41-01-04-01-00			
總額 Total					94,860.00	94,860.00
核准依據： Referente à autorização:						
21/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/01/2025						



摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601202	1-01-3	25012005	41-01-03-00-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	5,000.00	5,000.00
	1-01-3	25012008	41-01-03-00-00			
總額 Total					5,000.00	5,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
23/01/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 23/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	21057023	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	38,838,312.00	38,838,312.00
	8-05-1	23080012	41-01-04-01-00			
總額 Total					38,838,312.00	38,838,312.00
核准依據： Referente à autorização:						
21/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度  
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23048007	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	673,064.00	373,064.00
	8-05-1	23048014	41-01-04-01-00			
	8-05-1	23048015	41-01-04-01-00			
總額 Total					673,064.00	673,064.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						

## 摘要

## Extracto

**行政當局投資與發展開支計劃**  
**Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração**

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	16094020	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,706,277.12	1,706,277.12
	8-04-7	24039006	41-01-03-00-00			
總額 Total					1,706,277.12	1,706,277.12
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度  
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17081014	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	852,540.00	852,540.00
	8-05-1	23048010	41-01-04-01-00			
總額 Total					852,540.00	852,540.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						

## 摘要

## Extracto

## 行政當局投資與發展開支計劃

## Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica				
601220	8-10-2	15058009	41-01-03-00-00	<b>環境保護局</b> <b>Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental</b> 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		105,000.00	
	8-10-4	24065001	41-01-03-00-00				785,850.00
	8-10-4	24065002	41-01-03-00-00				105,000.00
	8-10-2	24068001	41-01-03-00-00				890,850.00
總額 Total					890,850.00	890,850.00	
核准依據： Referente à autorização:							
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025							

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度  
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039057	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	497,066.00	497,066.00
	8-05-1	21056026	41-01-04-01-00			
總額 Total					497,066.00	497,066.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039058	41-02-99-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 其他—動產 Outros - Bens móveis 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	353,994.00	353,994.00
	8-05-1	21056026	41-01-04-01-00			
總額 Total					353,994.00	353,994.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						



摘要  
Extracto

共用開支——共用預算  
Despesas Comuns – Orçamentos Comuns

預算修改  
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
612001	1-01-2	32-02-01-02-00	共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 軟件及資訊網絡 Software e rede informática 通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	41,600.00	41,600.00
	1-01-2	32-02-06-00-00			
總額 Total				41,600.00	41,600.00
核准依據： Referente à autorização: 23/01/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 23/01/2025					

## 旅遊局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

## 批示摘錄

## Extracto de despacho

摘錄自本局局長於二零二四年十一月二十日作出的批示：

Por despacho da Directora destes Serviços, de 20 de Novembro de 2024:

鄭永盛 — 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員（機電工程範疇），以填補第36/2023號行政命令組成部分的附件替代第18/2011號行政法規第二十八條所指的附件表一之職位。

Kuong Weng Seng — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de engenharia electromecânica, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.<sup>o</sup> 1 do artigo 22.<sup>o</sup> do ETAPM, vigente, dos artigos 17.<sup>o</sup> e 18.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 21/2021 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do mapa I do anexo a que se refere o artigo 28.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 18/2011, é substituído pelo anexo à Ordem Executiva n.<sup>o</sup> 36/2023, da qual faz parte integrante.

## 准照摘錄

## Extractos de licenças

中文名稱為“濠滋味餐廳”，葡文名稱為“RESTAURANTE HOU KONG HOU CHI MEI”和英文名稱為“HOU CHI MEI HOU KONG RESTAURANT”的餐廳，在2025年1月16日獲發第R0410.08號准照，持有人為“濠成美食有限公司”，葡文名稱為“SOCIEDADE DE GASTRONOMIA HOU SENG LIMITADA”和英文名稱為“HOU SENG CATERING CO., LTD.”。場所位於澳門鄰近羅憲新街及水坑尾街之土地，“濠江精品賓館”地庫一及地面層。

Foi emitida a licença de restaurante n.<sup>o</sup> R0410.08, em 16 de Janeiro de 2025, à sociedade “濠成美食有限公司” em chinês, “SOCIEDADE DE GASTRONOMIA HOU SENG LIMITADA” em português e “HOU SENG CATERING CO., LTD.” em inglês, para o restaurante denominado “濠滋味餐廳” em chinês, “RESTAURANTE HOU KONG HOU CHI MEI” em português e “HOU CHI MEI HOU KONG RESTAURANT” em inglês, sito no Terreno junto à Rua de Tomás da Rosa e Rua do Campo, cave 1 e r/c do «PENSÃO BOUTIQUE HOU KONG», Macau.

(是項刊登費用為 \$540.00)

(Custo desta publicação \$ 540,00)

豪華舞廳，其中文名稱為“魅力853演舞廳”，葡文名稱為“853 CHARMOSO ESPECTÁCULOS”及英文名稱為“853 CHARMING SHOW”，在2025年1月16日獲發第SD0002.16號准照，持有人為“中德博凱國際投資集團有限公司”，葡文名稱為“GRUPO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL ZHONGDE BOKAI, LIMITADA”和英文名稱為“ZHONGDE BOKAI INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED”。場所位於澳門友誼大馬路1522-1529號，漁人碼頭新奧爾良三館地下及1樓。

Foi emitida a licença da sala de dança n.<sup>o</sup> SD0002.16, em 16 de Janeiro de 2025, à sociedade “中德博凱國際投資集團有限公司” em chinês, “GRUPO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL ZHONGDE BOKAI, LIMITADA” em português e “ZHONGDE BOKAI INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED” em inglês, para a sala de dança e clasificado de Luxo classe e denominado “魅力853演舞廳” em chinês, “853 CHARMOSO ESPECTÁCULOS” em português e “853 CHARMING SHOW” em inglês, sito na Avenida da Amizade n.<sup>os</sup> 1522-1529, Macau Fisherman’s Wharf, New Orleans Building (Loja 3), r/c e 1.<sup>o</sup> andar, Macau.

(是項刊登費用為 \$540.00)

(Custo desta publicação \$ 540,00)

二零二五年二月四日於旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 4 de Fevereiro de 2025. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

局長 文綺華

## 博 彩 監 察 協 調 局

## DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

## 批 示 摘 錄

## Extractos de despachos

按照時任經濟財政司司長於二零二四年十一月十一日作出的批示：

根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條的規定，以行政任用合同方式任用徐煥明為本局第一職階勤雜人員，薪俸點為110點，試用期為期六個月，自二零二四年十二月十六日起生效。

摘錄自時任局長於二零二四年十二月十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點510，自二零二四年十二月十三日起生效：

長期行政任用合同：

歐浩俊、鄧輝林、郭佩珊、許智豪、甘慕橋及李耀桐。

不具期限的行政任用合同：

許素心、方琪琪及簡媚挺。

摘錄自簽署人於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改何祥佩及胡婉琪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問督察，薪俸點540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改江婉貞及阮依琳在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

Por despacho do então Secretário para a Economia e Finanças, de 11 de Novembro de 2024:

Choi Wun Meng – admitida, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de auxiliar, 1.º escalão, índice 110, nesta Direcção de Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com os artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, com efeitos a partir de 16 de Dezembro de 2024.

Por despachos do então director destes Serviços, de 18 de Dezembro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Dezembro de 2024:

Contrato administrativo de provimento de longa duração:

Ao Hou Chon, Tang Fai Lam, Kuok Pui San, Hoi Chi Hou, Kam Mou Kio e Lei Io Tong.

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Hoi Sou Sam, Phuong Eveline e Jian Mei Ting.

Por despachos do signatário, de 4 de Fevereiro de 2025:

Ho Cheung Pui e Woo Yuen Ki Agnes – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de inspector assessor, 1.º escalão, índice 540, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Kong Un Cheng e Iun I Lam – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

## 更正

## Rectificação

鑑於刊登於二零二五年二月三日第五期《澳門特別行政區公報》第二組第29至30頁之批示摘錄出現不正確之處，現作出更正如下：

Tendo-se verificado inexactidão no extracto do despacho publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5/2025, II Série, de 3 de Fevereiro de 2025, a páginas 29-30, procede-se à sua rectificação:

原文為：

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
馬羅娟	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	400	不具期限的 行政任用合同
李峻樂	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
賈祖	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
JAQUELINA MARIA DA SILVA MACHADO DE MENDONÇA	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	

應改為：

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
李峻樂	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的 行政任用合同
賈祖	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
JAQUELINA MARIA DA SILVA MACHADO DE MENDONÇA	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	

Onde se lê:

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Ma Lo Kun	assistente técnico administrativo especialista principal	4	adjunto-técnico especialista	1	400	Contrato administrativo de provimento sem termo
Rui Ilidio Rodrigues Correia De Lemos	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	
Josue Teixeira Da Costa Garcia	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	
Jaquelina Maria Da Silva Machado De Mendonça	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	

deve ler-se:

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Rui Ilidio Rodrigues Correia De Lemos	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	Contrato administrativo de provimento sem termo
Josue Teixeira Da Costa Garcia	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	
Jaquelina Maria Da Silva Machado De Mendonça	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	

二零二五年二月七日於博彩監察協調局

代局長 廖志聰

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 7 de Fevereiro de 2025. — O Director, substituto, *Lio Chi Chong*.

### 勞工事務局

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條至第十一條的規定，勞工事務局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

*Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico*

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º a 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年十月三十一日之狀況		於二零二四年十一月一日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
高丹尼	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	確定委任

(經二零二五年一月二十七日經濟財政司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 31/10/2024		Situação em 01/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Daniel Amante Gomes	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Janeiro de 2025).

## 批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二五年二月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第三職階首席技術輔導員鄭樹行，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階特級技術輔導員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改盧結豪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階特級技術輔導員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改李蓮娜、周杏瑜、張美儀、趙俊毅、趙嘉儀及鄧敏儀在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席技術輔導員。

摘錄自本人於二零二五年二月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改唐嘉駿在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席技術輔導員。

二零二五年二月五日於勞工事務局

局長 黃志雄

## 統 計 暨 普 查 局

統計暨普查局轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，統計暨普查局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

## Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 3 de Fevereiro de 2025:

Cheang Su Hang, adjunto-técnico principal, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Lou Kit Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Carolina da Silva Lei, Chao Hang U, Cheong Mei I, Chio Chon Ngai, Chio Ka I e Tang Man I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Por despacho do signatário, de 5 de Fevereiro de 2025:

Tong Ka Chun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director, Wong Chi Hong.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

*Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos que transita para a carreira de adjunto-técnico*

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 - Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年三月二十四日之狀況		於二零二四年三月二十五日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
趙兆祥	特級普查暨調查員	2	一等技術輔導員	2	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年十一月十三日之狀況		於二零二四年十一月十四日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
陳帶有	首席特級普查暨調查員	4	特級技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年十二月三日之狀況		於二零二四年十二月四日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
李慧明	首席特級普查暨調查員	3	首席技術輔導員	3	確定委任

(經二零二五年一月二十四日經濟財政司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 24/03/2024		Situação em 25/03/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
Chio Sio Cheong	Agente de censos e inquéritos especialista	2	Adjunto-técnico de 1.ª classe	2	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 13/11/2024		Situação em 14/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
Chan Tai Iau	Agente de censos e inquéritos especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 03/12/2024		Situação em 04/12/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
Lei Wai Meng	Agente de censos e inquéritos especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Janeiro de 2025).

二零二五年二月五日於統計暨普查局

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 5 Fevereiro  
 局長 黃善文 de 2025. – O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

## 消費者委員會

## CONSELHO DE CONSUMIDORES

## 批示摘錄

## Extracto de despacho

摘錄自消費者委員會主席於二零二五年二月三日作出的批示：

Por despachos da presidente do Conselho de Consumidores, de 3 de Fevereiro de 2025:

李樂天及謝建君，為本會第三職階特級技術員— 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為技術員職程第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

Lee Lok Tin e Che Kin Kuan, técnicos especialistas, 3.º escalão, deste Conselho – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, ascendendo a técnicos especialistas principais, 1.º escalão, da carreira de técnico, índice 560, neste Conselho, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto do despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

二零二五年二月六日於消費者委員會

主席 梁碧珊

Conselho de Consumidores, aos 6 de Fevereiro de 2025. —  
A Presidente, *Leong Pek San*.



**工商業發展基金**  
**FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO**

**聲明書**  
**Declaração**

**摘要**  
**Extracto**

**二零二五年財政年度第二次預算修改**  
**2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
801001	8-11-0	32-02-99-00-00	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização 其他－勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços 備用撥款 Dotação provisional	10,000,000.00	10,000,000.00
	8-11-0	39-01-00-00-00			
總額 Total				10,000,000.00	10,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
28/01/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 28/01/2025					

## 治安警察局

## 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年一月二十一日作出的第 16/2025 號批示：

根據第 14/2018 號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第 34/2018 號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第 13/2021 號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條(四)項之規定，治安警察局首席警員編號 130090 楊寶儀，由二零二五年一月十二日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零二五年一月二十一日作出的第 17/2025 號批示：

根據第 14/2018 號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第 34/2018 號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第 13/2021 號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條(四)項之規定，治安警察局一等警員編號 169031 謝輝光，由二零二四年十二月二十四日起處於“附於編制”狀況。

二零二五年二月三日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

## 司法警察局

## 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年一月八日作出的批示：

根據第 14/2020 號法律修改的第 5/2006 號法律第十一條第一款及第二十條，第 35/2020 號行政法規第二十七條第二款(一)項、第二十八條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第 15/2009 號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第 26/2009 號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局資訊處處長何偉明因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年二月二十三日起續期一年。

根據第 14/2020 號法律修改的第 5/2006 號法律第十一條第一款及第二十條，第 35/2020 號行政法規第二十七條第二款(二)項、

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

## Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 16/2025, de 21 de Janeiro de 2025:

Young Pou I, Guarda Principal n.º 130090, do Corpo de Polícia de Segurança Pública - passa à situação de “adido ao quadro”, a partir de 12 de Janeiro de 2025, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e da alínea 4) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 17/2025, de 21 de Janeiro de 2025:

Che Fai Kuong, Guarda de Primeira n.º 169031, do Corpo de Polícia de Segurança Pública - passa à situação de “adido ao quadro”, a partir de 24 de Dezembro de 2024, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e da alínea 4) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 3 de Fevereiro de 2025. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

## Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Janeiro de 2025:

Ho Wai Meng – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Informática, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 27.º, n.º 2, alínea 1), 28.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 23 de Fevereiro de 2025.

Chan Weng Hong – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Telecomunicações, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006,

第二十九條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局電訊處處長陳永紅因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年二月二十三日起續期一年。

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，第35/2020號行政法規第三十二條第二款(一)項、第三十三條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局人事及行政處處長談正義因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年二月二十八日起續期一年。

二零二五年二月四日於司法警察局

局長 薛仲明

alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 27.º, n.º 2, alínea 2), 29.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 23 de Fevereiro de 2025.

Tam Cheng I – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Pessoal e Administrativa, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 32.º, n.º 2, alínea 1), 33.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 28 de Fevereiro de 2025.

Polícia Judiciária, aos 4 de Fevereiro de 2025. — O Director,  
Sit Chong Meng.

## 懲 教 管 理 局

### 轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，懲教管理局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

人員組別及姓名	於二零二四年二月七日的狀況		於二零二四年二月八日的狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
人員組別：技術輔助人員					
余沃源	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços Correccionais que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年十一月五日的狀況		於二零二四年十一月六日的狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
人員組別：技術輔助人員					
毛偉立	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任

(經二零二五年一月二十四日保安司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 07/02/2024		Situação em 08/02/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
U Iok Un	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1. <sup>a</sup> classe	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 05/11/2024		Situação em 06/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
Alvaro Luis Gomes Mourato	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Janeiro de 2025).

### 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同，自下指相應日期起續期一年：

鄭頌亨、陳俊賢、黃偉輝及梁秀芳，第一職階二等技術輔導員，自二零二五年三月十六日起生效；

陳卓希、潘嘉雯及鄧家俊，第一職階二等技術輔導員，自二零二五年三月二十三日起生效。

摘錄自人力資源處處長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

沈志輝，晉階至第九職階重型車輛司機，薪俸點為300點，自二零二四年十二月二十日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

楊渭榮，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200點，自二零二四年十二月三十日起生效。

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 15 de Janeiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de um ano, a partir das datas a seguir indicadas:

Cheang Chong Hang, Chan Chon In, Wong Wai Fai e Leong Sao Fong, adjuntos-técnicos de 2.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão, a partir de 16 de Março de 2025;

Chan Cheok Hei, Pun Ka Man e Tang Ka Chon, adjuntos-técnicos de 2.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão, a partir de 23 de Março de 2025.

Por despachos do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 24 de Janeiro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Sam Chi Fai, progride para motorista de pesados, 9.º escalão, índice 300, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Ieong Wai Weng, progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, a partir de 30 de Dezembro de 2024.

摘錄自懲教管理局局長於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效：

梁家祺，第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點。

### 聲明

鄧玉茹，第三職階首席特級行政技術助理員，屬不具期限的行政任用合同 — 應其要求終止於本局之職務，自二零二五年二月三日起生效。

二零二五年二月五日於懲教管理局

局長 李日明副局長代行

Por despacho do Director dos Serviços, de 4 de Fevereiro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*:

Leong Ka Kei, técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560.

### Declaração

Tang Iok U, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — cessou as suas funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 5 de Fevereiro de 2025. — Pel'O Director dos Serviços, *Lei Iat Meng*, subdirector.

## 澳門保安部隊事務局

### 批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二四年十一月八日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第六職階勤雜人員周淑芳因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二五年二月四日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自簽署人於二零二五年一月六日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之長期行政任用合同續期三年，以擔任相關職務：

自二零二五年二月二日起：

張美嬌、許永雄、彭麗嬋、梁雅貞及馮肖鳳續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為120；

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 8 de Novembro de 2024:

Chao Sok Fong, auxiliar, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 4 de Fevereiro de 2025, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Por despachos da signatária, de 6 de Janeiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os CAP de longa duração, para exercerem as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de três anos, a partir das datas indicadas, nos termos do artigo 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 2 de Fevereiro de 2025:

Cheong Mei Kio, Hsui Wing Hung Sundry, Pang Lai Sim, Liang Yazhen e Fong Chio Fong como auxiliares, 2.º escalão, índice 120.

自二零二五年二月十一日起：

朱嘉輝續聘為第一職階首席技術員，薪俸點為450；

自二零二五年二月十六日起：

林永麗續聘為第三職階勤雜人員，薪俸點為130；

自二零二五年二月十八日起：

陳志美續聘為第一職階首席技術員，薪俸點為450。

摘錄自簽署人於二零二五年一月九日之批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入技術輔導員職程，職級、職階及薪俸點分別如下，自二零二五年一月九日生效：

A partir de 11 de Fevereiro de 2025:

Chu Ka Fai como técnico principal, 1.º escalão, índice 450.

A partir de 16 de Fevereiro de 2025:

Lin Yongli como auxiliar, 3.º escalão, índice 130.

A partir de 18 de Fevereiro de 2025:

Chan Chi Mei como técnica principal, 1.º escalão, índice 450.

Por despachos da signatária, de 9 de Janeiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — transitam para a carreira de adjunto-técnico, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir 9 de Janeiro de 2025:

人員組別及姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
組別：技術輔助人員						
梁淑華	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	305	不具期限的行政任用合同
李君玲	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	305	不具期限的行政任用合同

Grupo de pessoal e nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Grupo de pessoal: Técnico de apoio						
Leong Sok Wa	assistente técnico administrativo especialista	1	adjunto-técnico de 1.ª classe	1	305	contrato administrativo de provimento sem termo
Lei Kuan Leng	assistente técnico administrativo especialista	1	adjunto-técnico de 1.ª classe	1	305	contrato administrativo de provimento sem termo

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月二十四日起：

- 關偉平晉階至第二職階首席特級技術員，薪俸點為580。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改

Por despachos do signatário, de 20 de Janeiro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 24 de Dezembro de 2024:

– Kuan Wai Peng progride para técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente,

下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月二十四日起：

— 李毅石晉階至第二職階首席特級資訊助理技術員，薪俸點為410。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月十三日起：

- 朱嘉輝及余澄邦晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470。

自二零二四年十二月二十二日起：

- 李艷玲晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月三十一日起：

- 劉權勝、禰華、李愛賢、趙淑娟、吳俏媚、陳玉明、朱容飛、梁玉群、林小英、麥艷芳、劉嘉琪及梁美霞晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月三十日起：

- 楊炳源、吳尾、阮表揚、羅宇新、梁銘富及廖奮志晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月二日起：

- 梁建強晉階至第七職階技術工人，薪俸點為240。

conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 24 de Dezembro de 2024:

– Bernado da Conceição Dias progride para técnico auxiliar de informática especialista principal, 2.º escalão, índice 410.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 13 de Dezembro de 2024:

– Chu Ka Fai e U Cheng Pong progridem para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470.

A partir de 22 de Dezembro de 2024:

– Lei Im Leng progride para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 31 de Dezembro de 2024:

– Lau Kun Seng, Hun Wa, Li Aixian, Zhao Shujuan, Ng Chio Mei, Chan Iok Meng, Zhu Rongfei, Leong Iok Kuan, Lam Sio Ieng, Mai Yanfang, Lao Ka Kei e Leong Mei Ha progridem para auxiliares, 3.º escalão, índice 130.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 30 de Dezembro de 2024:

– Ieong Peng Un, Ng Mei, Un Pio Ieong, Lo U San, Leong Meng Fu e Lio Fan Chi progridem para operários qualificados, 5.º escalão, índice 200.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 2 de Dezembro de 2024:

– Leong Kin Keong progride para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240.

二零二五年二月六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Fevereiro de 2025. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

## 教育及青年發展局

## 批示摘錄

摘錄自本人二零二四年十一月十四日批示：

應霍金嬌的請求，其在本局以不具期限的行政任用合同擔任第三職階勤雜人員的職務，自二零二五年二月三日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長二零二五年一月二十七日批示：

陳穎敏，社會保障基金編制內第一職階首席技術輔導員，根據《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級及職階調任至本局擔任職務，自二零二五年二月一日起生效。

## 聲明

茲聲明何永剛擔任個人資料保護局副局長的定期委任到期限屆滿而終止，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（一）項及《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，擔任本局編制內第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685，自二零二五年二月一日起生效。

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階勤雜人員之邱玉珍，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年一月二十六日起終止職務。

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第六職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）之 Fernando Manuel Margarido João，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年一月三十日起終止職務。

二零二五年二月六日於教育及青年發展局

局長 龔志明

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 14 de Novembro de 2024:

Fok Kam Kiu — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Janeiro de 2025:

Chan Weng Man, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Fundo de Segurança Social — transferida para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

## Declarações

Se declara que cessou, no termo do seu prazo, a comissão de serviço de Ho Weng Kong, como subdirector da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, passando a exercer funções de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia» e 23.º, n.º 6, do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Iao Iok Chan, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 26 de Janeiro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Fernando Manuel Margarido João, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 30 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Director, Kong Chi Meng.



**文化局****批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十一月五日作出的批示：

林雄威 — 根據現行第14/2009號法律第十二條，現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等高級技術員（土木工程範疇），薪俸點為430，試用期六個月，自二零二五年一月二十七日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十一月二十五日作出的批示：

黃鴻儒 — 根據現行第14/2009號法律第十二條，現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以長期行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等高級技術員（資訊範疇），薪俸點為430，試用期六個月，自二零二五年一月二十七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自下指日期起生效：

自二零二五年一月十三日起生效：

郭錦文 — 第二職階二等高級技術員，薪俸點為455；

自二零二五年一月二十五日起生效：

潘嘉玲 — 第二職階首席高級技術員，薪俸點為565。

**聲明**

為著有關效力，茲聲明，本局下列人員因在澳門樂團有限公司之臨時定期委任屆滿，自二零二五年二月一日起返回本局擔任職務：

**INSTITUTO CULTURAL****Extractos de despachos**

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Novembro de 2024:

Lam Hong Wai — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de engenharia civil, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, dos artigos 3.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 27 de Janeiro de 2025.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Novembro de 2024:

Huang Hongru — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de informática, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, dos artigos 3.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 27 de Janeiro de 2025.

Por despachos da signatária, de 28 de Janeiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, com efeitos retroactivos a partir das datas indicadas, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

A partir de 13 de Janeiro de 2025:

Kuok Kam Man, para técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 455;

A partir de 25 de Janeiro de 2025:

Pun Ka Leng, para técnica superior principal, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 565.

**Declarações**

Para os devidos efeitos se declara que os trabalhadores abaixo mencionados neste Instituto, cessaram, no termo do seu prazo, as suas comissões eventuais de serviço, na Sociedade Orquestra de Macau, Limitada, regressando a exercer funções neste Instituto, a partir de 1 de Fevereiro de 2025:

序號	姓名	職級	職階	任用方式
1	張詠兒	首席特級技術員	1	不具期限的行政任用合同
2	容文杰	特級技術員	1	不具期限的行政任用合同
3	戴婉芬	一等技術輔導員	1	不具期限的行政任用合同

N.º	Nome	Categoria	Escalão	Forma de provimento
1	Cheong Weng I	Técnico especialista principal	1	Contrato administrativo de provimento sem termo
2	Iong Man Kit	Técnico especialista	1	Contrato administrativo de provimento sem termo
3	Tai Un Fan	Adjunto-técnico de 1.ª classe	1	Contrato administrativo de provimento sem termo

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第四職階顧問翻譯員伍鉸娜，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項及第二款的規定，因自願退休而離職，自二零二五年二月三日起生效。

二零二五年二月五日於文化局

局長 梁惠敏

Para os devidos efeitos se declara que Ng On Na, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, de nomeação definitiva, neste Instituto, é desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.ºs 1, alínea b), e 2, do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Instituto Cultural, aos 5 de Fevereiro de 2025. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

## 體育局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十二月十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用趙啓亮、陳建斌、黃凱懿及周俊傑在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，試用期六個月，自二零二五年二月三日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二五年一月二十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，下列人員在本局擔任職務的長期行政任用合同，自下述日期起續期三年：

鄭文勇，第二職階重型車輛司機，自二零二五年二月二日起生效；

薛文輝，第二職階勤雜人員，自二零二五年二月十一日起生效；

容啓亮，第一職階首席高級技術員，自二零二五年二月十六日起生效。

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Dezembro de 2024:

Chio Kai Leong, Chen Jianbin, Wong Hoi I e Chao Chon Kit — celebrados os contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Por despachos do signatário, de 21 de Janeiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, para o exercício de funções neste Instituto, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

Cheang Man Iong, como motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 2 de Fevereiro de 2025;

Sit Man Fai, como auxiliar, 2.º escalão, a partir de 11 de Fevereiro de 2025;

Iong Kai Leong, como técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 16 de Fevereiro de 2025.

摘錄自本件簽署人於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改施旺雄在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階至第三職階重型車輛司機,薪俸點為190點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二四年十二月三十一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改廖家榮在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階至第三職階重型車輛司機,薪俸點為190點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二五年一月十三日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改梁子健在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階至第二職階一高等級技術員,薪俸點為510點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二五年一月三十一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改鄭文勇在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階至第三職階重型車輛司機,薪俸點為190點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二五年二月一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改黃家慧在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,晉階至第二職階二高等級衛生技術員(營養職務範疇),薪俸點為480點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二五年一月三十一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改梁子健在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉升為第一職階首席高級技術員,薪俸點為540點,自公佈日起生效。

二零二五年二月六日於體育局

局長 張子軒

Por despachos do signatário, de 4 de Fevereiro de 2025:

Si Wong Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para motorista de pesados, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 190, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Dezembro de 2024, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Lio Ka Weng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para motorista de pesados, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 190, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 13 de Janeiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Paulo Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para técnico superior de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 510, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Janeiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Cheang Man Iong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para motorista de pesados, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 190, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Fevereiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Wong Ka Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, progride para técnica superior de saúde de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, área funcional dietética, índice 480, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Janeiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Paulo Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, ascende a técnico superior principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 540, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

Instituto do Desporto, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Presidente, *Luís Gomes*.

## 衛生局

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自本局局長於二零二四年九月五日作出的批示：

Por despachos do director dos Serviços, de 5 de Setembro de 2024:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，王德勤和袁麗珠在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年七月二十二日起生效。

Vong Tak Kan e Yuan Lizhu, auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 22 de Julho de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，余懷朗在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年八月十二日起生效。

U Wai Long, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 12 de Agosto de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自本局局長於二零二四年九月十三日作出的批示：

Por despachos do director dos Serviços, de 13 de Setembro de 2024:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，羅志妍在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年四月二十九日起生效。

Lo Chi In, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 29 de Abril de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(四)項和第三款的規定，胡卓權在本局擔任行政任用合同第八職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階技術工人，自二零二四年九月三十日起生效。

Vu Cheok Kun, operário qualificado, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Setembro de 2024.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，楊小儀在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二四年九月三十日起生效。

Ieong Sio I, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Setembro de 2024.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,李潔儀和鄭穎敏在本局擔任行政任用合同第一職階首席行政技術助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階首席行政技術助理員,自二零二四年九月二十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,何碧筠和施劍華在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階一等高級技術員,自二零二四年九月二十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,張家斌在本局擔任行政任用合同第二職階首席行政技術助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階首席行政技術助理員,自二零二四年九月三十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年十月十四日作出的批示:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定,麥笑在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第六職階一般服務助理員,自二零二四年十月二十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定,陳金福在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第六職階一般服務助理員,自二零二四年十月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(四)項和第二款的規定,薛國強在本局擔任行政任用合同第七職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第八職階一般服務助理員,自二零二四年十月二十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年十月十七日作出的批示:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(四)項和第三款的規定,梁旭暉在本局擔任行政任用合同第八職階

Lee Kit I e Cheang Weng Man, assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Setembro de 2024.

Ho Pek Kuan e Si Kim Wa, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Setembro de 2024.

Cheong Ka Pan, assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Setembro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Outubro de 2024:

Mak Sio, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 20 de Outubro de 2024.

Chan Kam Fok, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 27 de Outubro de 2024.

Sit Kok Keong, auxiliar de serviços gerais, 7.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 21 de Outubro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Outubro de 2024:

Leong Iok Fai, motorista de ligeiros, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de ligeiros, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela

輕型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階輕型車輛司機，自二零二四年十一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項和第三款的規定，梁自強在本局擔任行政任用合同第八職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階重型車輛司機，自二零二四年十一月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項和第三款的規定，廖桂榮在本局擔任行政任用合同第五職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階技術工人，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年十月五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，馮麗珊在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年六月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，謝嘉琪在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術員，自二零二四年十一月三日起生效。

摘錄自衛生局代副局長於二零二四年十二月十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項和第二十二條第一款和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律附件一規定，於二零二四年十月二十五日在本局網頁內公佈以考核方式進行對外開考更正最後成績名單，為填補衛生局人員編制內護士職程第一職階一級護士五十個職缺的最後成績名單分別排名第九名、第十四名、第二十名、第三十五名、第三十六名及第四十六名的合格投考人陳敏儀、曾賜林、陳燕俞、陳梓澎、梁興立及趙啓源獲臨時委任為本局人員編制內護士職程第一職階一級護士，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 11 de Novembro de 2024.

Leong Chi Keong, motorista de pesados, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Novembro de 2024.

Liu Kuai Weng, operário qualificado, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 5 de Outubro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Fong Lai San, técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Junho de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Che Ka Kei, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 3 de Novembro de 2024.

Por despachos do Ex.º Senhor Subdirector dos Serviços de Saúde, substituto, de 11 de Dezembro de 2024:

Chan Man I, Chang Chi Lam, Chan In U, Chan Chi Pang, Leong Heng Lap e Chio Kai Un 9.º, 14.º, 20.º, 35.º, 36.º e 46.º classificados, respectivamente, no concurso de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de cinquenta lugares vagos de enfermeiro de grau I, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final rectificada publicada na página electrónica destes Serviços, de 25 de Outubro de 2024 — nomeados, provisoriamente, enfermeiro de grau I, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, e do anexo 1 da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

按照二零二五年一月二十日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

霍惠蘭 - 應其要求，中止第EI1578號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

核准執照編號第AL-0106號以及其營業地點為澳門南灣大馬路730-804號中華廣場14樓K座的澳門牙科醫療中心所有權轉移至雲迪醫療科技有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場14樓K座。

(是項刊登費用為 \$270.00)

新華仁堂綜合診所 - 應其要求，取消第AL-0424號執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年一月二十一日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

卓妮 - 應其要求，註銷第MI1934號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

千禧醫療中心 - 因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定，其第AL-0512號執照失效。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年一月二十三日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

鄭岳恩 - 因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定，其第S-0025號按摩師執業牌照失效。

(是項刊登費用為 \$270.00)

林明理 - 應其要求，註銷第DI0238號牙科醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

摘錄自副局長於二零二五年一月二十四日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款和第五款的規定，本局臨時委任第一職階普通科醫生黃雁華，獲確定委任出任該職位，自二零二四年十一月十六日起生效。

二零二五年二月七日於衛生局

局長 羅奕龍

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 20 de Janeiro de 2025:

Fok Wai Lan - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI1578.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Autorizada a transmissão da titularidade da Clínica de Medicina Dentária Macau, alvará n.º AL-0106, com local de funcionamento na Av. da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edf. China Plaza, 14 andar K, Macau, a favor da Companhia de Tecnologia médica Wendy - M Limitada, com sede na Av. da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edf. China Plaza, 14 andar K, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará de Policlínica Sun Wa Yan Tong, alvará n.º AL-0424.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 21 de Janeiro de 2025:

Cheok Nei - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI1934.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Caducada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício do alvará de Centro Médico Jubilee, alvará n.º AL-0512.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 23 de Janeiro de 2025:

Chiang Ngoc Ian - caducada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício da profissão de massagista, licença n.º S-0025.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Lam Meng Lei - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico dentista, licença integral n.º DI0238.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços, de 24 de Janeiro de 2025:

Wong Ngan Wa, médico geral, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 16 de Novembro de 2024.

Serviços de Saúde, aos 7 de Fevereiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

## 藥物監督管理局

## 批示摘錄

按照局長於二零二五年一月二十七日之批示：

核准向尚譽醫療科技顧問有限公司發給“尚譽”藥物產品出入口及批發商號准照，編號為第358號以及其營業地點為澳門公局市場巷（公局市橫巷或公局市橫街）42號森華潤大廈地下A座，總辦事處位於澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第1期7樓A室。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照局長於二零二五年二月四日之批示：

核准准照編號為第472號及營業地點為澳門亞馬喇土腰（關閘馬路）109-B號及109-C號泰豐新村地下E座及F座之“愛勤（泰豐店）”藥房的名稱更改為“濟仁（泰豐店）”藥房，以及將准照所有權轉移予濟仁生活藥業有限公司，其總辦事處位於澳門俾利喇街望廈社屋望德樓地下G座。

（是項刊登費用為 \$405.00）

二零二五年二月四日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

## 社會工作局

## 批示摘錄

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二五年二月五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第三職階顧問高級技術員陳耀虹，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的

## INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

## Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto, de 27 de Janeiro de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 358 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “SEONG U”, com o local de funcionamento na Travessa do Mercado Municipal n.º 42 Sam Wa Ion r/c “A”, Macau, à Seong U Consultadoria de Tecnologia Médica Limitada, com sede na Avenida de Venceslau de Moraes Industrial Kek Seng Bloco 1 7.º Andar sala “A”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 4 de Fevereiro de 2025:

Autorizada a mudança da denominação da Farmácia “DILIGÊNCIA (TAI FUNG)” Alvará n.º 472, com o local de funcionamento no Istmo de Ferreira do Amaral n.º 109-B e n.º 109-C Tai Fung San Chuen r/c “E” e “F”, Macau, para a denominação “CHAI YAN (TAI FUNG)”, e a transmissão de titular, a favor da Companhia de Farmacêutico Vida Chai Ian, Limitada, com sede na Rua de Francisco Xavier Pereira Habitação Social de Mong Há - Edifício Mong Tak r/c “G”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 405,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 4 de Fevereiro de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

## Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, do Instituto de Acção Social, de 5 de Fevereiro de 2025:

Chan Yiu Hung Sandy, técnica superior assessora, 3.º escalão – nomeada, definitivamente, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei



不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
區瑞玲	首席特級技術員	1	560
朱國豪			
劉敏紅			
香基櫻	首席特級技術輔導員		450
梁善程			
陸玉珊			

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

不具期限的行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點
李永杰	顧問高級技術員	1	600

長期行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點
趙康琪	特級技術員	1	505

二零二五年二月六日於社會工作局

局長 韓衛

## 社會保障基金

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款的規定，以附註形式修改龍慧君在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685點，自二零二五年二月十日起生效。

n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Au Soi Leng	técnico especialista principal	1	560
Chu Kuok Hou			
Lao Man Hong			
Heong Kei Ieng	adjunto-técnico especialista principal		450
Leong Sin Cheng			
Lok Iok San			

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Lei Weng Kit	técnico superior assessor	1	600

Contrato administrativo de provimento de longa duração:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Chio Hong Kei	técnico especialista	1	505

Instituto de Acção Social, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Presidente, *Hon Wai*.

## FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despacho do signatária, de 22 de Janeiro de 2025:

Long Wai Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

摘錄自簽署人於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改仇健彬在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點。

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，本基金編制人員第一職階首席技術輔導員陳穎敏，自二零二五年二月一日起調任至教育及青年發展局擔任職務。

二零二五年二月四日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

## 澳門旅遊大學

### 批示摘錄

根據本校校長於二零二五年一月二十二日之批示：

許健冲，本校第二職階一等高級技術員，屬長期行政任用合同—根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

### 聲明

應麥麗珍之請求，解除其在本校以不具期限的行政任用合同形式擔任第一職階首席特級技術輔導員之職務，自二零二五年二月三日起生效。

二零二五年二月四日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

Por despacho da signatária, de 4 de Fevereiro de 2025:

Chao Kin Pan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, da carreira de técnico superior, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.º 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

### Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Chan Weng Man, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal deste Fundo, foi transferida para desempenhar funções na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Fundo de Segurança Social, aos 4 de Fevereiro de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chan Pou Wan*.

## UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

### Extracto de despacho

Por despacho da reitora da Universidade, de 22 de Janeiro de 2025:

Hoi Kin Chong, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

### Declaração

Mak Lai Chan, adjunto-técnico especialista principal 1.º escalão, contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Universidade de Turismo de Macau, aos 4 de Fevereiro de 2025. — A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

**土地工務局****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二五年一月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第一職階首席技術輔導員林偉君的行政任用合同，自二零二五年三月二十一日起續期一年。

二零二五年二月五日於土地工務局

局長 黎永亮

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E  
CONSTRUÇÃO URBANA****Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 15 de Janeiro de 2025:

Lam Wai Kuan, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 21 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

**公共建設局****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二四年十二月二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，在二零二三年十月二十五日公佈的最後成績名單中合格的投考人，排名第十四名歐雁楓、第十六名林智聰及第十八名余駿，獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）。

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款的規定，在二零二三年十月二十五日公佈的最後成績名單中合格的投考人，排名第七名陳小瑩獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）。

摘錄自簽署人於二零二五年一月十四日作出的批示：

陳環璇 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，自二零二五年一月五日起生效。

二零二五年二月五日於公共建設局

局長 林焯浩

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS  
PÚBLICAS****Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 2 de Dezembro de 2024:

Ao Ngan Fong, Lam Chi Chong e U Chon, candidatos classificados em 14.º, 16.º e 17.º lugares na lista de classificação final, de 25 de Outubro de 2023 — nomeados, provisoriamente, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Chan Sio Ieng, candidato classificado em 7.º lugar na lista de classificação final, de 25 de Outubro de 2023 — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 4, do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 14 de Janeiro de 2025:

Chan Keng Sun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director, *Lam Wai Hou*.

**海 事 及 水 務 局****批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年十一月十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第五條第三款(二)項之規定，以長期行政任用合同制度聘用謝燕嫻為第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，自二零二五年二月三日起生效。

根據現行第12/2015號法律第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用蔡文豪為第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，為期六個月試用期，自二零二五年二月三日起生效。

**聲 明**

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第九職階技術工人黃仲有，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二五年一月三十一日起終止職務。

二零二五年二月三日於海事及水務局

局長 黃穗文

**環 境 保 護 局****批 示 摘 錄**

摘錄自環境保護局局長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款之規定，張永晶於本局擔任第一職階一等高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年一月十四日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年二月四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Novembro de 2024:

Che In San — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, como adjunta-técnica de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 260, nos termos do artigo 5.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 3, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, vigente, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Cai Wenhao — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 260, nos termos do artigo 5.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, vigente, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Wong Chong Iao, operário qualificado, 9.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, cessou funções por ter atingido o limite de idade, nos termos dos artigos 44.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e 15.<sup>o</sup>, alínea 1), da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 31 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 3 de Fevereiro de 2025. — A Directora, *Wong Soi Man*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL****Extractos de despachos**

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 24 de Janeiro de 2025:

Cheong Weng Cheng, técnica superior de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, e 6.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2, alínea 2), e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015 vigente, a partir de 14 de Janeiro de 2025.

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 4 de Fevereiro de 2025:

Chan Chi Kin, Leong Sut Wa e Wong Chi Kuong, técnicos superiores principais, 2.<sup>o</sup> escalão - nomeados, definitivamente, técnicos superiores assessores, 1.<sup>o</sup> escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.<sup>o</sup> 1, n.<sup>o</sup> 2 e n.<sup>o</sup> 4 do artigo 14.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017 e pela Lei n.<sup>o</sup> 2/2021, do n.<sup>o</sup> 1 do artigo 5.<sup>o</sup> do

及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席高級技術員陳志健、梁雪華及黃紫光獲確定委任為本局人員編制第一職階顧問高級技術員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席技術輔導員郭少欣及黃晶獲確定委任為本局人員編制第一職階特級技術輔導員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

### 聲明

為有關效力，茲聲明，本局行政任用合同第一職階一等技術員黃鴻儒，應其要求，自二零二五年一月二十七日起終止其在本局之職務。

二零二五年二月六日於環境保護局

局長 葉擴林

### 房屋局

#### 聲明

為著應有效力，茲聲明，房屋局人員編制第四職階首席特級技術稽查洪德標，因達擔任公職之年齡上限，自2025年1月18日起終止在房屋局的職務。

二零二五年一月二十七日於房屋局

代局長 郭惠嫻

### 地圖繪製暨地籍局

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，地圖繪製暨地籍局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Kuok Sio Ian e Wong Cheng, adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão - nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Huang Hongru, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento cessou, a seu pedido, as suas funções nestes Serviços, a partir de 27 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Director, *Ip Kuong Lam*.

### INSTITUTO DE HABITAÇÃO

#### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Hung Tak Piu, fiscal técnico assessor principal, 4.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação, cessou funções no Instituto de Habitação, a partir de 18 de Janeiro de 2025, por ter atingido o limite de idade para o exercício de funções públicas.

Instituto de Habitação, aos 27 de Janeiro de 2025. — A Presidente, substituta, *Kuoc Vai Han*.

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年一月十日之狀況		於二零二四年一月十一日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
顧文杰	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年五月二十二日之狀況		於二零二四年五月二十三日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
謝燕芳	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年十一月十二日之狀況		於二零二四年十一月十三日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
徐漢森	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任

(經二零二五年一月二十四日運輸工務司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 10/01/2024		Situação em 11/01/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Fernando Vicente Crestejo	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 22/05/2024		Situação em 23/05/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Che In Fong	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1.ª classe	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 12/11/2024		Situação em 13/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Choi Hon Sam	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1.ª classe	1	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Janeiro de 2025).

### 批 示 摘 錄

按照本局局長於二零二五年一月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改潘婉芳在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第八職階勤雜人員職級的薪俸點200點，自二零二四年十二月二十八日起生效。

### Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 3 de Janeiro de 2025:

Pun Un Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 8.º escalão, índice 200, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 28 de Dezembro de 2024.

按照簽署人於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等地形測量員鄭浩成、劉穎駿及劉芷茵獲確定委任為本局人員編制第一職階一等地形測量員，薪俸點325點，自公佈之日起生效。

### 聲明

茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第十職階輕型車輛司機徐國權，因達到擔任公職的最高年齡限制，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及現行第12/2015號法律第十五條第(一)項的規定，自二零二五年一月十九日起終止職務。

二零二五年二月五日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

## 地球物理氣象局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年十二月十三日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用孫德浩、鄒家豪及容仲熙，在本局擔任第一職階二等氣象技術員職務，薪俸點為280點，試用期為期六個月，自二零二五年二月三日起生效。

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第四職階首席特級氣象技術員鄭小運，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年二月五日起生效。

二零二五年二月五日於地球物理氣象局

局長 梁永權

Por despachos do signatário, de 4 de Fevereiro de 2025:

Cheang Hou Seng, Lao Weng Chon e Lao Chi Ian, topógrafos de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, topógrafos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 325, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Choi Kuoc Kun, motorista de ligeiros, 10.º escalão, contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 19 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

### Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Dezembro de 2024:

Sun Tak Hou, Chao Ka Hou e Iong Chong Hei — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como meteorologistas operacionais de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheang Sio Van, meteorologista operacional especialista principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director, *Leong Weng Kun*.

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 司法警察局

### 通告

按照二零二五年一月二十四日保安司司長批示，並根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律、現行第14/2009號法律、現行第12/2015號法律、第17/2020號法律、第36/2020號行政法規、以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規之規定，現通過以審查文件及有限制方式進行晉級開考，以填補司法警察局以行政任用合同任用的法證技術員職程之第一職階首席特級法證技術員(物證範疇)兩缺。

#### 1. 方式、期限及有效期

本晉級開考以審查文件及有限制的方式為司法警察局以行政任用合同任用的工作人員而設。開考報名表應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計五個工作日內遞交。

本開考的有效日期於所述職位被填補後終止。

#### 2. 報考條件

2.1. 凡符合根據第17/2020號法律第十九條(一)項的規定，在原職等服務滿九年且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“滿意”的評語，又或在原職等服務滿八年且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“十分滿意”的評語，並合格完成相關的晉級課程的司法警察局人員以行政任用合同任用的特級法證技術員均可報考。

#### 2.2. 應遞交的文件：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 學歷證明文件副本；
- c) 專業資格及職業補充培訓的證明文件副本；
- d) 第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》(格式四，可於印務局購買或在該局網頁www.io.gov.mo下載)；
- e) 部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明曾任職務、現處

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

### Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Janeiro de 2025, e nos termos definidos nas Leis n.ºs 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, 14/2009, em vigor, 12/2015, em vigor, e 17/2020, e nos Regulamentos Administrativos n.ºs 36/2020 e 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico de ciências forenses especialista principal, 1.º escalão, área de provas materiais, da carreira de técnico de ciências forenses, providos em regime de contrato administrativo de provimento da Polícia Judiciária:

#### 1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso de acesso, documental, condicionado, circunscrito aos trabalhadores providos em regime de contrato administrativo de provimento da Polícia Judiciária, com cinco dias úteis de prazo para a apresentação da ficha de inscrição em concurso, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

A validade do concurso esgota-se com o preenchimento dos lugares postos a concurso.

#### 2. Condições de candidatura

2.1. Podem candidatar-se os técnicos de ciências forenses especialistas, providos em regime de contrato administrativo de provimento da Polícia Judiciária, que reúnam nove anos de serviço no respectivo grau, com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação do desempenho, ou oito anos de serviço, com menção não inferior a «Satisfaz Muito» na avaliação do desempenho, e aprovação no respectivo curso de acesso, nos termos da alínea 1) do artigo 19.º da Lei n.º 17/2020.

#### 2.2. Documentos a apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas;
- c) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações profissionais e da formação profissional complementar;
- d) “Nota curricular para concurso”, aprovada pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021 (modelo 4, pode ser comprada na Imprensa Oficial ou obtida através de *download* na página electrónica: www.io.gov.mo);
- e) Registo biográfico, emitido pelo Serviço, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira



職程及職級、聯繫性質、職級年資、公職年資、參加開考所需的工作表現評核和職業培訓；

f) 證實修讀並合格完成由司法警察學校舉辦相關的晉級課程之證明。

如在開考報名表上明確聲明上述a)、b)、c)及e)項所指文件已存於有關的個人檔案內，則無須提交該等文件。

### 3. 報名方式及地點

投考人須填寫第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考報名表》(格式三，可於印務局購買或在該局網頁www.io.gov.mo下載)，連同上述文件於指定期限及辦公時間內遞交到澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處。

### 4. 職務內容

首席特級法證技術員(物證範疇)之主要工作：

- a) 收集、檢驗和鑑定物證、電子證據，並出具鑑定文書；
- b) 應司法機關的要求，解釋鑑定文書的內容；
- c) 就案件相關的技術問題提供專業意見；
- d) 協助重大或疑難案件的犯罪現場勘查和取證工作；
- e) 維護儀器設備；
- f) 確保和維持質量管理體系的正常運作；
- g) 負責保存檢材及樣本，並確保其安全、完整及保密；
- h) 執行上級指派的其他與法證相關的工作；
- i) 支援該職程的人員擔任職務；
- j) 參與技術管理工作。

### 5. 薪俸及福利

根據第17/2020號法律之附表三，第一職階首席特級法證技術員可獲得薪俸索引表之630點報酬，並享有法定的福利。

e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso e a formação profissional;

f) Certificado comprovativo de frequência, com aproveitamento, do respectivo curso de acesso, ministrado pela Escola de Polícia Judiciária.

A apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b), c) e e) é dispensada mediante declaração expressa na ficha de inscrição em concurso que estes se encontram arquivados no respectivo processo individual.

### 3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação da “ficha de inscrição em concurso”, aprovada pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021 (modelo 3, pode ser comprada na Imprensa Oficial ou obtida através de *download* na página electrónica: www.io.gov.mo), devendo a mesma ser entregue, conjuntamente com os documentos acima referidos, até ao termo do prazo fixado e durante o horário de expediente, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau.

### 4. Conteúdo funcional

Ao técnico de ciências forenses especialista principal (área de provas materiais), compete, designadamente:

- a) Proceder à recolha, análise e peritagem de provas materiais e electrónicas, bem como emitir documentos relativos à peritagem;
- b) Dar explicações sobre o conteúdo dos documentos relativos à peritagem a pedido dos órgãos judiciais;
- c) Emitir pareceres profissionais sobre assuntos de natureza técnica relativos a processos;
- d) Colaborar na inspecção ao local do crime e na recolha de provas em casos graves ou complexos;
- e) Assumir a manutenção de aparelhos e equipamentos;
- f) Garantir e manter o funcionamento normal do sistema de gestão de qualidade;
- g) Assegurar a conservação de amostras e exemplares, assim como garantir a respectiva segurança, integridade e confidencialidade;
- h) Executar as demais tarefas relativas às ciências forenses que lhe sejam superiormente atribuídas;
- i) Apoiar o pessoal da respectiva carreira no desempenho de funções;
- j) Participar nas acções de gestão técnica.

### 5. Vencimento e regalias

De acordo com o mapa 3 da Lei n.º 17/2020, o técnico de ciências forenses especialista principal, 1.º escalão, vence pelo índice 630 da tabela de vencimentos e usufrui de outros direitos e regalias legais.

## 6. 甄選方法

甄選是透過履歷分析及甄選面試的方式進行，兩項甄選方法各佔百分之五十。

履歷分析：衡量投考人的學歷、專業培訓、工作表現評核、專業資歷、專業經驗及工作成果，以審核其擔任某一職務的能力。

甄選面試：根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化及擔任所投考的職務。

## 7. 評分制度

在履歷分析、甄選面試及最後成績中取得的成績均以0分至100分表示，得分低於50分者，即被淘汰。

如投考人得分相同，則按第36/2020號行政法規第十二條規定的優先條件排序。

## 8. 名單張貼地點

投考人初步名單、投考人最後名單及成績名單將張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，並上載到本局網頁www.pj.gov.mo。

## 9. 適用法例

本開考由第14/2020號法律修改的第5/2006號法律、現行第14/2009號法律、現行第12/2015號法律、第17/2020號法律、第36/2020號行政法規、以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規規範。

## 10. 典試委員會

根據第36/2020號行政法規第四條第四款(三)項之規定，典試委員會之組成如下：

主席：趙德欽 廳長

正選委員：黃春蘭 處長

尤伶 處長

候補委員：梁國晞 二等督察

林文華 首席顧問法證高級技術員

二零二五年二月四日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$7,155.00)

## 6. Métodos de selecção

A selecção será efectuada mediante análise curricular e entrevista de selecção, e cada método de selecção tem a ponderação de 50%.

Análise curricular — examinação da preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando as habilitações académicas, a formação profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais e os trabalhos realizados.

Entrevista de selecção — determinação e avaliação da adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

## 7. Sistema de classificação

Para as classificações obtidas na análise curricular, na entrevista de selecção e no final adopta-se a escala de 0 a 100 valores, sendo excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

Em caso de igualdade na classificação dos candidatos, os mesmos serão ordenados, de acordo com as disposições constantes no artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 36/2020.

## 8. Locais de afixação das listas

As listas preliminar, final de candidatos e classificativa serão afixadas na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizadas na página electrónica desta Polícia: www.pj.gov.mo.

## 9. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes das Leis n.ºs 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, 14/2009, em vigor, 12/2015, em vigor e 17/2020, e nos Regulamentos Administrativos n.ºs 36/2020 e 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 10. Composição do Júri

Nos termos do disposto da alínea 3) do n.º 4 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 36/2020, o júri do concurso tem a seguinte composição:

Presidente: Chio Tak Iam, chefe de departamento

Vogais efectivos: Wong Chon Lan, chefe de divisão

Iao Leng, chefe de divisão

Vogais suplentes: Leong Kuok Hei, inspector de 2.ª classe

Lam Man Wa, técnico superior de ciências forenses assessor principal

Polícia Judiciária, aos 4 de Fevereiro de 2025.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 7 155,00)

## 教育及青年發展局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE  
DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

## 通告

## Avisos

根據經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二五年一月十七日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：文化創意產業管理理學碩士學位課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門旅遊大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：TU-N19-M33-2525Z-01

課程的基本資料：

——澳門旅遊大學校董會根據第11/2024號行政法規《澳門旅遊大學章程》第八條第一款（十一）項的規定，於二零二四年六月十七日決議核准在澳門旅遊大學開設文化創意產業管理理學碩士學位課程。

——上述課程的學科範疇為社會與行為科學，該學科範疇符合澳門旅遊大學經第89/2022號社會文化司司長批示獲賦予自行開辦課程資格內之學科範疇。

——上述課程的學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述學術與教學編排和學習計劃適用於2025/2026學年起入學的學生。

二零二五年一月十七日於教育及青年發展局

代局長 黃嘉祺（副局長）

## 附件一

文化創意產業管理理學碩士學位課程  
學術與教學編排

- 一、知識範疇：文化研究
- 二、課程一般期限：兩年
- 三、授課語言：中文 / 英文

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 17 de Janeiro de 2025, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Ciências de Gestão das Indústrias Culturais e Criativas

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Turismo de Macau

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre

N.º de registo: TU-N19-M33-2525Z-01

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 11) do n.º 1 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 11/2024 (Estatutos da Universidade de Turismo de Macau), por deliberação de 17 de Junho de 2024, o Conselho Geral da Universidade de Turismo de Macau, aprovou a criação do curso de mestrado em Ciências de Gestão das Indústrias Culturais e Criativas na Universidade de Turismo de Macau.

— A área disciplinar do curso referido é Ciências Sociais e Comportamentais e está de acordo com a área disciplinar em que a Universidade de Turismo de Macau foi habilitada para ministrar os seus próprios cursos, nos termos do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 89/2022.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2025/2026.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 17 de Janeiro de 2025.

O Director dos Serviços, substituto, Wong Ka Ki (Subdirector).

## ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de  
mestrado em Ciências de Gestão das Indústrias  
Culturais e Criativas

1. Ramo de conhecimento: Estudos Culturais
2. Duração normal do curso: Dois anos
3. Língua(s) veicular(es): Chinesa / Inglesa

四、報讀條件：根據經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

五、豁免修讀條件：完成澳門旅遊大學學士後文憑課程並入讀本課程者，經大學學術與教學機關批准，可獲豁免修讀相同教學內容的學科單元 / 科目。

六、畢業要求：

(一) 完成課程所需的學分為30學分；

(二) 取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創項目報告，並進行引介且獲通過；或在參與專業實習後，撰寫及提交總結報告，並進行引介且獲通過；

(三) 如學生按課程運作規章的規定在本課程的授課部分成績及格，但其項目報告或實習及報告不在規定期限內獲通過，則只可取得學士後文憑。

4. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022.

5. Condições de dispensa da frequência: Os indivíduos que tenham concluído o curso de diploma de pós-licenciatura ministrado pela Universidade de Turismo de Macau e que frequentem o presente curso, com a autorização do respectivo órgão científico-pedagógico, podem ser dispensados da frequência das unidades curriculares / disciplinas com o mesmo conteúdo programático.

6. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito;

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, apresentação e aprovação de um relatório de projecto original, ou à elaboração, entrega, apresentação e aprovação de um relatório final após o estágio profissional;

3) Os estudantes que completem com aproveitamento a parte curricular do presente curso nos termos do regulamento de funcionamento do curso, mas não obtenham aprovação no relatório de projecto ou estágio e relatório no prazo estabelecido, só podem obter o diploma de pós-licenciatura.

## 附件二

### 文化創意產業管理學碩士學位課程 學習計劃

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
文化政策和公共文化機構	必修	45	3
文化遺產活化	"	45	3
文化創意產業	"	45	3
創意產業集群	"	45	3
會展及盛事與社會	"	45	3
<b>學生須修讀下列三門選修學科單元/科目，以取得9學分：</b>			
策略管理	選修	45	3
智慧營銷	"	45	3
財務與會計	"	45	3

## ANEXO II

### Plano de estudos do curso de mestrado em Ciências de Gestão das Indústrias Culturais e Criativas

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Políticas Culturais e as Instituições Culturais Públicas	Obrigatória	45	3
Revitalização do Património Cultural	»	45	3
Indústrias Culturais e Criativas	»	45	3
Cluster das Indústrias Criativas	»	45	3
Convenção, Exposição, Eventos e a Sociedade	»	45	3
<b>Os estudantes devem frequentar três das unidades curriculares/disciplinas optativas seguintes para obterem 9 unidades de crédito:</b>			
Gestão Estratégica	Optativa	45	3
Marketing Inteligente	»	45	3
Finanças e Contabilidade	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
新興科技專題研究	選修	45	3
研究方法	"	45	3
<b>學生須修讀下列一門學科單元/科目，以取得6學分：</b>			
項目報告	選修	—	6
實習及報告	"	—*	6
<b>總學分</b>			<b>30</b>

\*實習時數為600小時。

(是項刊登費用為 \$5,940.00)

根據經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二五年一月二十三日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：文化研究哲學博士學位課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門旅遊大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：博士學位

登記編號：TU-N22-D33-2525Z-04

課程的基本資料：

— 澳門旅遊大學校董會根據第11/2024號行政法規《澳門旅遊大學章程》第八條第一款（十一）項的規定，於二零二四年六月十七日決議核准在澳門旅遊大學開設文化研究哲學博士學位課程。

— 上述課程的學科範疇為社會與行為科學，該學科範疇符合澳門旅遊大學經第89/2022號社會文化司司長批示獲賦予自行開辦課程資格內之學科範疇。

— 上述課程的學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Investigação Temática sobre Tecnologias Emergentes	Optativa	45	3
Métodos de Investigação	»	45	3
<b>Os estudantes devem frequentar uma das unidades curriculares/disciplinas seguintes para obterem 6 unidades de crédito:</b>			
Relatório de Projecto	Optativa	—	6
Estágio e Relatório	»	—*	6
<b>Número total de unidades de crédito</b>			<b>30</b>

\* O estágio tem a duração de 600 horas.

(Custo desta publicação \$ 5 940,00)

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 23 de Janeiro de 2025, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: Curso de doutoramento em Filosofia de Estudos Culturais

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Turismo de Macau

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de doutor

N.º de registo: TU-N22-D33-2525Z-04

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 11) do n.º 1 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 11/2024 (Estatutos da Universidade de Turismo de Macau), por deliberação de 17 de Junho de 2024, o Conselho Geral da Universidade de Turismo de Macau, aprovou a criação do curso de doutoramento em Filosofia de Estudos Culturais na Universidade de Turismo de Macau.

— A área disciplinar do curso referido é Ciências Sociais e Comportamentais e está de acordo com a área disciplinar em que a Universidade de Turismo de Macau foi habilitada para ministrar os seus próprios cursos, nos termos do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 89/2022.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

一 上述學術與教學編排和學習計劃適用於2025/2026學年起入學的學生。

二零二五年一月二十三日於教育及青年發展局

局長 龔志明

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2025/2026.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 23 de Janeiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

### 附件一

#### 文化研究哲學博士學位課程 學術與教學編排

一、知識範疇：文化研究

二、課程一般期限：三年

三、授課語言：英文

四、報讀條件：根據經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第二十一條第八款的規定。

五、畢業要求：

(一) 完成課程所需的學分為30學分；

(二) 取得博士學位尚取決於撰寫及提交一篇符合課程知識或專業範疇性質的原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

### 附件二

#### 文化研究哲學博士學位課程 學習計劃

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
文化研究理論和概念	必修	45	3
定量研究方法	"	45	3
定性研究方法	"	45	3
文化研究專題探討	"	45	3
論文	"	—	18
<b>總學分</b>			<b>30</b>

(是項刊登費用為 \$3,780.00)

### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de doutoramento em Filosofia de Estudos Culturais

1. Ramo de conhecimento: Estudos Culturais

2. Duração normal do curso: Três anos

3. Língua(s) veicular(es): Inglesa

4. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 21.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022.

5. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito;

2) A obtenção do grau de doutor está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma tese escrita original adequada à natureza do ramo de conhecimento ou da especialidade do curso.

### ANEXO II

#### Plano de estudos do curso de doutoramento em Filosofia de Estudos Culturais

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Teorias e Conceitos dos Estudos Culturais	Obrigatória	45	3
Métodos de Pesquisa Quantitativa	»	45	3
Métodos de Pesquisa Qualitativa	»	45	3
Seminário Temático de Estudos Culturais	»	45	3
Tese	»	—	18
<b>Número total de unidades de crédito</b>			<b>30</b>

(Custo desta publicação \$ 3 780,00)

## 衛生局

## 公告

(開考編號: A01/ENF-CHE/2025)

為填補衛生局編制內護士職程第一職階護士長八缺，現根據經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律《護士職程制度》、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件、專業面試及公開討論履歷方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計五個工作日內作出。

二零二五年二月五日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,350.00)

茲特公告，有關公佈於二零二五年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組的第3/P/25號公開招標“向衛生局供應及安裝1.5T磁共振掃描儀連設計和裝修承攬工程”，招標實體已按照招標方案第二條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門加思欄馬路五號地下衛生局物資供應管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁(www.ssm.gov.mo)下載。

二零二五年二月七日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$810.00)

## 通告

(考試編號: 01/IC-PAF/AP/2025)

按照衛生局局長於二零二五年一月十七日的批示，下列人士被委任為譚志峰醫生投考病理解剖科專科最後評核考試（根據

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## Anúncios

(Ref. do concurso n.º A01/ENF-CHE/2025)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, condicionado, documental, entrevista profissional e discussão pública de currículo aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 18/2009 (Regime da carreira de enfermagem), alterada pela Lei n.º 18/2020, Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, para o preenchimento de oito vagas de enfermeiro-chefe, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, com cinco dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Saúde, aos 5 de Fevereiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

Faz-se saber que no concurso público n.º 3/P/25 para o “Fornecimento e Instalação de um Sistema de Imagem por Ressonância Magnética Funcional 1.5T, do Projecto de Concepção e da Respectiva Empreitada de Remodelação aos Serviços de Saúde”, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2025, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na R/C, da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, e também estão disponíveis na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 7 de Fevereiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 810,00)

## Aviso

(Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/AP/2025)

Por despacho do Director dos Serviços de Saúde, de 17 de Janeiro de 2025, são nomeados os membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em Anatomia

第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令)的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：病理解剖科顧問醫生 黃小彥醫生

正選委員：病理解剖科主治醫生 朱敏玲醫生

香港醫學專科學院代表 杜家輝教授

候補委員：病理解剖科主治醫生 洪鳳凰醫生

病理解剖科主治醫生 趙振鋒醫生

考試方法：最後評核包括履歷考試、實踐考試及理論考試，上述三項考試均屬淘汰試。

評分制度：1.在各項考試之評分以0至20分表示，得分等於或高於9.5分方視為及格；

2.在三項考試中之得分均等於或高於9.5分之投考人，視為在最後評核中及格；

3.最後評核之評分係在各項考試之得分之算術平均數之結果，取小數點後一個位。

考試日期：二零二五年三月十三日及十四日

考試地點：衛生局仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室及病理解剖科

考試時間及須知：考試時間表及須知已張貼在澳門醫學專科學院秘書處（位於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場2樓）及上載於澳門醫學專科學院網頁（<https://www.am.gov.mo>）。

二零二五年二月五日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$2,700.00)

Patológica do Dr. Tam Chi Fong (conforme o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelos Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019):

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr.ª Wong Sio In, médica consultora de anatomia patológica.

Vogais efectivos: Dr.ª Chu Man Leng, médica assistente de anatomia patológica; e

Prof. To Ka Fai, representante da Academia Médica de Hong Kong.

Vogais suplentes: Dr.ª Hung Huang Feng, médica assistente de anatomia patológica; e

Dr. Chio Chan Fong, médico assistente de anatomia patológica.

Métodos de prova: A avaliação final consta de uma prova curricular, uma prova prática e uma prova teórica, as três provas previstas são eliminatórias.

Sistema de classificação:

1. Os resultados obtidos em cada uma das provas acima referidas são indicados sob a forma de classificação, na escala de 0 a 20 valores, a classificação obtida for igual ou superior a 9,5 valores é considerado aprovado;

2. É aprovado na avaliação final o candidato que em cada uma das três provas obtenha uma classificação igual ou superior a 9,5 valores;

3. A classificação da avaliação final é o resultado da média aritmética das classificações obtidas nas provas curricular, prática e teórica, sendo este valor arredondado às décimas.

Data da prova: 13 e 14 de Março de 2025

Local da prova: Sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 e Serviço de Anatomia Patológica do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

Hora de prova e observações: o horário de prova e as observações encontram-se afixados na secretaria da Academia Médica de Macau, situada na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 2.º andar, Macau, e disponível no website destes Serviços (<https://www.am.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 5 de Fevereiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 2 700,00)



**海 事 及 水 務 局****告 示**

第1/2025號告示

海事及水務局局長根據經第12/2020號行政法規修改及重新公佈的十一月二十九日第90/99/M號法令核准之《海事活動規章》第八十一條至第八十五條，以及經第23/2015號行政法規、第30/2018號行政法規及第30/2023號行政法規修改的第14/2013號行政法規《海事及水務局的組織及運作》第六條第三款的規定，發佈本告示。

一、澳門登記的本地商船及本地輔助船應滿足《本地航行船舶檢驗指南2025》的檢驗要求。

二、上款所指之《本地航行船舶檢驗指南2025》已載於海事及水務局網頁 (<http://www.marine.gov.mo>)。

三、本告示自公佈之日起生效。

二零二五年一月二十八日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,350.00)

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Edital**

Edital n.º 1/2025

Nos termos do disposto nos artigos 81.º a 85.º do “Regulamento das Actividades Marítimas”, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 90/99/M, de 29 de Novembro, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2020 e em conjugação com o n.º 3 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2013 (Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2015, pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2018 e pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2023, a directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água manda publicar o presente Edital:

1. As embarcações mercantes de tráfego local e as embarcações auxiliares locais estão sujeitas às vistorias previstas no “Guia para vistorias das embarcações de tráfego local 2025”.

2. Encontra-se disponível o “Guia para vistorias das embarcações de tráfego local 2025” referido no número anterior na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (<http://www.marine.gov.mo>).

3. O presente edital entra em vigor no dia da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 28 de Janeiro de 2025.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

**環 境 保 護 局****通 告**

第005/DSPA/2025號批示

本人根據第14/2009號行政法規《環境保護局的組織及運作》第五條(六)項、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條的規定，並行使第4/2025號運輸工務司司長批示第三款賦予的職權，作出決定如下：

一、授予副局長許志樑從事關於監管能源業發展及管理廳而作出下列行為的權限：

(一) 簽署有關日常管理工作的通告及公告，批閱簽署日常

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL****Aviso**

Despacho n.º 005/DSPA/2025

Nos termos da alínea 6) do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2009 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental), do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 4/2025, determino:

1. É delegada no subdirector, Hoi Chi Leong, a competência para a prática dos seguintes actos referentes à superintendência do Departamento de Desenvolvimento e Gestão do Sector Energético:

1) Assinar os avisos e anúncios relativos a actos de gestão corrente, visar e assinar os documentos que careçam de tal for-

事務程序所需的文件，但有關為判給的公開競投通告、公告及文件的簽署，則須要有為此而授予的特別權限；

(二) 認可工作表現評核，但主管人員除外；

(三) 簽署有關人員的薪酬證明、在職證明及個人資料記錄；

(四) 核准有關人員的年假表及其修改；

(五) 批准有關人員享受年假及提前享受下一曆年的年假的申請；

(六) 就有關人員轉移享受年假的申請作出決定；

(七) 按照法律規定，批准基於工作需要轉移已到期或累積的年假；

(八) 批准有關人員的缺勤解釋；

(九) 批准不超越法定上限的超時工作；

(十) 簽署計算及結算有關人員服務時間的證明文件；

(十一) 按照法律規定，批准向有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(十二) 批准有關人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(十三) 決定有權收取日津貼的有關人員到香港特別行政區及內地公幹，但以收取一天日津貼為限。

二、授予環境規劃評估廳廳長陳美寶、環境宣傳教育合作廳代廳長梁志聰、能源業發展及管理廳廳長盧深昌及環保基建管理中心主任陳國浩在相關廳及中心的範疇下作出下列行為的權限：

(一) 批准有關人員在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

malidade na tramitação de assuntos correntes, com excepção da assinatura dos avisos, anúncios e expediente referentes a concursos públicos para adjudicação, aspecto que é objecto de delegação de competências específicas;

2) Homologar a avaliação do desempenho do pessoal, com excepção do pessoal de chefia;

3) Assinar as declarações de vencimento, as declarações de serviço e os registos biográficos do respectivo pessoal;

4) Aprovar o mapa de férias e suas alterações, do respectivo pessoal;

5) Autorizar o gozo de férias e a antecipação do gozo de férias do ano civil seguinte, a pedido do trabalhador;

6) Decidir sobre a transferência do gozo de férias, a pedido do trabalhador;

7) Autorizar a transferência, por conveniência de serviço, de dias de férias vencidos ou acumulados, nos termos legais;

8) Autorizar a justificação das faltas do respectivo pessoal;

9) Autorizar a prestação de serviço em horas extraordinárias até ao limite legalmente previsto;

10) Assinar documento comprovativo de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo respectivo pessoal;

11) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, ao respectivo pessoal, nos termos legais;

12) Autorizar a participação do respectivo pessoal em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM, desde que não impliquem despesas nem encargos;

13) Determinar as deslocações em missão oficial do respectivo pessoal à Região Administrativa Especial de Hong Kong e ao Interior da China, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias, até ao limite de um dia.

2. São delegadas na chefe do Departamento de Planeamento e Avaliação Ambiental, Chan Mei Pou, no chefe do Departamento de Sensibilização, Educação e Cooperação Ambiental, substituto, Leong Chi Chong, no chefe do Departamento de Desenvolvimento e Gestão do Sector Energético, Lou Sam Cheong e no chefe do Centro de Gestão de Infra-estruturas Ambientais, Chan Kwok Ho, as competências para a prática dos seguintes actos no âmbito dos respectivos departamentos e do Centro:

1) Autorizar a ausência temporária do respectivo pessoal do seu posto de trabalho, nos períodos da manhã ou da tarde do horário diário de trabalho obrigatório;

(二) 批閱相關廳及中心所需物料的申請；

(三) 簽署由上級批示的通知公函，以及由相關廳及中心負責的案卷進行程序及執行有關決定所需的文件；

(四) 核准有關人員的年假表的修改；

(五) 批准有關人員享受年假及提前享受下一曆年的年假的申請；

(六) 批准有關人員的缺勤解釋。

三、授予環境監察處處長楊紹宗、環境污染防治處處長梁婉芬、環境規劃處處長吳時要、環境評估監測處代處長馮展程、環境宣傳教育處代處長黃啟文、環境合作處代處長趙旅龍及組織資訊處處長馮文安在相關處的範疇下作出下列行為的權限：

(一) 批准有關人員在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(二) 批閱相關處所需物料的申請；

(三) 簽署由上級批示的通知公函，以及由相關處負責的案卷進行程序及執行有關決定所需的文件；

(四) 核准有關人員的年假表的修改；

(五) 批准有關人員享受年假及提前享受下一曆年的年假的申請；

(六) 批准有關人員的缺勤解釋。

四、授予行政財政處處長袁文龍在該處範疇下作出下列行為的權限：

(一) 批准有關人員在每天上午或下午必須工作的時間內臨時離開工作崗位；

(二) 批閱環境保護局所有附屬單位所需物料的申請；

(三) 簽署由上級批示的通知公函，以及由該處負責的案卷進行程序及執行有關決定所需的文件；

(四) 核准有關人員的年假表的修改；

(五) 批准有關人員享受年假及提前享受下一曆年的年假的申請；

2) Visar as requisições de materiais destinadas ao próprio departamento e ao próprio Centro;

3) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores e os documentos necessários à instrução dos processos e à execução de decisões, assumidas pelo próprio departamento e pelo Centro;

4) Aprovar as alterações ao mapa de férias do respectivo pessoal;

5) Autorizar o gozo de férias e a antecipação do gozo de férias do ano civil seguinte, a pedido do trabalhador;

6) Autorizar a justificação das faltas do respectivo pessoal.

3. São delegadas no chefe da Divisão de Inspecção Ambiental, Ieong Siu Chong, na chefe da Divisão de Prevenção da Poluição Ambiental, Leung Yuen Fun, no chefe da Divisão de Planeamento Ambiental, Ng Si Io, no chefe da Divisão de Avaliação e Monitorização Ambiental, substituto, Fong Chin Cheng, no chefe da Divisão de Sensibilização e Educação Ambiental, substituto, Wong Kai Man, no chefe da Divisão de Cooperação Ambiental, substituto, Chio Loi Long e no chefe da Divisão de Organização e Informática, Fong Man On, as competências para a prática dos seguintes actos no âmbito das respectivas divisões:

1) Autorizar a ausência temporária do respectivo pessoal do seu posto de trabalho, nos períodos da manhã ou da tarde do horário diário de trabalho obrigatório;

2) Visar as requisições de materiais destinadas à própria divisão;

3) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores e os documentos necessários à instrução dos processos e à execução de decisões, assumidas pela própria divisão;

4) Aprovar as alterações ao mapa de férias do respectivo pessoal;

5) Autorizar o gozo de férias e a antecipação do gozo de férias do ano civil seguinte, a pedido do trabalhador;

6) Autorizar a justificação das faltas do respectivo pessoal.

4. É delegada no chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Un Man Long, a competência para a prática dos seguintes actos no âmbito da própria divisão:

1) Autorizar a ausência temporária do respectivo pessoal do seu posto de trabalho, nos períodos da manhã ou da tarde do horário diário de trabalho obrigatório;

2) Visar as requisições de materiais destinadas às subunidades da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

3) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores e os documentos necessários à instrução dos processos e à execução de decisões, assumidas pela própria divisão;

4) Aprovar as alterações ao mapa de férias do respectivo pessoal;

5) Autorizar o gozo de férias e a antecipação do gozo de férias do ano civil seguinte, a pedido do trabalhador;

(六) 批准有關人員的缺勤解釋；

(七) 簽署人員報到憑單；

(八) 簽署及確認環境保護局人員的衛生護理證；

(九) 確認與財產及服務的取得程序有關的票據是否符合支付條件；

(十) 批閱由環境保護局所作出的開支且在公共會計的規範性規定範疇下應由授權實體批閱的證明文件。

五、轉授予副局長許志樑從事關於監管能源業發展及管理廳而作出下列行為的權限：

(一) 簽署上述附屬單位發給澳門特別行政區各公共及私人實體的公函或其他任何形式的書面通知。

六、簽署文書的授權及轉授權，不包括發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外機關及實體的文書。

七、本授予及轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

八、對行使本批示的授予及轉授予權限而作出的行為，得提起必要訴願。

九、自二零二四年十二月二十日起，由副局長許志樑、環境規劃評估廳廳長陳美寶、環境宣傳教育合作廳代廳長梁志聰、能源業發展及管理廳廳長盧深昌、環保基建管理中心主任陳國浩、環境監察處處長楊紹宗、環境污染防治處處長梁婉芬、環境規劃處處長吳時要、環境評估監測處處長馮展程、環境宣傳教育處代處長黃啟文、環境合作處代處長趙旅龍、組織資訊處處長馮文安及行政財政處處長袁文龍在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

十、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

6) Autorizar a justificação das faltas do respectivo pessoal;

7) Assinar as guias de apresentação de pessoal;

8) Assinar e autenticar os cartões de acesso aos cuidados de saúde do pessoal da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

9) Confirmar se as facturas relativas ao processo de aquisição de bens e serviços reúnem as condições de pagamento;

10) Visar os documentos comprovativos de despesas efectuadas pela Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental que, no âmbito da norma reguladora da contabilidade pública, deviam ser visados pela entidade delegante.

5. É subdelegada no subdirector, Hoi Chi Leong, a competência para a prática dos seguintes actos referentes à superintendência do Departamento de Desenvolvimento e Gestão do Sector Energético:

1) Assinar os ofícios ou comunicações escritas sob quaisquer formas que a subunidade acima referida emita para entidades públicas e privadas da RAEM.

6. A delegação e subdelegação para a assinatura de expediente não abrangem o expediente que deva ser endereçado aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Commissariado contra a Corrupção, ao Commissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, nem do que deva ser dirigido aos organismos e entidades situados no exterior da RAEM.

7. As presentes delegações e subdelegações de competências não impedem o exercício dos poderes de avocação e superintendência.

8. Dos actos praticados no uso de competências delegadas e subdelegadas no presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

9. São ratificados os actos praticados pelos subdirector, Hoi Chi Leong, chefe do Departamento de Planeamento e Avaliação Ambiental, Chan Mei Pou, chefe do Departamento de Sensibilização, Educação e Cooperação Ambiental, substituto, Leong Chi Chong, chefe do Departamento de Desenvolvimento e Gestão do Sector Energético, Lou Sam Cheong, chefe do Centro de Gestão de Infra-estruturas Ambientais, Chan Kwok Ho, chefe da Divisão de Inspeção Ambiental, Ieong Siu Chong, chefe da Divisão de Prevenção da Poluição Ambiental, Leung Yuen Fun, chefe da Divisão de Planeamento Ambiental, Ng Si Io, chefe da Divisão de Avaliação e Monitorização Ambiental, substituto, Fong Chin Cheng, chefe da Divisão de Sensibilização e Educação Ambiental, substituto, Wong Kai Man, chefe da Divisão de Cooperação Ambiental, substituto, Chio Loi Long, chefe da Divisão de Organização e Informática, Fong Man On e chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Un Man Long, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, desde 20 de Dezembro de 2024.

10. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(轉授權經運輸工務司司長於二零二五年一月二十日批示確認)

二零二五年一月十六日於環境保護局

局長 葉擴林

(是項刊登費用為 \$8,910.00)

(Homologadas as subdelegações de competência, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Janeiro de 2025).

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 16 de Janeiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Ip Kuong Lam*.

(Custo desta publicação \$ 8 910,00)

## 地圖繪製暨地籍局

### 通告

第1/DSCC/2025號批示

根據十二月二十日第70/93/M號法令第四條、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，以及行使第8/2025號運輸工務司司長批示第三款賦予的職權，本人作出決定如下：

一、轉授予地圖繪製廳廳長羅少萍在該廳範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

二、轉授予地籍處處長詹慶心在該處範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

三、轉授予行政暨財政處處長劉麗群在該處範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

四、上述簽署文書的轉授權，不包括發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外各實體及機構的文書。

五、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

六、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

七、獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

### Avisos

Despacho n.º 1/DSCC/2025

Ao abrigo do disposto no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 8/2025, determino o seguinte:

1. É subdelegada na chefe do Departamento de Cartografia, Law Sio Peng, a competência para, no âmbito daquele departamento, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

2. É subdelegada na chefe da Divisão de Cadastro, Chim Heng Sam, a competência para, no âmbito daquela divisão, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

3. É subdelegada na chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Lao Lai Kuan, a competência para, no âmbito daquela divisão, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

4. A subdelegação de assinatura do expediente supramencionada não abrange o expediente que deva ser endereçado aos Gabinetes do Chefe do Executivo e Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, e a Entidades ou Organismos Públicos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

5. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

6. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

7. São ratificados os actos praticados pelas subdelegadas, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

八、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經運輸工務司司長於二零二五年一月二十四日批示認可)

二零二五年一月十五日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

(是項刊登費用為 \$2,700.00)

第2/DSCC/2025號批示

根據十二月二十日第70/93/M號法令第四條、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，本人作出決定如下：

一、授予地圖繪製廳廳長羅少萍在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(二) 批准人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(三) 批准對基礎地圖、數碼化地圖、航空攝影照片、海報及明信片的申請；

(四) 批准對外業測量服務提供劃界、實地放點、座標及高程測量及其他有關測繪專項工作的申請；

(五) 簽署劃界圖及《都市建築法律制度》規定的地籍圖；

(六) 審批用於該廳的物料申請；

(七) 簽署該廳及其組織附屬單位權限範疇的組成卷宗及執行決定的必需文書。

二、授予地籍處處長詹慶心在該處範疇下作出下列行為的權限：

(一) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(二) 批准人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(三) 批准對一月十七日第3/94/M號法令規定的確定性地籍圖的申請；

(四) 簽署附於劃界圖及《都市建築法律制度》規定的地籍圖的地籍報告文件；

8. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Janeiro de 2025).

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 15 de Janeiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

(Custo desta publicação \$ 2 700,00)

Despacho n.º 2/DSCC/2025

Ao abrigo do disposto no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino o seguinte:

1. É delegada na chefe do Departamento de Cartografia, Law Sio Peng, a competência para, no âmbito daquele departamento, praticar os seguintes actos:

1) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

2) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

3) Autorizar os pedidos de cartografia de base, cartografia digital, fotografias aéreas, cartazes e postais;

4) Autorizar os pedidos de serviços de levantamento no campo para demarcação, implantação de vértices, levantamento de coordenadas e de cotas de nível, e outras tarefas específicas nas áreas de topografia e cartografia;

5) Assinar plantas de demarcação e plantas cadastrais relativas ao Regime Jurídico da Construção Urbana;

6) Apreciar e autorizar as requisições de material destinadas àquele departamento;

7) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquele departamento e das subunidades orgânicas que superintende.

2. É delegada na chefe da Divisão de Cadastro, Chim Heng Sam, a competência para, no âmbito daquela divisão, praticar os seguintes actos:

1) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

2) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

3) Autorizar os pedidos de plantas cadastrais definitivas relativas ao Decreto-Lei n.º 3/94/M, de 17 de Janeiro;

4) Assinar as folhas de relatório cadastral que acompanham as plantas de demarcação e as plantas cadastrais relativas ao Regime Jurídico da Construção Urbana;

(五) 審批用於該處的物料申請；

(六) 簽署該處權限範疇的組成卷宗及執行決定的必需文書。

三、授予行政暨財政處處長劉麗群在該處範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署地圖繪製暨地籍局人員的報到憑證；

(二) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 批准人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(四) 確認公幹津貼或其他為相同性質的申請；

(五) 簽署及確認地圖繪製暨地籍局人員的衛生護理證；

(六) 審批地圖繪製暨地籍局所有附屬單位的物料申請；

(七) 確認與財產及服務的取得程序有關的票據是否符合支付條件；

(八) 審批由地圖繪製暨地籍局所作出的開支且在公共會計的規範性規定範疇下應由授權實體審批的證明文件；

(九) 簽署該處權限範疇的組成卷宗及執行決定的必需文書。

四、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

五、本授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

六、廢止第2/DSCC/2021號批示。

七、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年二月三日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

(是項刊登費用為 \$4,050.00)

5) Apreciar e autorizar as requisições de material destinadas àquela divisão;

6) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquela divisão.

3. É delegada na chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Lao Lai Kuan, a competência para, no âmbito daquela divisão, praticar os seguintes actos:

1) Assinar as guias de apresentação do pessoal da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro;

2) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

3) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

4) Confirmar os pedidos de ajudas de custo e todos os que revistam idêntica natureza;

5) Assinar e autenticar os cartões de acesso a cuidados de saúde respeitantes ao pessoal da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro;

6) Apreciar e autorizar as requisições de material destinadas a todas as subunidades orgânicas da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro;

7) Confirmar se as facturas relativas ao processo de aquisição de bens e serviços reúnem as condições de pagamento;

8) Apreciar e autorizar os documentos justificativos de despesas efectuadas pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro que, no âmbito das normas reguladoras da contabilidade pública, devam ser apreciados e autorizados pela entidade delegante;

9) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquela divisão.

4. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

5. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

6. É revogado o Despacho n.º 2/DSCC/2021.

7. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 3 de Fevereiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

(Custo desta publicação \$ 4 050,00)

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第一 公 證 署

### 澳門網絡視聽協會

為着公佈之目的，透過二零二五年二月六日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號9/2025。

### 澳門網絡視聽協會

#### 章程

#### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會屬非牟利性質的團體，存續期為無限期，中文名稱為“澳門網絡視聽協會”，葡文名稱為“Associação Audiovisual Internet de Macau”，英文名稱為“Macau Internet Audiovisual Association”。

##### 第二條

##### 會址

本會會址設於澳門羅理基博士大馬路576至600號第一國際商業中心5樓506室。

##### 第三條

##### 宗旨

本會宗旨：

1. 宣傳、貫徹有關法律、法規和規章，及時傳達關於網路視聽領域管理和發展的有關政策要求，並組織貫徹落實；
2. 向有關部門反映行業和會員的意見建議和要求，維護行業和會員的合法權益；
3. 加強與國外相關行業的業務交流，增進理解，促進合作；
4. 開展行業內的節目及技術交流活動，根據業務發展需要，組織開展國內外網路視聽產品、技術及內容展覽，為會員單位開拓國內外市場管道；
5. 組織舉辦有關網路視聽節目服務的研討會、市場推廣活動及市場調研活動；

## 第二章

### 會員

#### 第四條

##### 會員資格

會員分為團體會員和個人會員：

1. 申請成為團體會員的，應為合法登記註冊、從事網路視聽節目服務及相關領域的單位、科研、教育及學術團體；
2. 申請成為個人會員的，應為網路視聽節目服務行業及相關領域的從業人員；
3. 符合以上條件，贊成本會宗旨及認同本會章程者，經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第五條

##### 會員權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享受本會提供的福利。
2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章

### 組織機關

#### 第六條

##### 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

#### 第七條

##### 會員大會

1. 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員；決定會務方針、審查和批准理事會工作報告。
2. 會員大會設會長一名，副會長若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。
3. 會員大會每年至少舉行一次會議，由理事會至少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知

書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

#### 第八條

##### 理事會

1. 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成。設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會會議每三個月召開一次。由理事長負責召集，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜。決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

#### 第九條

##### 監事會

1. 本會監察機關為監事會。負責監察理事會日常會務運作和財政收入。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會會議每三個月召開一次。由監事長負責召集，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

## 第四章

### 經費

#### 第十條

##### 經費

本會經費源於會員會費、各界人士贊助及政府資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。



## 第五章 附則

### 第十一條 法律規範

本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規範。

二零二五年二月六日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$2,295.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 295,00)

## 海島公證署

### 路環觀光發展協會

為着公佈之目的，透過二零二五年一月二十三日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為5號。

### 路環觀光發展協會 章程

#### 第一章

##### 總則

#### 第一條——會名

(一) 中文名稱：路環觀光發展協會。

(二) 葡文名稱：ASSOCIAÇÃO DE DESENVOLVIMENTO TURÍSTICO DE COLOANE。

(三) 英文名稱：COLOANE TOURISM DEVELOPMENT ASSOCIATION。

#### 第二條——宗旨

(一) 本會為依法設立、以非營利為目的之社會團體，以推廣路環觀光文旅、促進路環觀光經濟健全發展為宗旨。

(二) 本會之任務為推動路環觀光產業服務品質提升，傳承路環傳統文化、創造觀光價值，帶動觀光產業新氣象。

(三) 本會助力提供辦理路環觀光推廣活動，加強國際交流，協調內地及海外觀光產業，互相學習觀摩及交流及構建交流平台。

(四) 本會致力提升路環觀光特色產業文化，建構具地方特色的文化環境。

#### 第三條——會址

澳門路環新利街1號地下。經理事會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

## 第二章

### 會員

#### 第四條——會員資格

本會會員分為團體會員、個人會員及榮譽會員。

(1) 團體會員：註冊地址在路環之觀光旅館、民宿、渡假村、餐飲業、購物店、手信精品店、遊樂租賃業、文創產業及路環各大社團。

(2) 個人會員：凡認同本會宗旨並年滿十八歲或以上的本澳、中國內地或其他國家地區之人士，申請入會並經理事會審核通過後可成為本會會員。

(3) 榮譽會員：具有下列情形之一者，得經本會理事提名，理事會通過後，聘為本會榮譽會員。

1. 曾為本會團體會員代表人，參與本會活動期間卓具貢獻者。

2. 對推廣觀光事務，有專門著作或卓有成就者。

#### 第五條——會員權利

(一) 參加會員大會並有表決權。

(二) 擁有選舉及被選舉權。

(三) 參與本會活動及享有本會之各項福利。

(四) 本會舉行活動範疇內給予本會提供專業見解及意見。

#### 第六條——會員義務

(一) 遵守本會章程及執行一切決議事項。

(二) 貫徹本會宗旨，促進會務發展。

(三) 維護本會的合法權及良好社會形象。

(四) 團結及促進會員和地區間合作與交流。

(五) 按規定交納會費。

#### 第七條——開除會籍

(一) 違反本會章程之規定，作出嚴重損害本會聲譽及利益之行為者。

(二) 違反國家及特區有關法律、法規、被剝奪公民權利或受到其他嚴厲制裁者。

## 第三章

### 組織

#### 第八條——任期

獲選為機關成員者，任期為三年，連選連任。

#### 第九條——會員大會

(一) 會員大會為最高權力機關，決定本會會務，選舉會員大會主席、理監事會及修改會章。

(二) 會員大會每年召開一次常年會議，討論及通過理監事會所提交工作報告、年度帳目。

(三) 會員大會可在大會主席、理事會、監事會或不少於四分一會員以正當日的提出要求時召開。

(四) 會員大會之召集須最少提前八日以掛號方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(五) 屬首次召集之會員大會會議，須過半數會員出席方可議決，否則會議順延半小時召開，屆時任何決議需出席會員之絕對多數通過，但法律規定特定多數除外。

(六) 倘會員未能參加會議，可委託其他會員代表出席有關委託須以書面為之。

(七) 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

(八) 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

(九) 會員大會設主席、副主席及副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

#### 第十條——理事會

(一) 理事會是本會行政管理機關，負責執行會員大會決議及處理日常會務，

成員由三名或以上之單數組成，包括理事長一名、副理事長一名至若干名、理事數名。任期為三年，連選連任。

(二) 理事會理事長、副理事長由理事會成員間相互選出。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第十一條——監事會

(一) 監事會是本會監督行政管理機關，負責監督行政機關運作，成員由三名或以上之單數組成，包括監事長一名及監事數名。任期為三年，連選連任。

(二) 監事會監事長由監事會成員間相互選出。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章

##### 經費

#### 第十二條——收入

本會經費源於會員費、接受社會和政府之資助及其他合法收入。

#### 第十三條——會費

(一) 會費的額度和交納方法由理事會規定。

(二) 本會對已繳交之會費及捐款均不予退還。

二零二五年一月二十三日於海島公證署

技術輔導員 林麗琮

(是項刊登費用為 \$2,610.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 610,00)

#### 海島公證署

#### 中國澳門滑雪運動協會

為着公佈之目的，透過2025年1月23日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之

“2025年社團及財團儲存文件檔案”第1/2025/ASS檔案組第6號。

### 中國澳門滑雪運動協會 章程

#### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“中國澳門滑雪運動協會”，葡文名稱為“Associação de Desportos de Ski de Macau China”，葡文簡稱為“ADSMC”，英文名稱為“SKI SPORT ASSOCIATION OF MACAU, CHINA”，英文簡稱為“SSAMC”。

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 推廣滑雪運動以及相關資訊，並舉辦競賽活動以促進本地滑雪運動的突破。

(二) 與國際協會、亞洲協會及國內協會等建立聯繫與合作，同步發佈賽事信息及訓練計劃。

(三) 建立滑雪訓練場地，從而發展各項滑雪項目。

##### 第三條 會址

本會設於澳門氹仔美副將馬路海茵怡居A座25 D。經會員大會批准，會址可遷至澳門任何地方。

#### 第二章 會員

##### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

##### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權力。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章 組織機構

##### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改章程；選舉會員大會主席、副主席、秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書長一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天通過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財務收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 附則

##### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各屆人士贊助，倘有不敷或特別須用款時，得由理事會決定籌募之。

**第十一條 會徽**

二零二五年一月二十三日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 1,935.00)

(Custo desta publicação \$ 1 935,00)

**海島公證署****樂星音樂曲藝文化協會**

為着公佈之目的，透過2025年1月23日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2025年社團及財團儲存文件檔案”第1/2025/ASS檔案組第8號。

**樂星音樂曲藝文化協會****章程****第一章 總則****第一條 名稱**

本會中文名稱為“樂星音樂曲藝文化協會”。

**第二條 宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為：團結澳門各行業愛好歌唱人士，促進澳門歌唱水平之發展；關注民眾生活，服務社群，支持公益，推動會員積極參與社會各項曲藝活動。

**第三條 會址**

本會會址設於澳門氹仔馬德拉街25號湖畔大廈第四座42樓B座。

**第二章 會員****第四條 會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

**第五條 會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章 組織機構****第六條 機構**

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

**第七條 會員大會**

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席，秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲得全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

**第八條 理事會**

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條 監事會**

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第四章 附則****第十條 經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

**第十一條 會徽**

二零二五年一月二十三日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,710.00)

(Custo desta publicação \$ 1 710,00)

**海島公證署****澳門嬰幼兒藝術創新網絡協會**

為着公佈之目的，透過2025年1月24日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2025年社團及財團儲存文件檔案”第1/2025/ASS檔案組第11號。

**澳門嬰幼兒藝術創新網絡協會****章程****第一章 總則****第一條 名稱**

本會中文名稱為“澳門嬰幼兒藝術創新網絡協會”，英文名稱為“MACAU INNOVATIVE NETWORK OF INFANTS ARTS ASSOCIATION”。

**第二條 宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為：致力發展及推廣不同類型的嬰幼兒藝術項目，並

普及親子藝術參與。透過加強各會員之間的團結及聯繫，共建資源分享及專業交流平台，並積極拓展與世界各地嬰幼兒藝術組織之合作及交流。

### 第三條 會址

本會會址設於澳門氹仔杭州街雄昌花園第一座2樓F。會員大會可透過決議將會址遷至澳門任何地方。

## 第二章 會員

### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。本會會員分為個人會員及機構會員。個人會員須年滿十八歲；機構會員為有意推動嬰幼兒之藝術發展、教育、社區推廣活動之機構。

### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員擁有選舉及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和的福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章 組織機構

### 第六條 機構

本會的組織機構包括會員大會、理事會和監事會。

### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長、副會長及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

### 第八條 理事會

(一) 本會的執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

## 第四章 經費

### 第十條 經費

本會經費源於會員會費、社會和政府之資助及其他合法收入。倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二五年一月二十四日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,530.00)

(Custo desta publicação \$ 1 530,00)

## 海島公證署

### 澳門中國醬香白酒協會

為着公佈之目的，透過2025年1月21日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2025年社團及財團儲存文件檔案”第1/2025/ASS檔案組第4號。

### 澳門中國醬香白酒協會

## 章程

### 第一章 總則

#### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門中國醬香白酒協會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE LICOR CHINÊS COM SABOR

JIANG XIANG DE MACAU”，英文名稱為“ASSOCIATION OF CHINESE JIANG XIANG-FLAVOR LIQUOR OF MACAO”。

### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 將醬香白酒在澳門之文化發揚光大，積極推廣醬香白酒在澳門之文化。

(二) 與其他社團，機構合作，定期舉辦活動，從而達致本會對外進行交流合作。

(三) 向全澳市民、醬香白酒喜好者或相關行業之人士，共同發揚醬香白酒之文化。

### 第三條 會址

本會會址設於澳門飛南第街獲多利中心 8 樓 N 室。

## 第二章 會員

### 第四條 會員資格

凡有意加入本會並贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待理事會批准後，即成為本會會員。

### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章 組織機構

### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年最少召開一次，最少提前八天以掛號信或簽收之方式作出通知，召集書內須載明會議的日期、時間、地點及議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席四分之三會員之贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第四章 附則

#### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

#### 第十一條 會徽



二零二五年一月二十一日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,800.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 800,00)

### 海島公證署

#### 澳門國際模擬聯合國青年協會

為着公佈之目的，透過二零二五年一月二十四日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為10號。

#### 澳門國際模擬聯合國青年協會

##### 章程

#### 第一條

##### 名稱及性質

1. 本會中文名稱為“澳門國際模擬聯合國青年協會”，中文簡稱為“澳門國際模聯青協”，英文名稱為“MACAU INTERNATIONAL MODEL UNITED NATIONS YOUTH ASSOCIATION”（以下稱“本會”）。

2. 本會是一個凝聚熱愛祖國、熱愛澳門青年的非牟利青年組織。

#### 第二條

##### 會址

本會會址設於澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助會大廈5樓37室；如經會員大會議決，會址可遷往澳門其他地點。

#### 第三條

##### 宗旨

本會宗旨為：“促進澳門青年深入了解與積極參與國際事務，培養其國際視野、溝通能力及領導才能。透過模擬聯合國活動，本會提供一個開放且包容的平台，讓學生在模擬真實國際議題的過程中鍛煉研究能力、辯論技巧及問題解決能力，同時致力於培養具備全球視野與社會責任感的未來領袖。期望透過各項活動，啟發並激勵青年一代積極參與國際事務，共同推動全球和平、合作與可持續發展的理想。”

#### 第四條

##### 會員資格

凡贊同本會宗旨，願意遵守本會會章者，由本人提出申請、遞交申請表及繳納入會會費，經理事會審批後，可成為本會會員。

#### 第五條

##### 權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第六條

##### 會籍之開除

1. 會員自願退會者，須提前一個月以書面形式向理事會通知。

2. 凡破壞本會聲譽及規條之會員，經理事會通過可被警告或開除會籍。

#### 第七條

##### 經費

本會財政收入源自會員繳交的會費、熱心人士及機構的捐贈及資助；倘有需要，理會事得決定籌募。

#### 第八條

##### 機關

本會組織機關包括會員大會，理事會及監事會。

#### 第九條

##### 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，設會長一名，副會長若干名及秘書長一名，任期為三年，可連選連任。

2. 會員大會負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

#### 第十條 理事會

1. 理事會成員人數必須為單數，最少由三人組成，設理事長一名，副理事長若干名，理事若干名，任期為三年，可連選連任。

2. 理事會負責計劃及制定各類活動，處理日常會務，執行會員大會決議及提交工作報告。

#### 第十一條 監事會

1. 監事會成員人數必須為單數，最少由三人組成，設有監事長一名，副監事長一名，監事若干名，任期為三年，可連選連任。

2. 監事會負責監察各項會務工作之進行及提交報告，並審查財務狀況及年度帳目。

#### 第十二條 名譽職銜

1. 凡對本會有重大貢獻，非現任理事會和監事會成員之本會會員，經理事會通過，聘請為名譽會長。

2. 理事會可按會務需要，邀請若干名澳門及外地專家學者及知名人士，擔任名譽顧問、學術顧問和法律顧問。

3. 上述任期與應屆理事會一致。

#### 第十三條 內部規章

為完善本會會務之運作機制，可另定內部規章。

#### 第十四條 附則

倘本會解散或結束，本會所有資產均捐贈慈善機構。

二零二五年一月二十四日於海島公證署

技術輔導員 林麗琼

(是項刊登費用為 \$2,205.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 205,00)

### 海島公證署

#### 澳門中華健康傳播研究會

為着公佈之目的，透過2025年1月23日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2025年社團及財團儲存文件檔案”第1/2025/ASS檔案組第7號。

#### 澳門中華健康傳播研究會 章程

##### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門中華健康傳播研究會”，英文名稱為“MACAU CHINESE RESEARCH ASSOCIATION FOR HEALTH COMMUNICATION”。

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨是：

(一) 致力於推動澳門及中華地區居民對健康知識的傳播，提升大眾健康認知水平。

(二) 參加有關健康研究的各項國際性會議，並進行健康相關的研究。

##### 第三條 會址

本會會址設於澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學藥學院E座210。

##### 第二章 會員

##### 第四條 會員資格

(一) 凡具備相關專業學歷或經驗的人士，均可申請入會，經理事會批准後方為會員。

(二) 凡會員不遵守本會章程，影響本會聲譽及利益，經理事會通過及主席簽署確認後，得取消其會員資格。

#### 第五條 會員權利與義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

### 第三章 組織及職權

#### 第六條 機構

本會組織機關為會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條 會員大會

(一) 本會的最高權力機構是會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席及秘書各兩名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年至少舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議及日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 附則

##### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

##### 第十一條 會徽



二零二五年一月二十三日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,800.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 800,00)

#### 海島公證署

##### 澳門慶豐年體育會

為着公佈之目的，透過2025年1月23日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2025年社團及財團儲存文件檔案”第1/2025/ASS檔案組第9號。

##### 澳門慶豐年體育會 章程

#### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門慶豐年體育會”，葡文名稱為“Clube Desportivo Heng Fong Nin Macau”，英文名稱為“Heng Fong Nin Sport Club Macau”。

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為推動本地體育運動的發展，提升本地運動員的競技水平。促進本澳居民與外地的體育活動交流。

##### 第三條 會址

本會會址設於澳門海邊馬路79號海景花園麗景閣3樓E座。

#### 第二章 會員

##### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

##### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章 組織機構

##### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

##### 第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席和秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員之四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

##### 第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名，理事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 附則

##### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要款時，得由理事會決議籌募之。

##### 第十一條 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須由理事長和副理事長共同簽署。

##### 第十二條 會徽



二零二五年一月二十三日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,800.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 800,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

#### 證明書

##### “澳門網絡視聽節目總會”

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二五年一月二十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。根據《公證法典》第45條2款f)項的規定，該社團的設立文件和章程已存檔於本署ASO 4檔案組內，編號為1/2025。

## 澳門網絡視聽節目總會

### 章程

#### 第一章

#### 名稱、會址及宗旨

##### 第一條

##### 名稱

本會屬非牟利性質的團體，無存立期限，中文名稱為“澳門網絡視聽節目總會”，並依澳門現行法律及本章程運作管理。

##### 第二條

##### 會址

本會會址設於澳門宋玉生廣場263號中土大廈6樓1。

##### 第三條

##### 本會宗旨

維護網路視聽節目服務行業會員單位合法權益，切實發揮橋樑紐帶作用和服務作用，強化行業自律功能；堅持守正創新，組織傳播網路視聽正能量，加強澳門以及國內外業務和學術交流，積極推動本行業的產業發展和技術進步，提高本澳網路視聽節目服務水準，滿足群眾對網路視聽的新期待。本團體遵守憲法、法律、法規和國家政策，踐行社會主義核心價值觀，弘揚愛國主義精神，遵守社會道德風尚，自覺加強誠信自律建設。

##### 第四條

##### 本團體的業務範圍

(一) 宣傳、貫徹國家有關法律、法規和規章，及時傳達關於網路視聽領域管理和發展的有關政策要求，並組織貫徹落實；

(二) 向政府有關部門反映行業和會員的意見建議和要求，維護行業和會員的合法權益；

(三) 開展行業自律相關工作，加強行風建設，建立健全行規行約，構建行業自律體系；宣導版權保護；共同抵制盜版；

(四) 組織本行業從業人員開展法規教育、業務技術培訓工作，開展學術研究與業務交流，提高從業人員的綜合素質；

(五) 經政府有關部門批准，加強與國內外相關行業的業務交流，增進理解，促進合作；

(六) 協調本行業各企事業單位之間的業務關係，調解糾紛，避免競爭，促進本行業的共同發展；

(七) 開展行業內的節目及技術交流活動，根據業務發展需要或受政府部門委託，組織開展國內外網路視聽產品、技術、內容展覽，為會員單位開拓國內外市場管道；

(八) 對行業發展中的重要事件、熱點問題進行研究，提出有針對性的建設性建議，向有關部門機構提供資訊服務；

(九) 組織舉辦有關網路視聽節目服務研討會、市場推廣活動及市場調研活動；

(十) 業務範圍中屬於法律法規規章規定須經批准的事項，依法經批准後開展。

(十一) 推進澳門經濟適度多元發展，為一國兩制的行穩致遠作貢獻，豐富以中華文化為主流，多元文化共存的交流合作基地內涵。

## 第二章

### 會員

#### 第五條

#### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第六條

#### 會員權利及義務

一、會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二、會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章

### 組織機關

#### 第七條

#### 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第八條

#### 會員大會

一、本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會

長、副會長、秘書長、副秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會設會長一名，副會長若干名，秘書長一名及副秘書長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、會員大會每年至少舉行一次，由理事會至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

四、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第九條

#### 理事會

一、本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成。設理事長一名，副理事長若干名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜。決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第十條

#### 監事會

一、本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收入。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長若干名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第十一條

#### 本會代表

一、本會在法院內或法院外由理事長代表。

二、理事長不在或因有阻延不能處理業務時，由理事長指定的理事會成員代之。

三、理事會亦得將代表本會的權力賦予理事會指定的受託人。

四、本會須受理事長的簽名約束。



#### 第四章 經費

##### 第十二條 經費

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

#### 第五章 附則

##### 第十三條 法律規範

本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規範。

二零二五年一月二十七日於澳門特別行政區

私人公證員 周成俊

(是項刊登費用為 \$ 4,000.00)

(Custo desta publicação \$ 4 000,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

#### 證明

CERTIFICADO

#### 澳門裙褂藝術文化協會

為公佈的目的，茲證明上述社團於二零二五年二月六日簽署設立，其設立文件和章程已存檔於本私人公證署5/2025-A號“社團及財團儲存文件檔案組”編號1，有關章程文本內容載於附件。

#### 澳門裙褂藝術文化協會

Associação de Arte e Cultura de  
Qungua de Macau

Macau Qungua Art and Culture  
Association

#### 章程

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門裙褂藝術文化協會”，葡文名稱為 Associação de Arte e Cultura de Qungua de Macau，葡文簡稱為“AACQM”，英文名稱為 Macau Qungua Art and Culture Association，英文簡稱為“MQACA”。

#### 第二條 宗旨

本會致力於凝聚對中國傳統裙褂藝術及文化具有興趣的人士，藉以促進聯誼、合作、交流和培訓；保育、傳承和發揚澳門裙褂非物質文化遺產，發揚中國傳統藝術、提升愛國愛澳的精神。

#### 第三條 會址

本會會址設於澳門營地大街10號一樓。

#### 第四條 社團性質

本會為非牟利社團，存續期為無限期。

#### 第五條 會員資格

凡對中國傳統裙褂藝術及文化具有興趣的人士，認同本會章程者，可提出申請，經理事會審批後成為會員。

#### 第六條 會員權利

本會之會員擁有以下權利：

- 出席會員大會；
- 有選舉權、被選舉權及表決權；
- 參與本會舉辦之活動。

#### 第七條 會員義務

本會之會員義務如下：

- 遵守本會章程及理事會所發佈的規定及指引；
- 不得作出有損本會聲譽的行為；
- 積極支持本會務；
- 繳納會費及理事會所規定的費用。

#### 第八條 會籍撤銷

一、如有違反本會章程，假借本會之名義，從事與本會宗旨有嚴重抵觸或嚴重損害本會聲譽者，經理事會議決，得撤銷其會籍。

二、如不服理事會之撤銷會籍決議者，可向監事會申訴或由監事會提交會員大會審議，作出決定。

#### 第九條 組織機關

一、本會由以下三個機關組成：

- 會員大會；
- 理事會；
- 監事會。

二、機關成員由會員大會選舉產生，每屆任期為三年，可連選連任；

三、各機關得接受其成員在任期內之辭職，並向隨後之會員大會作出報告，由會員大會進行補選。

#### 第十條 會員大會

一、會員大會是本會的最高權力機關，由所有會員組成。

二、會員大會設主席團，並由主席一名、副主席一名以及秘書一至兩名領導工作；

三、所有會員在會員大會均有表決權。

四、會員大會的職權為：

- 通過及修改章程；
- 選舉機關成員；
- 對違章會員申訴作最後裁決；

d) 訂定理事會、監事會成員之具體人數及選舉辦法，並於會員大會前通告全體會員。

#### 第十一條 會員大會會議

一、一般情況下會員大會會議每年召開一次，但可在必要時召開特別會議。

二、會員大會會議須最少提前八日以掛號信或透過簽收的方式召集，召集書內應載明會議之日期、時間、地點以及有關議程。

三、倘若會員未能親自出席會員大會會議時，可以書面致函會員大會主席委託其他會員代表出席，但每一會員以代理兩人為限。

四、會員大會會議須在超過半數會員出席時方可進行議決。

五、倘若出席會議人數不足半數，可在隨後緊接的半小時後就同一議程作第二次召集，經第二次召集的會員大會會議不論人數多寡，均可作出決議。

六、會員大會之議決取決於過半數出席會員的贊成票。

七、票數相同時由會員大會主席投決定性一票。

**第十二條 理事會**

一、理事會由至少五名的單數理事組成，包括理事長一名、副理事長若干名、秘書若干名，財務一名，及理事若干名。

二、理事會有以下職權：

- a) 管理本會的資產；
- b) 執行會員大會的決議；
- c) 制定活動計劃及工作報告；
- d) 制定預算及帳目、編製年度財務報告，並提交監事會審核。
- e) 以本會名義在銀行開設帳戶，帳戶之運作須由理事長或副理事長連同秘書或一名理事共同簽署方為有效。
- f) 召開會員大會；
- g) 因會務需要而設立的其他職能部門，並訂定其工作範圍；
- h) 邀請社會人士擔任永遠榮譽會長、名譽會長、名譽顧問及顧問等，以指導本會的會務；
- i) 在會員大會閉會期間，全權處理一切會務。

**第十三條 監事會**

一、監事會由至少三名的單數監事組成，設有監事長一名，副監事長一名，以及監事若干名。

二、監事會有以下職權：

- a) 監督本會的日常會務工作及財務；
- b) 審核理事會的工作報告及帳目；
- c) 審核財務報告並向會員大會提交意見書。
- d) 在有需要時，召開會員大會。

**第十四條 遙距會議**

本會各機關之會議可以通過視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行。

**第十五條 經費及帳目**

一、本會之經費收入源自：

- a) 會員所繳交之入會費及年費；
- b) 任何個人、公共或私人實體的捐贈或財政資助；
- c) 開展活動的收入。

二、本會之入會費及年費由理事會訂定。

**第十六條 修改章程**

有關本會章程之修改須由會員大會議決通過，通過決議須獲出席會員四分之三的贊成票。

**第十七條 解散**

一、解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊成票。

二、本會之解散及消滅，其效果及財產歸屬悉依澳門特別行政區《民法典》第一百七十二條的規範。

**第十八條 章程條文解釋權**

本章程之條文及其內容之解釋權屬理事會，未盡事宜悉依澳門現行法律所規範。

二零二五年二月六日於澳門

私人公證員 鄭玉球

(是項刊登費用為 \$3,240.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 240,00)

**第一公證署****港澳心理衛生會**

為着公佈之目的，上述社團的修改章程文本自二零二五年一月二十七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號8/2025。

**港澳心理衛生會  
修改章程****第十一條 會員大會主席團**

- 一、保持不變
- 二、保持不變
- 三、保持不變
- 四、保持不變

五、當主席和副主席同時出缺或因故不能視事時，將由與會的理事會成員選出的人士代為主持會議。當秘書出缺不在時，主席將邀請其中一名理事會成員，替任秘書職務。

- 六、保持不變

**第十八條 理事會之權限**

- 一、保持不變
- 二、保持不變
- 三、保持不變
- 四、保持不變
- 五、保持不變
- 六、保持不變
- 七、保持不變
- 八、保持不變

九、擬定本會內部規章後提請會員大會通過；

- 十、保持不變
- 十一、保持不變
- 十二、保持不變
- 十三、保持不變
- 十四、保持不變
- 十五、保持不變

二零二五年一月二十七日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$720.00)  
(Custo desta publicação \$ 720,00)

**第一公證署****澳門凝飛體育會**

為着公佈之目的，上述社團的修改章程文本自二零二五年一月二十七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號7/2025。

**澳門凝飛體育會  
修改章程****第三條 會址**

本會會址設於澳門罽些喇提督大馬路(提督馬路)39-E至43-B號祐適工業大廈16樓A。

二零二五年一月二十七日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$315.00)  
(Custo desta publicação \$ 315,00)

**第二公證署****澳門潮汕總商會**

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年一月二十三日存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為13號。該修改章程文本如下：

**第三章  
組織和職權**

第七條——本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

**第八條——會員大會**

(一) 會員大會為本會最高權力機關，決定及檢討本會一切會務，推選會長、常務副會長及副會長，推選理事會及監事會成員，以及修訂本會章程。

(二) 會員大會設會長一人，常務副會長及副會長若干人。由會員大會選舉產生。任期與理事、監事相同，連選得連任。惟會長連任原職不得超過兩屆。會長對外代表本會並領導有關本會會務的推展工作，倘會長缺席時，由一名常務副會長或副會長暫代其職務。

**第九條——理事會**

(一) 由七人或以上單數成員組成，通過理事會成員互選產生理事長一人，秘書長一人，常務副理事長，副理事長、常務理事、理事各若干人。理事任期三年，連選得連任。惟理事長連任原職不得超過兩屆。

**(二) 理事會職權：**

1. 策劃會務推展工作。
2. 執行會員大會決議。
3. 領導會員積極參與社會各項文化公益活動。
4. 有關財務收支管理及會費籌募的執行。

**第十條——監事會**

(一) 由三人或以上單數成員組成，通過監事會成員互選產生監事長一人，副監事長及監事若干人。監事任期三年，連選得連任。惟監事長連任原職不得超過兩屆。

**(二) 監事會職權：**

1. 監督會務發展。
2. 有關財務收支的稽核。

3. 向會員大會提出意見書。

第十一條——會長、常務副會長、副會長、理事及監事，均由會員大會就會員中選出。每屆任期三年，連選得連任。

第十二條——本會理事長、監事長卸職後，得聘為榮譽會長。可出席本會理事會議及其他會議，有發言權及表決權。

第十三條——本會為推進會務，可敦聘社會賢達擔任永遠榮譽會長、名譽會長、永遠會長、名譽顧問及顧問。

**第十四條——會長會**

(一) 會長會設有創會會長及永遠會長，創辦本會之首屆主要會務負責人當為本會創會會長；經會長會通過聘請的人士為永遠會長；本會會長、常務副會長及副會長卸職後得聘為永遠會長。

(二) 現屆會長、常務副會長及副會長為當然成員。

(三) 會長會成員無任期限限制，而會長會由創會會長或現屆會長為召集人。

**(四) 會長會職權：**

1. 指導和策劃本會各項重要會務工作。
2. 輔導理事會及監事會。
3. 對於會務有爭議性的議案，可發表意見。
4. 可派員出席一切會議。

**第四章  
會議**

第十五條——會員大會每年至少舉行一次會議，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

第十六條——理事會及監事會會議每六個月召開一次。

第十七條——會員大會會議由理事會召集，會員大會會長主持；理事會及監事會會議分別由理事長、監事長召集和主持。

第十八條——理事會及監事會會議在有過半數成員出席時，方可決議事宜，而決議取決於出席成員的絕對多數贊同票。

**第五章  
經費**

第十九條——本會經費源於會員會費或熱心人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由會員大會決定籌募之。

**第六章  
附則**

第二十條——本章程之修改權屬於會員大會，修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

第二十一條——解散法人或延長法人存續之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第二十二條——本章程未訂明的事項，則適用澳門特別行政區現行的法例。

二零二五年一月二十三日於第二公證署

一等助理員 **Juliana Maria Carvalho Cardoso**

(是項刊登費用為 \$1,980.00)

(Custo desta publicação \$ 1 980,00)

**第二公證署****澳門同善堂中學校友青年會**

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年一月二十三日存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為15號。該修改章程文本如下：

**第二條——宗旨**

1. 不變
2. 不變
3. 不變
4. 不變
5. 不變
6. 引領校友支持本澳各界，服務本澳青年；
7. 支持特區政府依法施政，積極投身澳門各項事務；
8. 發展、加強與世界各地青年的聯繫、交流、合作和友誼；
9. 本會屬非牟利、具有法人地位的社會社團。

**第十條——會員大會**

1. 不變

2. 會員大會設會長一名、副會長若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 不變

4. 不變

第十五條——本會的簽名方式

本會所有行為、合約及文件須會長或理事長任何一人簽署；或經由會議決議指派代表簽署。

二零二五年一月二十三日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$675.00)  
(Custo desta publicação \$ 675,00)

## 第二公證署

### 澳門青年教科文學會

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年一月二十三日存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為14號。該修改章程文本如下：

#### 第三條

##### 會址

本會會址設於澳門美的路主教街31C泉亨樓3樓C座。

二零二五年一月二十三日於第二公證署

一等助理員 Juliana Maria Carvalho Cardoso

(是項刊登費用為 \$270.00)  
(Custo desta publicação \$ 270,00)

## 崔世昌會計師事務所 CSC & ASSOCIADOS – SO- CIEDADE DE AUDITORES

根據第20/2020號法律《會計師專業及執業資格制度》第二十六條第一款及第三款規定，謹公佈修改中文及葡文章程第四條第二款行文如下：

### “第四條

一. (保持不變)。

二. 資本額現分為六份出資，並按以下方式由各合夥人認受：

a) 價值澳門元陸萬元整的一份出資，由合夥人崔世昌 (CHUI, SAI CHEONG) 先生持有，其於會計師專業委員會之執業會計師登記編號為第0133號；

b) 價值澳門元貳萬元整的一份出資，由合夥人陳玉瑩 (CHAN, YUK YING) 女士持有，其於會計師專業委員會之執業會計師登記編號為第0496號；

c) 價值澳門元壹萬元整的一份出資，由合夥人莫子銘 (MOK, CHI MENG) 先生持有，其於會計師專業委員會之執業會計師登記編號為第0072號；

d) 價值澳門元伍仟元整的一份出資，由合夥人李慕士 (DE LEMOS, MÁRIO CORRÊA) 先生持有，其於會計師專業委員會之執業會計師登記編號為第0165號；

e) 價值澳門元貳仟伍佰元整的一份出資，由合夥人梁鳳珊 (LEONG, FONG SAN) 女士持有，其於會計師專業委員會之執業會計師登記編號為第0919號；

f) 價值澳門元貳仟伍佰元整的一份出資，由合夥人林恒瑤 (LAM, HANG

YIU) 女士持有，其於會計師專業委員會之執業會計師登記編號為第0923號。

### Artigo quarto

Um. (Mantém-se).

Dois. O capital social corresponde à soma de seis partes sociais, assim discriminadas:

a) Uma parte social, no valor nominal de MOP\$ 60.000,00, subscrita pelo sócio Chui, Sai Cheong 崔世昌, auditor de contas registado na Comissão Profissional dos Contabilistas sob o n.º 0133;

b) Uma parte social, no valor nominal de MOP\$ 20.000,00 subscrita pela sócia Chan, Yuk Ying 陳玉瑩, auditora de contas registada na Comissão Profissional dos Contabilistas sob o n.º 0496;

c) Uma parte social, no valor nominal de MOP\$ 10.000,00, subscrita pelo sócio Mok, Chi Meng 莫子銘, auditor de contas registado na Comissão Profissional dos Contabilistas sob o n.º 0072;

d) Uma parte social, no valor nominal de MOP\$ 5.000,00, subscrita pelo sócio DE LEMOS, MÁRIO CORRÊA (李慕士), auditor de contas registado na Comissão Profissional dos Contabilistas sob o n.º 0165;

e) Uma parte social, no valor nominal de MOP\$ 2.500,00 subscrita pela sócia Leong, Fong San 梁鳳珊, auditora de contas registada na Comissão Profissional dos Contabilistas sob o n.º 0919;

f) Uma parte social, no valor nominal de MOP\$ 2.500,00 subscrita pela sócia Lam, Hang Yiu 林恒瑤, auditora de contas registada na Comissão Profissional dos Contabilistas sob o n.º 0923.”

(是項刊登費用為 \$1,170.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 170,00)

**澳門國際銀行股份有限公司**  
**試算表**  
**於二零二四年十二月三十一日**

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	138,716,227.10	
— 外幣	119,263,036.07	
AMCM 存款		
— 澳門元	2,350,865,390.57	
— 外幣	0.00	
應收帳項	107,007,268.11	
在本地之其他信用機構活期存款	325,882,285.33	
在外地之其他信用機構活期存款	15,913,662,073.62	
金、銀	0.00	
其他流動資產	560,846.01	
放款	107,693,830,031.75	
在本澳信用機構拆放	3,000,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	160,197,303.87	
股票、債券及股權	59,469,372,940.08	
承銷資金投資	0.00	
債務人	1,635,655,384.58	
其他投資	11,455,418,788.87	
活期存款		
— 澳門元		4,844,307,566.34
— 外幣		25,126,881,906.11
通知存款		
— 澳門元		1,206,591.07
— 外幣		29,279,197.99
定期存款		
— 澳門元		10,970,967,100.32
— 外幣		90,475,344,753.57
公共機構存款		16,810,123,304.64
本地信用機構資金		3,562,468,798.65
其他本地機構資金		0.00
外幣借款		25,953,985,054.75
債券借款		9,692,166,851.05
承銷資金債權人		0.00
應付支票及票據		186,301,282.63
債權人		323,413,972.84
各項負債		37,541,912.42
財務投資	8,490,834.20	
不動產	588,697,214.21	
設備	33,746,452.77	
遞延費用	0.00	
開辦費用	46,797,549.07	
未完成不動產	85,628,559.76	
其他固定資產	946,478,580.51	
內部及調整帳	3,647,063,729.19	2,569,501,272.67
各項風險備用金		1,884,681,732.72
股本		3,054,603,000.00
法定儲備		2,160,082,446.80
自定儲備		0.00
其他儲備		4,020,650,196.92
歷年營業結果		3,813,004,151.36
總收入		8,650,672,697.31
總支出	9,436,849,294.49	
代客保管帳	0.00	
代收帳	0.00	
抵押帳	163,607,561,269.76	
保證及擔保付款 (借方)	1,128,856,805.81	
信用狀 (借方)	5,646,968,847.34	
代客保管帳 (貸方)		0.00
代收帳 (貸方)		0.00
抵押帳 (貸方)		163,607,561,269.76
保證及擔保付款		1,128,856,805.81
信用狀		5,646,968,847.34
其他備查帳	52,757,436,922.13	52,757,436,922.13
總額	437,308,007,635.20	437,308,007,635.20

董事長

黃來志

董事

馮浪平

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

海通國際證券有限公司澳門分行  
 試算表於二零二四年十二月三十一日

澳門元

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
銀行結存	37,350,886.93	-
應收賬款	-	-
預付款項、按金及其他應收款項	87,606.75	-
總公司之欠款	23,615,940.13	-
關連公司之欠款	-	-
固定資產	-	-
財務資產-租賃	-	-
財務負債-租賃	-	-
其他資產	-	-
銀行透支	-	-
銀行貸款	-	-
應付賬款	-	-
其他應付款項及應計負債	-	55,000.00
結欠總公司之款項	-	-
結欠關連公司之款項	-	-
應付稅項	-	-
股本	-	-
儲備	-	-
保留溢利/(損失)	-	60,499,215.06
總收入	-	2,857,628.04
總支出	2,357,409.29	-
總額	63,411,843.10	63,411,843.10

高級分行經理

林耀龍

財務主管

范秋雁

(是項刊登費用為 \$1,215.00)  
 (Custo desta publicação \$ 1 215,00)

## 澳門通股份有限公司

試算表於二零二四年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
-澳門元	208,000.00	
-外幣		
AMCM存款		
-澳門元		
-外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	224,529,822.67	
在外地之其他信用機構活期存款		
金銀		
其他流動資產	3,279,105.92	
放款		
在本澳信用機構拆放	438,401,981.33	
在外地信用機構之通知及定期存款		
股票,債券及設備		
承銷資金投資		
債務人	114,244,278.11	
其他投資		
活期存款		
-澳門元		502,618,078.32
-外幣		51,887.12
通知存款		
-澳門元		
-外幣		
定期存款		
-澳門元		
-外幣		
公共機構存款		
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		49,944,345.62
各項負債		126,714,149.89
財務投資		
不動產		
設備	19,339,291.40	
遞延費用	13,328,966.24	
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	8,672,553.25	908,615.98
各項風險備用金		
股本		100,000,000.00
法定儲備		11,100,000.00
自定儲備		
其他儲備		4,038,752.11
歷年營業結果		14,262,616.82
總收入		328,981,921.91
總支出	316,616,368.85	
代客保管帳(借方)		
代收帳		
抵押帳		
保證及擔保付款(借方)		
信用狀(借方)		
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		
抵押帳(貸方)		
保證及擔保付款		
信用狀		
其他備查帳		
總額	1,138,620,367.77	1,138,620,367.77

董事

胡陶冶

會計經理

林麗娟

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

**華僑銀行(澳門)股份有限公司**  
**試算表於二零二四年十二月三十一日**

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	173,722,518	
— 外幣	152,508,237	
AMCM 存款		
— 澳門元	489,528,758	
— 外幣		
應收帳項	168,729,966	
在本地之其他信用機構活期存款	63,473,500	
在外地之其他信用機構活期存款	215,095,957	
金、銀		
其他流動資產		
放款	17,479,186,962	
在本澳信用機構拆放	4,771,000,000	
在外地信用機構之通知及定期存款	5,386,738,695	
股票、債券及股權	5,714,161,024	
承銷資金投資		
債務人	375,336	
其他投資		
活期存款		
— 澳門元		5,433,171,278
— 外幣		7,822,128,016
通知存款		
— 澳門元		
— 外幣		
定期存款		
— 澳門元		3,942,510,584
— 外幣		9,423,664,463
公共機構存款		329,023,975
本地信用機構資金		20,061,267
其他本地機構資金		
外幣借款		2,581,563,177
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		34,082,558
債權人		31,711,485
各項負債		48,544,576
財務投資	131,979,369	
不動產	412,680,484	
設備	29,259,967	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	145,615,654	447,704,022
各項風險備用金		201,948,706
股本		360,000,000
法定儲備		120,000,000
自定儲備		
其他儲備		1,192,497,749
歷年營業結果		3,138,880,168
總收入		1,402,153,178
總支出	1,195,588,775	
代客保管帳	9,949,165,892	
代收帳	13,387,816	
抵押帳	37,508,576,220	
保證及擔保付款(借方)	72,580,929	
信用狀(借方)	3,272,169	
代客保管帳(貸方)		9,949,165,892
代收帳(貸方)		13,387,816
抵押帳(貸方)		37,508,576,220
保證及擔保付款		72,580,929
信用狀		3,272,169
其他備查帳	8,134,785,650	8,134,785,650
總額	92,211,413,878	92,211,413,878

行政總裁  
盧保康

財務總監  
曾廣賢

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)



## CHONG HING BANK LTD., MACAU BRANCH

## Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024

DESIGNAÇÃO DAS RUBRICAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
- Patacas	7,780,019.90	
- Moedas externas	3,669,734.01	
Depósitos na Autoridade Monetária e Cambial de Macau		
- Patacas	33,066,377.75	
- Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	35,231,558.65	
Depósitos à ordem no exterior	122,734,852.07	-
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	3,196,647,771.69	
Aplicações em instituições de Crédito no Território	282,000,000.00	
Depósitos com pré-aviso a prazo no exterior	6,796,175.00	
Acções, obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações	-	
Depósitos à ordem		
- Patacas		35,530,353.19
- Moedas externas		51,670,892.73
Depósitos com pré-aviso		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos a prazo		
- Patacas		425,494,319.80
- Moedas externas		536,783,373.54
Depósitos do Sector Público		412,000,000.00
Recursos de instituições de Crédito no Território		-
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		1,949,875,000.00
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		324,306.36
Credores		87,580.51
Exigibilidades diversas		-
Participações financeiras		
Imóveis	1,051,697.94	
Equipamento	107,289.74	
Custos plurienais	-	
Despesas de instalação	-	
Imobilizações em curso	-	
Outros valores imobilizados	-	
Contas internas e de regularização	5,188,029.54	31,573,288.60
Provisões para riscos diversos	-	6,727,686.34
Capital	-	150,000,911.00
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		25,430,604.97
Resultados transitados de exercícios anteriores		101,876,611.30
Custos por natureza	226,986,733.10	
Proveitos por natureza		193,885,311.05
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança		
Valores recebidos em caução	12,165,205,880.00	
Devedores por garantias e avales prestados	-	
Devedores por Créditos abertos	-	
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		-
Credores por valores recebidos em caução		12,165,205,880.00
Garantias e avales prestados		-
Créditos abertos		-
Outras contas extrapatrimoniais		-
<b>TOTAIS.....</b>	<b>16,086,466,119.39</b>	<b>16,086,466,119.39</b>

O Administrador,  
Lau Wai Man

O Chefe da Contabilidade,  
Chan Koc Kan

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## 第一商業銀行股份有限公司 澳門分行

## 試算表

於二零二四年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	1,243,963.90	
— 外幣	4,017,135.55	
AMCM 存款		
— 澳門元	8,635,089.42	
— 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	16,760,979.88	
在外地之其他信用機構活期存款	9,334,218.98	
金、銀		
其他流動資產		
放款	955,925,301.02	
在本澳信用機構拆放	0.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	358,433,500.00	
股票、債券及股權	424,275,000.00	
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		
— 澳門元		5,311,482.60
— 外幣		65,473,033.37
通知存款		
— 澳門元		
— 外幣		
定期存款		
— 澳門元		2,605,434.85
— 外幣		384,125,317.77
公共機構存款		
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		1,032,474,883.81
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		1,467.00
債權人		339,643.89
各項負債		
財務投資		
不動產		
設備	1,714,527.17	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	13,578,400.69	27,548,367.05
各項風險備用金		8,973,872.24
股本		150,000,000.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		-316,345.76
一般監管儲備		3,122,094.18
特定監管儲備		0.00
歷年營業結果		97,747,833.60
總收入		104,347,860.79
總支出	87,836,828.78	
代客保管帳		
代收帳		
抵押帳	41,730,071,478.45	
保證及擔保付款（借方）		
信用狀（借方）		
代客保管帳（貸方）		
代收帳（貸方）		
抵押帳（貸方）		41,730,071,478.45
保證及擔保付款	100,000.00	100,000.00
信用狀		
其他備查帳	167,956,581.83	167,956,581.83
總額	43,779,883,005.67	43,779,883,005.67

分行經理

林政助

會計主管

謝鎮州

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

螞蟻銀行（澳門）股份有限公司  
 試算表於二零二四年十二月三十一日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
AMCM 存款	-	-
- 澳門元	60,222,013.00	-
- 外幣	-	-
應收賬款	-	-
在本地之其他信用機構活期存款	37,748,870.00	-
在外地之其他信用機構活期存款	108,279,350.00	-
金、銀	-	-
其它流動資產	-	-
放款	302,199,221.00	-
在本澳信用機構之拆放	396,751,029.00	-
在外地信用機構之通知及定期存款	-	-
股票、債券及股權	1,522,000,000.00	-
承銷資金投資	-	-
債務人	-	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	566,958,729.77
- 外幣	-	313,160,527.32
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	631,525,929.23
- 外幣	-	552,158,528.68
公共機構存款	-	-
本地信用機構資金	-	-
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	-
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	-
債權人	-	-
各項負債	-	77,596,516.00
財務投資	-	-
不動產	-	-
設備	233,718.00	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	4,060,933.00	-
其他固定資產	43,965.00	-
內部及調整帳	57,565,157.00	-
各項風險備用金	-	4,623,589.00
股本	-	550,000,000.00
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	38,663,860.00
歷年營業結果	216,665,274.00	-
總支出	118,498,789.00	-
總收入	-	89,580,639.00
代客保管賬	-	-
代收賬	-	-
抵押賬	-	-
保證及擔保付款(借方)	2,500,000.00	-
信用狀(借方)	-	-
代客保管賬(貸方)	-	-
代收賬(貸方)	-	-
抵押賬(貸方)	-	-
保證及擔保付款	-	2,500,000.00
信用狀	-	-
其他備查賬	203,459,951.23	203,459,951.23
總額	3,030,228,270.23	3,030,228,270.23

行長

財務主管

王瀾

翁萬崑

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)



澳門郵電 CTT

試算表於二零二四年十二月三十一日

## Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024

賬戶名稱 DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	餘額 SALDOS	
	借方 DEVEDORES	貸方 CREDITORES
現金		
Caixa		
- 澳門元	1,692,822.60	
Patacas		
- 外幣	2,417,266.21	
Moedas externas		
AMCM 存款		
Depósitos na AMCM		
- 澳門元	19,605,624.11	
Patacas		
應收賬項	447,547.00	
Valores a cobrar		
在本地之其他信用機構活期存款	44,157,352.17	
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território		
放款	164,602,713.20	
Crédito concedido		
在本澳信用機構拆放	1,286,010,939.00	
Aplicações em instituições de crédito no Território		
股票、債券及股權	72,747,000.00	
Acções, obrigações e quotas		
債務人	81,815.30	
Devedores		
其他投資	76,500,000.00	
Outras aplicações		
活期存款		
Depósitos à ordem		17,278,979.58
- 澳門元		
Patacas		
定期存款		
Depósitos a prazo		601,700,000.00
- 澳門元		
Patacas		
公共機構存款		192,810,817.30
Depósitos do Sector Público		
債權人		587,170.84
Credores		
不動產		
Imóveis		
內部及調整賬	25,247,255.80	21,940,058.95
Contas internas e de regularização		
各項風險備用金		2,241,624.54
Provisões para riscos diversos		
股本		587,919,408.42
Capital		
法定儲備		146,979,852.11
Reserva Legal		
其他儲備		73,621,927.44
Outra Reserva		
總支出	46,600,413.39	
Custos por natureza		
總收入		95,030,909.60
Proveitos por natureza		
保證及擔保付款 (借方)	3,000,000.00	
Devedores por garantias e avals prestados		
保證及擔保付款		3,000,000.00
Garantias e avals prestados		
總額 TOTAIS	1,743,110,748.78	1,743,110,748.78

行政委員會

A Comissão Administrativa,

劉惠明、葉頌華、譚韻儀、李貝濤

Lau Wai Meng, Ip Chong Wa, Tam Van Iu,  
Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

行政、會計及基金管理處處長

A Chefe da Divisão de Administração,  
Contabilidade e Gestão de Fundos,溫淑貞  
Wan Sok Chan

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

**澳門商業銀行股份有限公司**  
**試算表於二零二四年十二月三十一日**

澳門元

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
-澳門元	111,823,425.90	
-外幣	172,971,927.05	
AMCM存款		
-澳門元	351,695,442.24	
-外幣		
應收帳項	40,492,806.73	
在本地之其他信用機構活期存款	36,850,784.15	
在外地之其他信用機構活期存款	482,689,908.56	
金、銀		
其他流動資產		
放款	14,289,328,431.79	
在本澳信用機構拆放	1,134,000,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	3,988,060,146.68	
股票、債券及股權	4,007,363,516.69	
承銷資金投資		
債務人		
其他投資	1,500,000.00	
活期存款		
-澳門元		4,035,676,074.38
-外幣		2,691,148,020.92
通知存款		
-澳門元		
-外幣		
定期存款		
-澳門元		4,234,674,181.82
-外幣		11,032,920,802.24
公共機構存款		108,848,129.97
本地信用機構資金		2,295.09
其他本地機構資金		
外幣借款		280,632,000.00
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		36,473,691.53
債權人		3,009,767.48
各項負債		1,765,622.00
財務投資	899,977,034.05	
不動產	154,652,901.95	
設備	10,124,429.50	
遞延費用	2,102,914.33	
開辦費用	10,717,522.75	
未完成不動產	7,421,928.31	
其他固定資產	2,306,719.48	
內部及調整帳	155,146,590.79	
各項風險備用金		404,429,612.35
股本		46,667,756.30
法定儲備		300,000,000.00
自定儲備		225,000,000.00
其他儲備		50,000,000.00
歷年營業結果		2,365,798,542.03
總收入		1,137,348,626.90
總支出	1,095,168,692.06	
代客保管帳	2,589,840,854.35	
代收帳	11,768,715.09	
抵押帳	30,342,866,181.18	
保證及擔保付款(借方)	204,705,461.76	
信用狀(借方)	9,678,070.67	
代客保管帳(貸方)		2,589,840,854.35
代收帳(貸方)		11,768,715.09
抵押帳(貸方)		30,342,866,181.18
保證及擔保付款		204,705,461.76
信用狀		9,678,070.67
其他備查帳	25,398,529,677.05	25,398,529,677.05
總額	85,511,784,083.11	85,511,784,083.11

首席財務官

黃捷君

行政總裁

劉伯雄

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## STANDARD CHARTERED BANK, MACAU BRANCH

## Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA		
. PATACAS		
. MOEDAS EXTERNAS		
DEPÓSITOS NA A.M.C.M.		
. PATACAS	148,432,714.82	-
. MOEDAS EXTERNAS	-	-
VALORES A COBRAR		
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	523,133,353.51	-
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	489,841,863.64	-
OURO E PRATA	-	-
OUTROS VALORES	52,993,894.68	-
CRÉDITO CONCEDIDO	607,763,945.05	-
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	100,000,000.00	-
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	-	-
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS	-	-
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS	-	-
DEVEDORES	-	-
OUTRAS APLICAÇÕES	-	-
DEPÓSITOS À ORDEM	-	-
. PATACAS	-	149,143,980.00
. MOEDAS EXTERNAS	-	384,190,264.00
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO	-	-
. PATACAS	-	-
. MOEDAS EXTERNAS	-	-
DEPÓSITOS A PRAZO	-	-
. PATACAS	-	-
. MOEDAS EXTERNAS	-	189,029,375.00
DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO	-	-
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	-
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS	-	-
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS	-	961,166,370.00
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES	-	-
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS	-	-
CHEQUES E ORDENS A PAGAR	-	232,100.00
CREDORES	-	-
EXIGIBILIDADES DIVERSAS	-	60,896,807.21
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS	-	-
IMÓVEIS	-	-
EQUIPAMENTO	-	-
CUSTOS PLURIENAIIS	-	-
DESPESAS DE INSTALAÇÃO	-	-
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO	-	-
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	-	-
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	1,102,398.54	2,886,240.00
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS	-	-
CAPITAL	-	150,000,000.00
RESERVA LEGAL	-	-
RESERVA ESTATUTÁRIA	-	-
RESERVA DA REAVALIAÇÃO	-	-
OUTRAS RESERVAS	-	6,663,395.00
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES	-	21,395,887.00
LUCROS RELATIVOS A EXERCÍCIO ANTERIORES	-	-
PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	-	-
CUSTOS POR NATUREZA	62,797,318.81	-
PROVEITOS POR NATUREZA	-	60,461,071.05
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	-	-
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	-	-
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	-	-
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADAS	13,577,601.95	-
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	170,409,951.03	-
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	-	-
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	-	-
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	-	-
GARANTIAS E AVALES PRESTADAS	-	13,577,601.95
CRÉDITOS ABERTOS	-	170,409,951.03
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	3,003,384,962.84	3,003,384,962.63
<b>TOTAIS</b>	<b>5,173,438,004.87</b>	<b>5,173,438,004.87</b>

A Gerente-Geral,  
Candy Vu

A Chefe da Contabilidade,  
Alice Leung

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## 東亞銀行 — 澳門分行

試算表於二零二四年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	12,091,515.50	-
- 外幣	5,327,849.03	-
AMCM存款	-	-
- 澳門元	42,799,653.11	-
- 外幣	906,538.11	-
應收帳項	1,542,265,577.68	-
在本地之其他信用機構存款	18,350,382.76	-
在外地之其他信用機構存款	79,508,442.75	-
金, 銀	-	-
其他流動資產	-	-
放款	6,191,757,573.03	-
在本澳信用機構拆放	-	-
在外地信用機構之通知及定期存款	15,609,982.00	-
股票, 債券及股權	310,000,000.00	-
承銷資金投資	-	-
債務人	2,866,034.78	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	147,334,503.15
- 外幣	-	1,817,415,283.60
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	273,657,610.77
- 外幣	-	722,781,455.61
公共機構存款	-	556,498,949.06
本地信用機構資金	-	-
其他本地機構資金	-	-
外幣借款	-	4,179,875,396.14
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	337,554.98
債權人	-	5,103,091.55
各項負債	-	1,316,614.23
財務投資	-	-
不動產	96,384,365.88	-
設備	17,569,947.69	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資金	-	-
內部及調整帳	80,423,817.76	57,490,381.33
各項風險備用金	-	342,176,034.23
股本	-	221,251,000.00
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	93,662,994.18
歷年營業結果	-	57,252,278.20
總收入	-	366,420,251.92
總支出	426,711,718.87	-
代客保管帳	-	-
代收帳	505,031.52	-
抵押帳	7,288,054,628.10	-
保證及擔保付款(借方)	15,945,240.90	-
信用狀(借方)	1,047,346.54	-
代客保管帳(貸方)	-	-
代收帳(貸方)	-	505,031.52
抵押帳(貸方)	-	7,288,054,628.10
保證及擔保付款	-	15,945,240.90
信用狀	-	1,047,346.54
其他備查帳	758,005,399.54	758,005,399.54
總額	16,906,131,045.55	16,906,131,045.55

總經理

陳慧儀

副總經理

雷偉民

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## BANCO INDUSTRIAL E COMERCIAL DA CHINA (MACAU), S.A.

## Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
- Patacas	504,681,800.40	-
- Moedas externas	1,680,063,598.11	-
Depósitos na A.M.C.M.	-	-
- Patacas	4,390,352,277.78	-
- Moedas externas	-	-
Valores a cobrar	177,697,025.61	-
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	-	-
Depósitos à ordem no exterior	248,014,801.09	-
Ouro e prata	14,716,780,523.09	-
Outros Valores	-	-
Crédito concedido	1,323,954,564.73	-
Aplicações em instituições de crédito no Território	156,716,024,087.52	-
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	18,532,265,450.00	-
Acções, obrigações e quotas	73,567,864,500.00	-
Aplicações de recursos consignados	101,519,454,953.82	-
Devedores	-	-
Outras aplicações	1,954,174,606.48	-
Depósitos à ordem	-	-
- Patacas	-	15,156,945,633.51
- Moedas externas	-	24,510,239,382.78
Depósitos com pré-aviso	-	-
- Patacas	-	-
- Moedas externas	-	-
Depósitos a prazo	-	-
- Patacas	-	36,840,917,136.52
- Moedas externas	-	153,648,353,168.72
Depósitos do sector público	-	25,003,489,922.26
Recursos de instituições de crédito no Território	-	10,272,824,000.00
Recursos de outras entidades locais	-	-
Empréstimos em moedas externas	-	67,170,921,320.00
Empréstimos por obrigações	-	3,276,875,445.48
Cretores por recursos consignados	-	-
Cheques e ordens a pagar	-	85,663,717.04
Cretores	-	1,026,350,067.16
Exigibilidades diversas	-	1,089,716,098.75
Participações financeiras	-	-
Imóveis	108,125,700.74	-
Equipamento	47,313,159.12	-
Custos plurienais	-	-
Despesas de instalação	-	-
Imobilizações em curso	-	-
Outros valores imobilizados	99,379,414.41	-
Contas internas e de regularização	4,586,004,779.64	3,506,556,223.24
Provisões para riscos diversos	-	7,666,869,914.77
Capital	-	588,920,000.00
Reserva legal	-	588,920,000.00
Reserva estatutária	-	-
Outras reservas	-	6,121,952,888.83
Resultados transitados de exercícos anteriores	-	23,527,665,435.44
Custos por natureza	16,919,932,100.28	-
Proveitos por natureza	-	17,008,902,988.32
Valores recebidos em depósito	83,616,463,000.00	-
Valores recebidos para cobrança	519,709,605.55	-
Valores recebidos em caução	347,270,457,162.19	-
Devedores por garantias e avals prestadas	8,057,787,000.00	-
Devedores por créditos abertos	330,994,000.00	-
Cretores por valores recebidos em depósito	-	83,616,463,000.00
Cretores por valores recebidos para cobrança	-	519,709,605.55
Cretores por valores recebidos em caução	-	347,270,457,162.19
Garantias e avals prestadas	-	8,057,787,000.00
Créditos abertos	-	330,994,000.00
Outras contas extrapatrimoniais	224,905,417,225.00	224,905,417,225.00
<b>TOTAIS</b>	<b>1,061,792,911,335.56</b>	<b>1,061,792,911,335.56</b>

O Vice Director-Geral

*Deng Hong*

O chefe da contabilidade

*Zhao Xiangtao*

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)



**BANCO INDUSTRIAL E COMERCIAL DA CHINA (MACAU), S.A. GROUP****Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024**

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
- Patacas	504,681,800.40	-
- Moedas externas	1,680,063,598.11	-
Depósitos na A.M.C.M.	-	-
- Patacas	4,390,352,277.78	-
- Moedas externas	-	-
Valores a cobrar	177,697,025.61	-
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	-	-
Depósitos à ordem no exterior	248,280,631.92	-
Ouro e prata	14,717,727,520.38	-
Outros Valores	-	-
Crédito concedido	1,324,363,278.10	-
Aplicações em instituições de crédito no Território	156,716,024,087.52	-
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	18,806,915,560.00	-
Acções, obrigações e quotas	73,586,671,700.00	-
Aplicações de recursos consignados	101,558,247,664.63	-
Devedores	-	-
Outras aplicações	1,911,389,770.79	-
Depósitos à ordem	-	-
- Patacas	-	15,069,459,236.62
- Moedas externas	-	24,492,506,952.78
Depósitos com pré-aviso	-	-
- Patacas	-	-
- Moedas externas	-	-
Depósitos a prazo	-	-
- Patacas	-	36,840,917,136.52
- Moedas externas	-	153,585,236,464.09
Depósitos do sector público	-	25,003,489,922.26
Recursos de instituições de crédito no Território	-	10,272,824,000.00
Recursos de outras entidades locais	-	-
Empréstimos em moedas externas	-	67,170,921,320.00
Empréstimos por obrigações	-	3,276,875,445.48
Credores por recursos consignados	-	-
Cheques e ordens a pagar	-	85,663,717.04
Credores	-	1,104,823,134.44
Exigibilidades diversas	-	1,089,716,098.75
Participações financeiras	-	-
Imóveis	156,230,859.59	-
Equipamento	47,360,920.92	-
Custos pluriénais	-	-
Despesas de instalação	-	-
Imobilizações em curso	-	-
Outros valores imobilizados	99,533,110.08	-
Contas internas e de regularização	4,590,884,279.30	3,514,744,953.75
Provisões para riscos diversos	-	7,666,950,425.30
Capital	-	588,920,000.00
Reserva legal	-	669,333,300.00
Reserva estatutária	-	-
Outras reservas	-	6,121,252,732.89
Resultados transitados de exercícios anteriores	-	23,811,590,357.52
Custos por natureza	16,949,437,680.40	-
Proveitos por natureza	-	17,100,636,568.09
Valores recebidos em depósito	83,616,463,000.00	-
Valores recebidos para cobrança	519,709,605.55	-
Valores recebidos em caução	347,270,457,162.19	-
Devedores por garantias e avals prestadas	8,057,787,000.00	-
Devedores por créditos abertos	330,994,000.00	-
Credores por valores recebidos em depósito	-	83,616,463,000.00
Credores por valores recebidos para cobrança	-	519,709,605.55
Credores por valores recebidos em caução	-	347,270,457,162.19
Garantias e avals prestadas	-	8,057,787,000.00
Créditos abertos	-	330,994,000.00
Outras contas extrapatrimoniais	224,905,417,225.00	224,905,417,225.00
<b>TOTAIS</b>	<b>1,062,166,689,758.27</b>	<b>1,062,166,689,758.27</b>

O Vice Director-Geral  
*Deng Hong*

O chefe da contabilidade  
*Zhao Xiangtao*

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## BANCO INDUSTRIAL E COMERCIAL DA CHINA S.A., SUCURSAL DE MACAU

## Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos na A.M.C.M.		
- Patacas	642,931,356.16	
- Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	7,025,126.85	
Depósitos à ordem no exterior	122,889,825.90	
Ouro e prata		
Outros Valores	1,089,971,526.50	
Crédito concedido	7,728,725,157.51	
Aplicações em instituições de crédito no Território	13,063,686,500.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	29,503,317,000.00	
Ações, obrigações e quotas	29,622,500,904.27	
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
- Patacas		
- Moedas externas		427,020.74
Depósitos com pré-aviso		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos a prazo		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos do sector público		5,404,777,871.22
Recursos de instituições de crédito no Território		8,366,100,000.00
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		63,197,706,500.00
Empréstimos por obrigações		2,795,923,744.73
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		
Credores		5,017,833.32
Exigibilidades diversas		944,461,186.39
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento		
Custos plurienais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados		
Contas internas e de regularização	518,716,827.66	644,410,804.95
Provisões para riscos diversos		20,046,357.06
Fundo de Maneio		402,995,000.00
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		12,318,182.09
Resultados transitados de exercícios anteriores		281,616,427.84
Custos por natureza	3,736,877,733.94	
Proveitos por natureza		3,960,841,030.45
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança		
Valores recebidos em caução	4,345,031,100.00	
Devedores por garantias e avales prestadas	114,799,027.01	
Devedores por créditos abertos		
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		
Credores por valores recebidos em caução		4,345,031,100.00
Garantias e avales prestadas		114,799,027.01
Créditos abertos		
Outras contas extrapatrimoniais	116,461,716,814.75	116,461,716,814.75
<b>TOTAIS</b>	<b>206,958,188,900.55</b>	<b>206,958,188,900.55</b>

A Vice-Gerente Geral

Shi Ying

O chefe da contabilidade

Zhao Xiangtao

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## SOCIIDADE FINANCEIRA ICBC (MACAU) CAPITAL, S.A.

## Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos na A.M.C.M.		
- Patacas		
- Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	2,259,837.13	
Depósitos à ordem no exterior		
Ouro e prata		
Outros Valores	183,546.00	
Crédito concedido		
Aplicações em instituições de crédito no Território	63,117,704.63	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior		
Acções, obrigações e quotas	139,728,207.09	
Aplicações de recursos consignados		
Devedores	4,636,199.93	
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos com pré-aviso		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos a prazo		
- Patacas		
- Moedas externas		
Depósitos do sector público		
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		
Credores		4,704,624.22
Exigibilidades diversas		
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	21,340.14	
Custos plurienais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados	46,375.67	
Contas internas e de regularização	1,981,154.79	2,118,160.00
Provisões para riscos diversos		6,261.54
Capital		50,000,000.00
Reserva legal		27,238,400.00
Reserva estatutária		
Outras reservas		(662,267.87)
Resultados transitados de exercícios anteriores		114,573,761.18
Custos por natureza	12,210,753.33	
Proveitos por natureza		26,206,179.64
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança		
Valores recebidos em caução		
Devedores por garantias e avals prestadas		
Devedores por créditos abertos		
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		
Credores por valores recebidos em caução		
Garantias e avals prestadas		
Créditos abertos		
Outras contas extrapatrimoniais		
<b>TOTAIS</b>	<b>224,185,118.71</b>	<b>224,185,118.71</b>

O Presidente do Conselho de Administração

*Deng Hong*

O chefe da contabilidade

*Zhao Xiangtao*

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

**大豐銀行股份有限公司**  
**試算表於二零二四年十二月三十一日**

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	426,100,848.81	
- 外幣	412,791,549.81	
AMCM 存款		
- 澳門元	2,089,848,746.29	
- 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	117,932,205.51	
在外地之其他信用機構活期存款	2,043,460,371.74	
金, 銀	17,570,076.96	
其他流動資產	228,172.91	
放款	121,969,058,466.32	
在本澳信用機構拆放	9,438,976,916.51	
在外地信用機構之通知及定期存款	6,732,575,661.37	
股票, 債券及股權	34,659,363,534.42	
承銷資金投資		
債務人	2,452,086,431.20	
其他投資	5,211,504,060.03	
活期存款		
- 澳門元		12,493,850,261.06
- 外幣		14,379,465,499.00
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		21,056,693.96
定期存款		
- 澳門元		15,145,041,734.58
- 外幣		84,366,325,660.79
公共機構存款		16,650,471,143.58
本地信用機構資金		11,127,179,801.97
其他本地機構資金		
外幣借款		8,038,327,015.75
債券借款		2,060,000,000.00
承銷資金債權人		
應付支票及票據		118,509,342.79
債權人		1,662,067,107.30
各項負債		620,252,616.27
財務投資	6,220,873,082.69	
不動產	3,667,922,149.61	
設備	150,731,035.37	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	4,323,891,180.66	3,368,800,637.90
各項風險備用金		7,293,691,897.14
股本		1,500,000,000.00
法定儲備		1,500,000,000.00
自定儲備		
其他儲備		15,528,140,989.87
歷年營業結果		5,458,031,481.53
總收入		8,966,289,139.18
總支出	10,362,586,532.46	
代客保管帳	27,246,635,522.52	
代收帳	110,158,402.54	
抵押帳	268,064,745,056.96	
保證及擔保付款 (借方)	1,576,939,737.26	
信用狀 (借方)	28,824,650.27	
代客保管帳 (貸方)		27,246,635,522.52
代收帳 (貸方)		110,158,402.54
抵押帳 (貸方)		268,064,745,056.96
保證及擔保付款		1,576,939,737.26
信用狀		28,824,650.27
其他備查帳	38,113,151,022.63	38,113,151,022.63
總額	545,437,955,414.85	545,437,955,414.85

副行長

會計主管

包敬燾

尹彥

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

**BANCO NACIONAL ULTRAMARINO, S.A.****Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024**

Patacas

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA - PATACAS	477,435,720.90	0.00
CAIXA - MOEDAS EXTERNAS	1,507,229,891.59	0.00
DEPÓSITOS NA AMCM - PATACAS	701,355,736.90	0.00
DEPÓSITOS NA AMCM - MOEDAS EXTERNAS	0.00	0.00
CERTIFICADOS DE DÍVIDA DO GOVERNO DE MACAU	11,405,904,441.00	0.00
VALORES A COBRAR	75,676,605.00	0.00
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INST. CRÉDITO NO TERRITÓRIO	260,071,507.60	0.00
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	181,409,036.65	0.00
OURO E PRATA	2,306,667.82	0.00
OUTROS VALORES	0.00	0.00
CRÉDITO CONCEDIDO	25,814,723,536.79	0.00
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	6,875,000,000.00	0.00
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	1,786,007,060.73	0.00
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS	4,011,523,041.15	0.00
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS	0.00	0.00
DEVEDORES	156,551,186.01	0.00
OUTRAS APLICAÇÕES	0.00	0.00
NOTAS EM CIRCULAÇÃO	0.00	11,600,651,360.00
DEPÓSITOS À ORDEM - PATACAS	0.00	11,399,071,005.62
DEPÓSITOS À ORDEM - MOEDAS EXTERNAS	0.00	4,759,608,776.11
DEPÓSITOS COM PRÉ - AVISO - PATACAS	0.00	0.00
DEPÓSITOS COM PRÉ - AVISO - MOEDAS EXTERNAS	0.00	0.00
DEPÓSITOS A PRAZO - PATACAS	0.00	6,356,865,752.36
DEPÓSITOS A PRAZO - MOEDAS EXTERNAS	0.00	6,484,958,262.34
DEPÓSITOS DO SECTOR PÚBLICO	0.00	4,971,259,200.84
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	0.00	129,673,542.56
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS	0.00	0.00
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS	0.00	235,452,502.87
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES	0.00	0.00
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS	0.00	0.00
CHEQUES E ORDENS A PAGAR	0.00	74,207,504.39
CREDORES	0.00	37,569,734.50
EXIGIBILIDADES DIVERSOS	0.00	260,192,603.91
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS	113,830,683.03	0.00
IMÓVEIS	1,949,288,758.22	129,614,685.36
EQUIPAMENTO	194,872,605.58	154,268,622.05
CUSTOS PLURIENIAIS	172,374,810.51	151,000,470.30
DESPESAS DE INSTALAÇÃO	0.00	0.00
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO	0.00	0.00
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	1,833,732.65	0.00
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	164,651,853.34	377,717,586.04
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS	0.00	295,169,177.08
CAPITAL	0.00	2,000,000,000.00
RESERVA LEGAL	0.00	1,277,006,391.01
RESERVA ESTATUTÁRIA	0.00	314,170,035.17
OUTRAS RESERVAS	0.00	3,972,490,663.76
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES	0.00	286,039,046.85
CUSTOS POR NATUREZA	1,291,102,914.90	0.00
PROVEITOS POR NATUREZA	0.00	1,876,162,867.26
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	3,900,975,616.46	0.00
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	4,749,087.14	0.00
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	158,030,860,769.13	0.00
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	0.00	2,710,426,144.70
CRÉDITOS ABERTOS	0.00	2,711,534.00
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	0.00	3,900,975,616.46
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	0.00	4,749,087.14
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	0.00	158,030,860,769.13
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	2,710,426,144.70	0.00
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	2,711,534.00	0.00
TESOURO PÚBLICO - CONTA CORRENTE	2,117,533,227.58	0.00
VALORES EM CONTA COM O TESOURO PÚBLICO	0.00	2,117,533,227.58
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	18,048,698,344.91	18,048,698,344.91
<b>TOTAIS</b>	<b>241,959,104,514.29</b>	<b>241,959,104,514.29</b>

O CHEFE DA CONTABILIDADE

EVAN CHEANG

MEMBRO DA COMISSÃO EXECUTIVA

VÍTOR FERNANDO GUERREIRO DO ROSÁRIO

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Sucursal de Macau		
Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024		
Designação das contas	Saldos	
	Devedores	Credores
Caixa		
• Patacas	91,121,175.20	0.00
• Moedas externas	258,020,575.10	0.00
Depósitos na AMCM		
• Patacas	446,055,998.51	0.00
• Moedas externas	0.00	0.00
Valores a cobrar	0.00	0.00
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	159,565,931.04	0.00
Depósitos à ordem no exterior	158,872,787.47	0.00
Ouro e prata	0.00	0.00
Outros valores	0.00	0.00
Crédito concedido	10,741,329,893.01	0.00
Aplicações em instituições de crédito no Território	5,543,375,773.68	0.00
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	8,807,806,442.94	0.00
Acções, obrigações e quotas	0.00	0.00
Aplicações de recursos consignados	0.00	0.00
Devedores	35,167,687.50	0.00
Outras aplicações	0.00	0.00
Depósitos à ordem		
• Patacas	0.00	3,922,913,044.00
• Moedas externas	0.00	4,885,971,083.33
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas	0.00	0.00
• Moedas externas	0.00	0.00
Depósitos a prazo		
• Patacas	0.00	1,192,880,475.19
• Moedas externas	0.00	12,243,682,063.28
Depósitos do sector público	0.00	0.00
Recursos de instituições de crédito no Território	0.00	4,710,349.90
Recursos de outras entidades locais	0.00	0.00
Empréstimos em moedas externas	0.00	3,308,680,015.59
Empréstimos por obrigações	0.00	0.00
Credores por recursos consignados	0.00	0.00
Cheques e ordens a pagar	0.00	81,876,000.00
Credores	0.00	0.00
Exigibilidades diversas	0.00	24,653,476.44
Participações financeiras	250,000.00	0.00
Imóveis	18,499,922.57	0.00
Equipamento	18,517,695.74	0.00
Custos plurienais	0.00	0.00
Despesas de instalação	0.00	0.00
Imobilizações em curso	0.00	0.00
Outros valores imobilizados	0.00	0.00
Contas internas e de regularização	401,959,241.25	298,876,519.83
Provisões para riscos diversos	0.00	6,985,117.26
Fundo de maneo	0.00	150,000,000.00
Reserva legal	0.00	0.00
Reserva estatutária	0.00	0.00
Outras reservas	0.00	359,096,957.56
Resultados transitados de exercícios anteriores	0.00	0.00
Custos por natureza	1,160,361,527.52	0.00
Proveitos por natureza	0.00	1,360,579,549.15
Valores recebidos em depósito	0.00	0.00
Valores recebidos para cobrança	888,188,372.46	0.00
Valores recebidos em caução	69,414,408,000.00	0.00
Devedores por garantias e avales prestados	2,913,000,375.60	0.00
Devedores por créditos abertos	716,181,756.51	0.00
Credores por valores recebidos em depósito	0.00	0.00
Credores por valores recebidos para cobrança	0.00	888,188,372.46
Credores por valores recebidos em caução	0.00	69,414,408,000.00
Garantias e avales prestados	0.00	2,913,000,375.60
Créditos abertos	0.00	716,181,756.51
Outras contas extrapatrimoniais	17,695,060,911.41	17,695,060,911.41
Totais	119,467,744,067.51	119,467,744,067.51

Financial Controller, Macau

Tam Pui Si

Chief Executive Officer, Macau

Chow Shing Yun

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

## CITIBANK N.A. MACAU

## Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2024

	Designação das contas	Saldos	
		Devedores	Credores
現金	Caixa		
	- Patacas	-	
	- Moedas externas	-	
AMCM存款	Depósitos NA AMCM		
	- Patacas	412,264,795	
	- Moedas externas	-	
應收賬項	Valores a cobrar	-	
在本地之其他信用機構活期存款	Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	20,408,503	
在外地之其他信用機構活期存款	Depósitos à ordem no exterior	94,142,228	
金, 銀	Ouro e prata	-	
其他流動資產	Outros valores	-	
放款	Crédito concedido	-	
在本地信用機構拆放	Aplicações em instituições de crédito no Território	-	
在外地信用機構之通知及定期存款	Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	-	
股票, 債券及股權	Acções, obrigações e quotas	-	
承銷資金投資	Aplicações de recursos consignados	-	
債務人	Devedores	745,336	
其他投資	Outras aplicações	-	
活期存款	Depósitos à ordem		
	- Patacas		120,613,288
	- Moedas externas		15,991,153
通知存款	Depósitos com pré-aviso		
	- Patacas		-
	- Moedas externas		-
定期存款	Depósitos a prazo		
	- Patacas		-
	- Moedas externas		-
公共機構存款	Depósitos do sector publico		-
本地信用機構資金	Recursos de instituições de crédito no Território		-
其他本地機構資金	Recursos de outras entidades locais		-
外幣借款	Empréstimos em moedas externas		193,262,159
債券借款	Empréstimos por obrigações		-
承銷資金債權人	Credores por recursos consignados		-
應付支票及票據	Cheques e ordens a pagar		20,599,434
債權人	Credores		394,041
各項負債	Exigibilidades diversos		339,259
財務投資	Participações financeiras	-	
不動產	Imóveis	-	
設備	Equipamento	1,202	
遞延費用	Custos pluriennais	-	
開辦費用	Despesas de instalação	-	
未完成不動產	Imobilizações em curso	-	
其他固定資產	Outros valores imobilizados	-	
內部及調整賬	Contas internas e de regularização	-	927,566
各項風險備用金	Provisões para riscos diversos		75,760
股本	Capital		150,000,000
法定儲備	Reserva legal		-
自定儲備	Reserva estatutária		-
其他儲備	Outras reservas		-
歷年營業結果	Resultados transitados de exercicios anteriores		46,618,015
成本	Custos por natureza	30,036,859	
收益	Proveitos por natureza		8,778,248
代客保管賬	Valores recebidos em depósito	-	
代收賬	Valores recebidos para cobrança	-	
抵押賬	Valores recebidos em caução	257,323,362	
	Devedores por garantias e avales prestados	-	
	Devedores por créditos abertos	-	
	Credores por valores recebidos em depósito		-
	Credores por valores recebidos para cobrança		-
	Credores por valores recebidos em caução		257,323,362
保證及擔保付款	Garantias e avales prestados		-
信用狀	Créditos abertos		-
其他備查賬	Outras contas extrapatrimoniais	257,323,362	257,323,362
	TOTAIS .....	1,072,245,647	1,072,245,647

O Gerente de Sucursal de Macau,

Gavin Yu

O Chefe da Contabilidade,

Denise Chin

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

中國建設銀行澳門分行  
 試算表於2024年12月31日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳幣	90,172,585.60	
- 外幣	86,009,278.24	
AMCM存款		
- 澳幣	453,226,978.10	
- 外幣		
應收賬項	43,115,737.05	
在本地之其他信用機構活期存款	376,201,643.22	
在外地之其他信用機構活期存款	1,075,791,406.11	
金, 銀		
其他流動資產		
放款	41,957,593,954.83	
在本澳信用機構拆放	866,570,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	30,718,131,456.16	
股票, 債券及股權	31,803,279,110.28	
承銷資金投資		
債務人	-	
其他投資		
活期存款		
- 澳幣		638,381,284.69
- 外幣		2,180,031,699.62
通知存款		
- 澳幣		-
- 外幣		-
定期存款		
- 澳幣		839,664,598.82
- 外幣		8,635,179,441.93
公共機構存款		4,553,744,267.88
本地信用機構資金		9,803,802,311.36
其他本地機構資金		
外幣借款		57,369,915,002.27
債券借款		18,355,256,500.00
承銷資金債權人		
應付支票及票據		125,954,542.63
債權人		
各項負債		375,790,676.07
財務投資		
不動產	7,142,218.17	
設備	7,382,744.75	
遞延費用	9,965,985.26	
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整賬	2,818,834,061.03	3,049,192,990.98
各項風險備用金		575,280,364.99
股本		800,000,000.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		186,424,196.92
歷年營業結果		2,584,300,912.79
總支出	4,145,090,614.36	
總收入		4,385,588,982.21
代客保管帳		
代收帳		
抵押賬	285,423,828,546.84	
保證及擔保付款(借方)	97,879,482.77	
信用狀(借方)	598,050,413.77	
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		
抵押賬(貸方)		285,423,828,546.84
保證及擔保付款		97,879,482.77
信用狀		598,050,413.77
其他備查賬	191,195,496,177.45	191,195,496,177.45
總額	591,773,762,393.99	591,773,762,393.99

總經理  
 葛文杰

會計主管  
 楊光

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
 (Custo desta publicação \$ 2 430,00)



**澳門發展銀行股份有限公司**  
**試算表於二零二四年十二月三十一日**

單位：澳門元

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	19,825,200.00	
- 外幣	32,080,289.20	
AMCM 存款		
- 澳門元	213,175,409.67	
- 外幣	-	
應收賬款	1,519,131.57	
在本地之其他信用機構活期存款	363,300,379.26	
在外地之其他信用機構活期存款	300,329,990.15	
金、銀	-	
其它流動資產	-	
放款	4,663,691,801.10	
在本澳信用機構之拆放	797,682,004.22	
在外地信用機構之通知及定期存款	3,460,483,000.00	
股票、債券及股權	1,618,803,332.43	
承銷資金投資	-	
債務人	4,453,126.50	
其他投資	1,395,785,000.00	
活期存款		
- 澳門元		573,394,220.68
- 外幣		1,927,077,037.38
通知存款		
- 澳門元		-
- 外幣		-
定期存款		
- 澳門元		669,080,611.29
- 外幣		8,393,881,867.36
公共機構存款		-
本地信用機構資金		51,024,000.13
其它本地機構資金		-
外幣借款		-
債券借款		-
承銷資金債權人		-
應付支票及票據		17,399.76
債權人		-
各項負債		-
財務投資	9,449,607.07	
不動產	-	
設備	4,111,061.12	
遞延費用	-	
開辦費用	-	
未完成不動產	-	
其他固定資產	93,839,530.82	
內部及調整帳	168,975,218.58	79,452,542.60
各項風險備用金		107,767,469.41
股本		2,000,000,000.00
法定儲備		-
自定儲備		-
其他儲備		230,384,182.26
歷年營業結果	912,438,754.16	
總收入		544,897,061.04
總支出	517,033,556.06	
代客保管賬	-	
代收賬	-	
抵押賬	4,581,147,044.96	
保證及擔保付款 (借方)	68,559,550.00	
信用狀 (借方)	-	
代客保管賬 (貸方)		-
代收賬 (貸方)		-
抵押賬 (貸方)		4,581,147,044.96
保證及擔保付款		68,559,550.00
信用狀		-
其他備查賬	4,488,140,402.24	4,488,140,402.24
總額	23,714,823,389.11	23,714,823,389.11

行長

杜焱焱

副行長

茹霞

(是項刊登費用為 \$2,430.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

